

IICA

FOMO

IICA-CIDIA

OIT

*MESA REDONDA SOBRE
FORMACION PROFESIONAL
RURAL NO FORMAL*

La Paz - Bolivia

Agosto 1 - 3, 1977

110

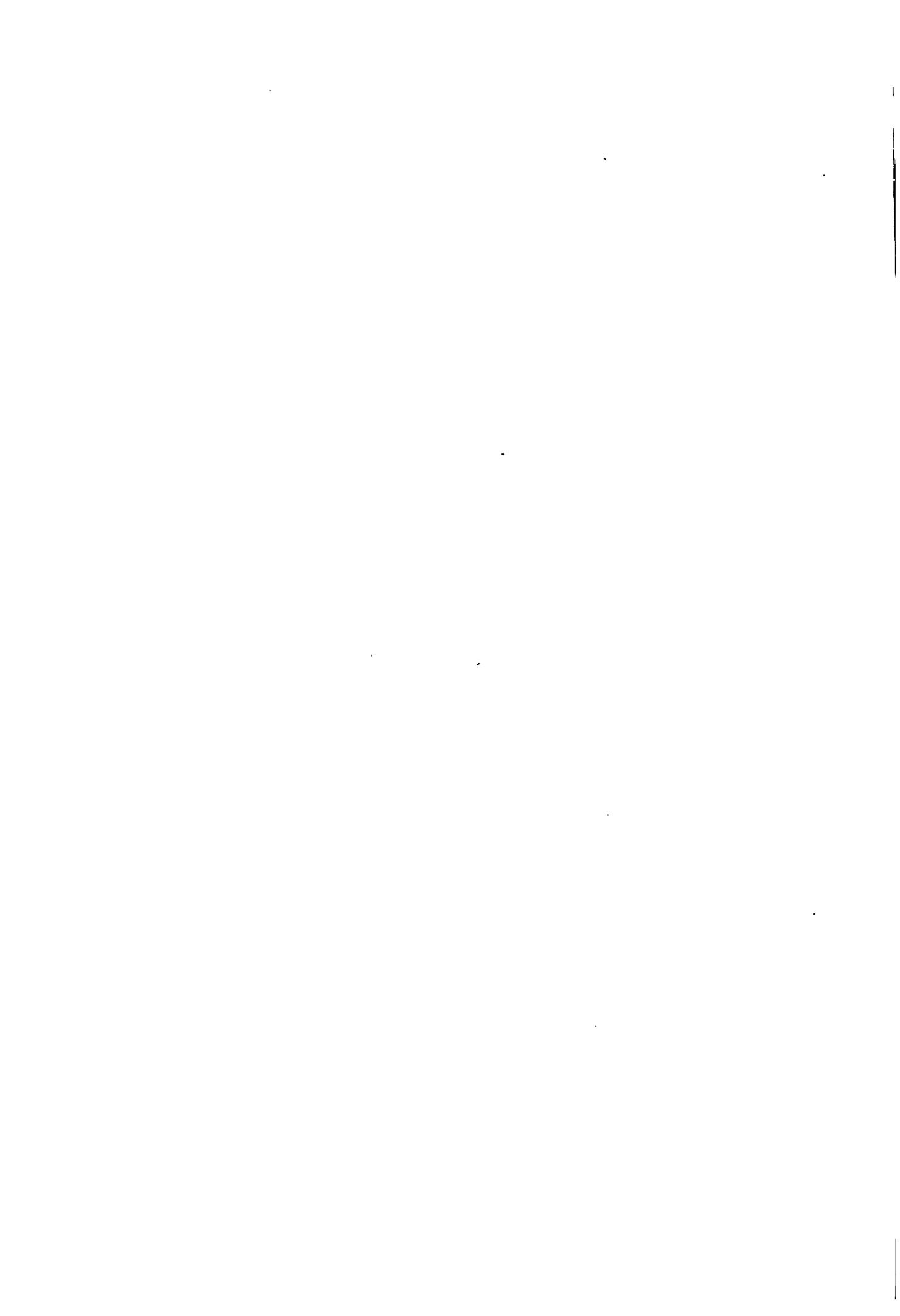
110

110



C00
105

~~CONFIDENTIAL~~



IICA-CIDIA

IICA

FOMO

OIT

*MESA REDONDA SOBRE
FORMACION PROFESIONAL
RURAL NO FORMAL*

La Paz - Bolivia

Agosto 1 - 3, 1977

00002601

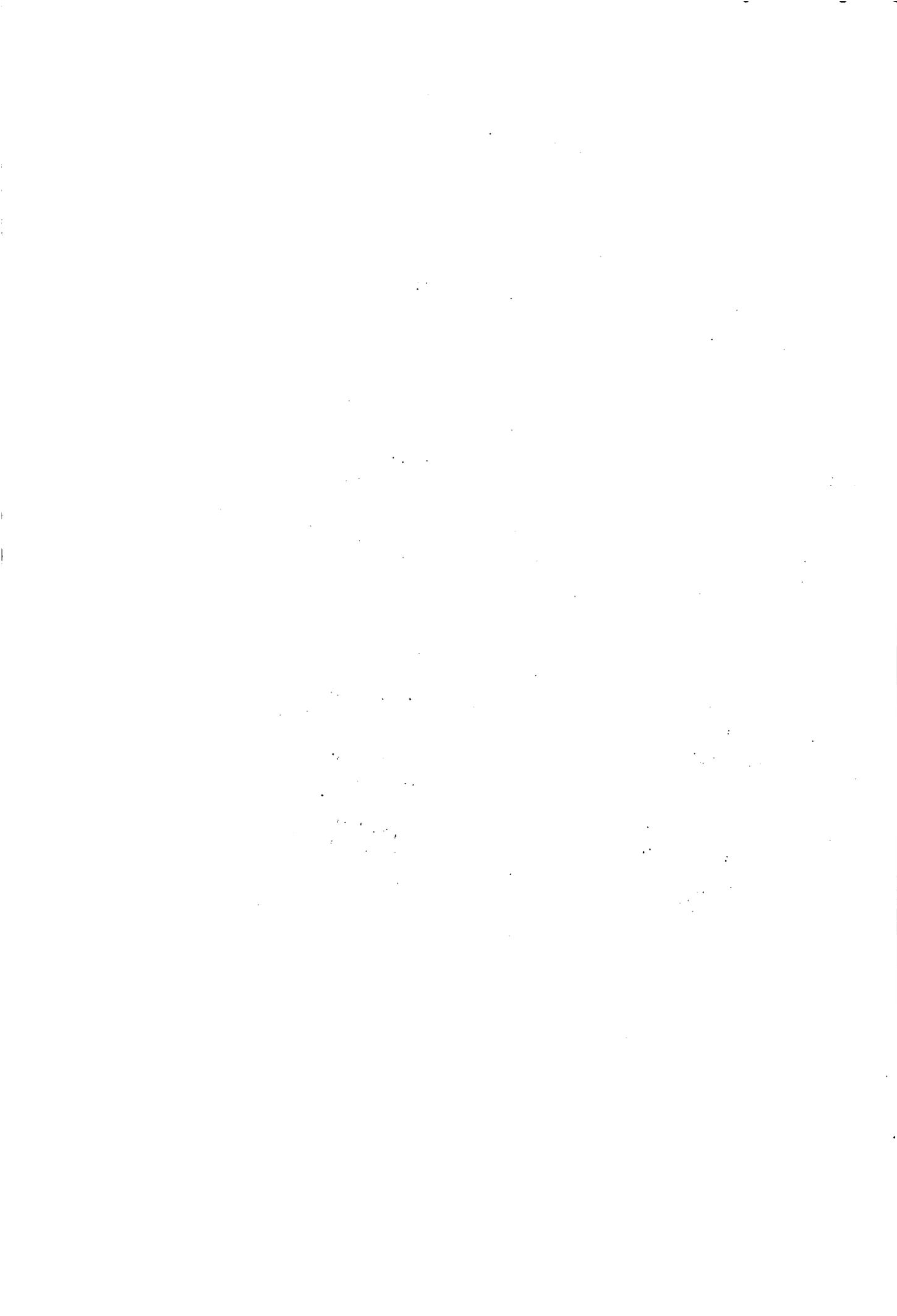
~~000000~~

MESA REDONDA SOBRE FORMACION PROFESIONAL RURAL NO FORMAL

- A. Informe del Desarrollo de la mesa Redonda.
- B. Conclusiones.
- C. Nomina de Participantes y Observadores.
- D. Mesa Redonda sobre Formación Profesional no Formal.

A N E X O

- I. Servicio Nacional de Formación de Mano de Obra Centro Regional 003 Tarija.
- II. Centro Regional de FOMO en Cochabamba '03' Valles
- III. Trabajo del Servicio Holandés de Cooperación Técnica y Social sobre Acciones no Formales de Formación Rural en Bolivia.
- IV. Informe Elaborado por la División de Desarrollo Social Proyecto "INGAVI" para el seminario auspiciado por FOMO IICA sobre Educación no Formal en el Area Rural.
- V. Las Actividades de CINTERFOR en materia de Formación Rural.
- VI. El Servicio de Extensión Agrícola en el Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria.
- VII. La Educación Rural y la Formación Profesional Rural no Formal.
- VIII. La Educación Rural y la Formación Profesional Rural no Formal.
- IX. Documento Presentado a la Mesa Redonda sobre Acciones no Formales de Formación Rural en Bolivia, Auspiciado por FOMO Servicio Nacional de Desarrollo de la Comunidad.
- X. Actividades del Instituto de Investigación Cultural para Educación Popular "INDICEP" en el Campo de Capacitación de Adultos.
- XI. Actividades del Servicio de Voluntarios Alemanes en Bolivia.
- XII. Aporte de "Fé y Alegría" al Desarrollo Educativo de Santa Cruz de la Sierra.
- XIII. Proyecto 110/CTS/BOL I.
- XIV. Nombres y Direcciones.



INFORME DEL DESARRO DE LA MESA REDONDA

INTRODUCCION

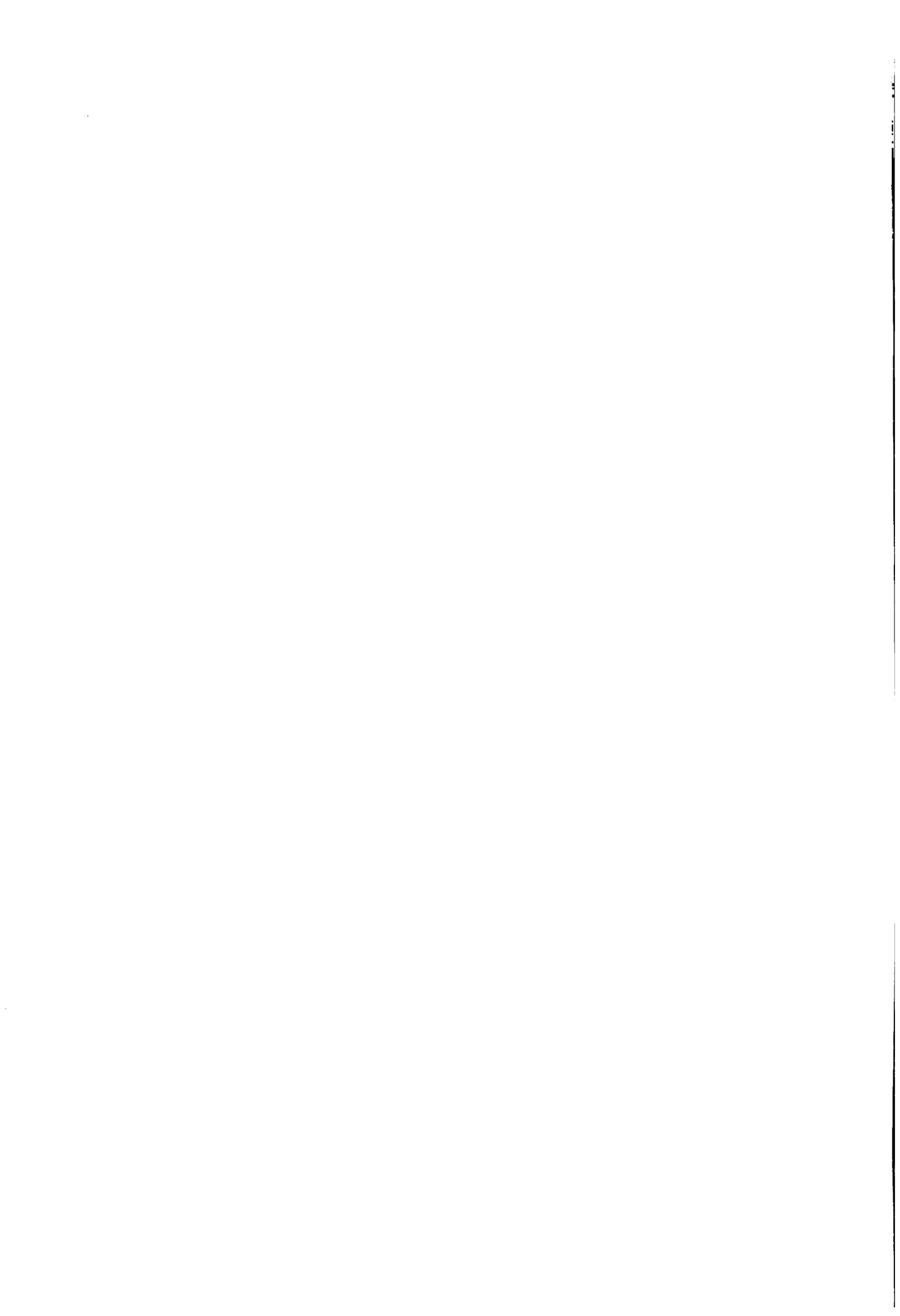
Los conceptos modernos del desarrollo, plantean criterios de integración del proceso, en sus diferentes aspectos y sectores, en los que la educación y la formación profesional juegan un papel preponderante ya que se trata de preparar los recursos humanos, desde un punto de vista social y económico para lograr un proceso armonioso y sostenido.

Dentro de este contexto, el sector rural es de capital importancia pero, lamentablemente, en lo que se refiere a la formación adecuada de los habitantes de este sector, se han realizado hasta ahora acciones dispersas y aisladas que no han sido debidamente compatibilizadas entre sí para una mejor utilización de los recursos existentes y cabal armonización de planes de programas, para alcanzar la integración nacional que el gobierno pretende.

En este sentido y a fin de que las instituciones que de una u otra forma realizan actividades formativas, se conozcan e intercambien criterios y experiencias. Ha sido organizada esta mesa redonda sobre Formación Profesional no Formal, con un primer intento de acercamiento y posterior coordinación.

Esta mesa redonda fué auspiciada por IICA, OIT y FOMU y cumplió con su objetivo de intercambiar experiencias entre las distintas instituciones participantes, especialmente en su dimensión metodológica.

Las conclusiones de la misma, como en muchos casos de este tipo de reuniones, tiene una tendencia de ser generales pero, creemos que el objetivo principal se cumplió durante los tres días de debate



para conocernos y una vez más concordar que solo trabajando juntos podremos cumplir los objetivos que son comunes a todas las instituciones que promueven económicamente y socialmente al campesino boliviano y que la formación profesional no formal va está jugando un papel primordial que deberá incrementarse para cumplir con un compromiso vital para promover el desarrollo del País.

DESARROLLO DE LA REUNION

El lunes primero de Agosto se inaguro la mesa redonda sobre Formación Profesional Rural, en cuya apertura tomarón la na labra los representantes de las instituciones patrocinadoras; el Sr. Mario Paes de Barros, Director del IICA en Bolivia, el Ing. Michael Goldway Asesor Principal de la OIT y el Ing. Fernando Gu-miel Director Ejecutivo de FOMQ.

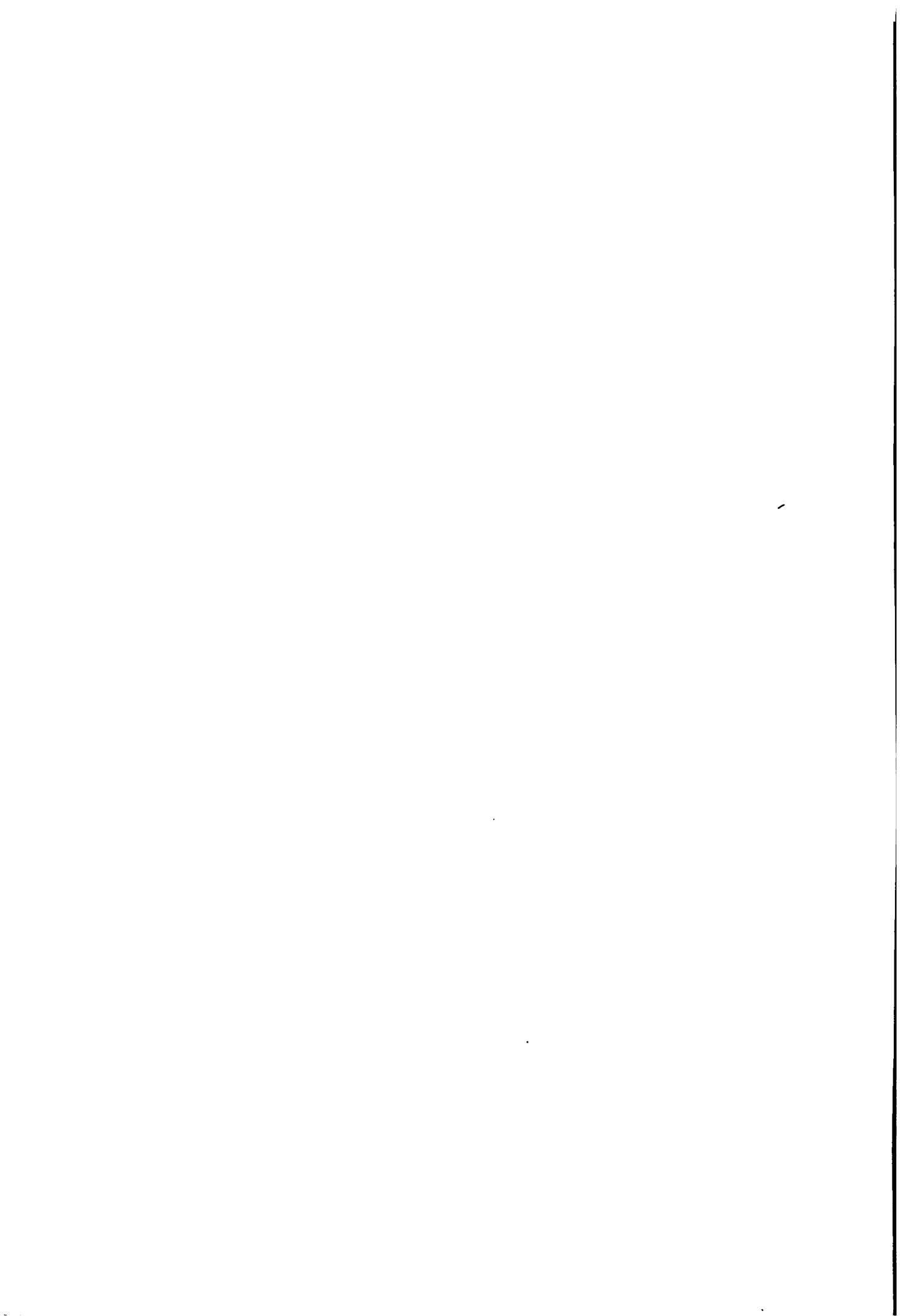
En los discursos se dest-aco la importancia de fortificar las acciones formativas en el campo rural a través de una coordinación de esfuerzos entre las instituciones presentes, todas activas en el proceso de Desarrollo Integral Rural.

En está sesión se constituyo la Mesa Directiva compuesta por el Ing. Mario Paes de Barros como Presidente, el Ing. Michael Goldway como Vicepresidente y el Ing. Emilio Medina como moderador de la misma.

A continuación se estableció el modo de trabajo por el cual, a ca da exposición le siguió un debate, sobre el tema presentado.

El intercambio de estas informaciones no solamente permitió conocer las actividades de cada institución presente, sino el modo de operar, metodología utilizada, objetivos perseguidos, etc.

El rol de presentaciones fué el siguiente:



LUNES 1 DE AGOSTO

FOMO Centro Regional La Paz.

Acciones Formativas de FOMO en La Paz, Sr. Tec. Max Rojas.

FOMO Centro Regional Cochabamba.

Programa 03 Valles, Ing. Emilio Medina y Isaac Hurtado.

FOMO Centro Regional Santa Cruz.

Programa Unidades Móviles, Gobierno Suizo, Sr. Juan Kuljis.

FOMO Centro Regional Tarija.

Granja Escuela Guadalquivir, Ing. Faruk Julio Gallo

Ministerio de Asuntos Campesinos y Agronecuarios.

Informe, Ing. Reynaldo San Martin.

Fé y Alegría

Programa Especifico de Educación no Formal, Dr. Humberto Portocarrero.

MARTES 2 DE AGOSTO

Ministerio de Educación y Cultura.

La Educación Rural y la Formación Profesional no Formal, Sr. José Viscarra.

A.C.L.O.

Actividades ACLO Tarija-Sucre, Sr. René Arancibia.

PROYECTO INGAVI

La Formación Profesional en Proyecto Ingavi, Prof. Tomás Roque.

Servicio Nacional de Desarrollo de la Comunidad.

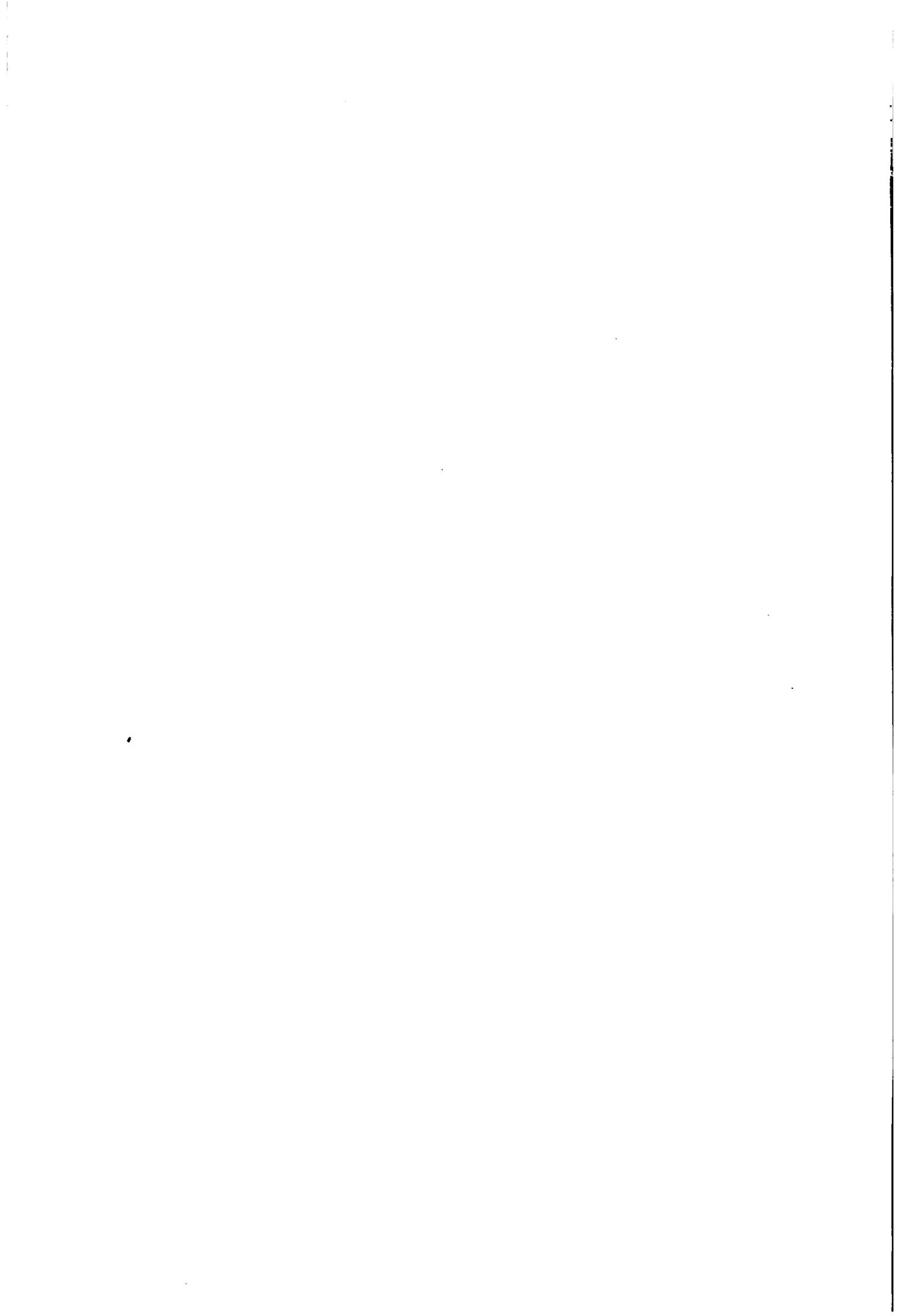
Informe, Sr. José Marcelo Pacheco.

I N D I C E P

Actividades en el Campo de Capacitación de Adultos, Sra. Elvira C. de Tapia.

Cooperación Técnica Holandesa

Actividades de Voluntarios Holandeses, Sr. Antonio Schutte.



C O T E S U

Proyecto Fomento Lechero en Cochabamba, Sr. Matias Köchlin.

Voluntarios Alemanes

Actividades voluntarios, Sr. Rudolf Leutz.

C O R D E C O

Coordinación de Proyectos de Desarrollo Rural en Cbba, Sr. Guido Espinoza.

P. P. E.

Actividades de Formación Profesional no Formal en las Fuerzas Armadas, My. Ricardo Ardiles.

MIERCOLES 3 DE AGOSTO

El tercer día se destino a resumir las presentaciones hechas por las dieciséis Instituciones asistentes.

El Ing. Emilio Medina resumio las mismas, de los cuatro centros regionales de FOMD y destacó la búsqueda de un método más adaptado a la realidad boliviana y a la vez a la de cada región del país. Esta mesa redonda permitió a FOMD confrontar sus experiencias con las de las instituciones nacionales de mayor antigüedad y buscar unir esfuerzos como coordinar sus acciones a nivel nacional y regional dentro del marco de la política nacional, vistos los planes de expansión de FOMD para este sector, financiados por el Banco Mundial. Estos le permitirán ampliar considerablemente sus acciones en los proyectos de desarrollo rural.

A continuación Gerard Lascanne, asesor regional de OIT, para formación rural esbozó el proceso que sufrieron las instituciones abocadas a la formación rural que en su primera etapa se dedicarán a formar recursos humanos requeridos en el sector industrial y comercial.

Recientemente se está realizando la importancia de integrar el sector agropecuario en proceso de desarrollo.



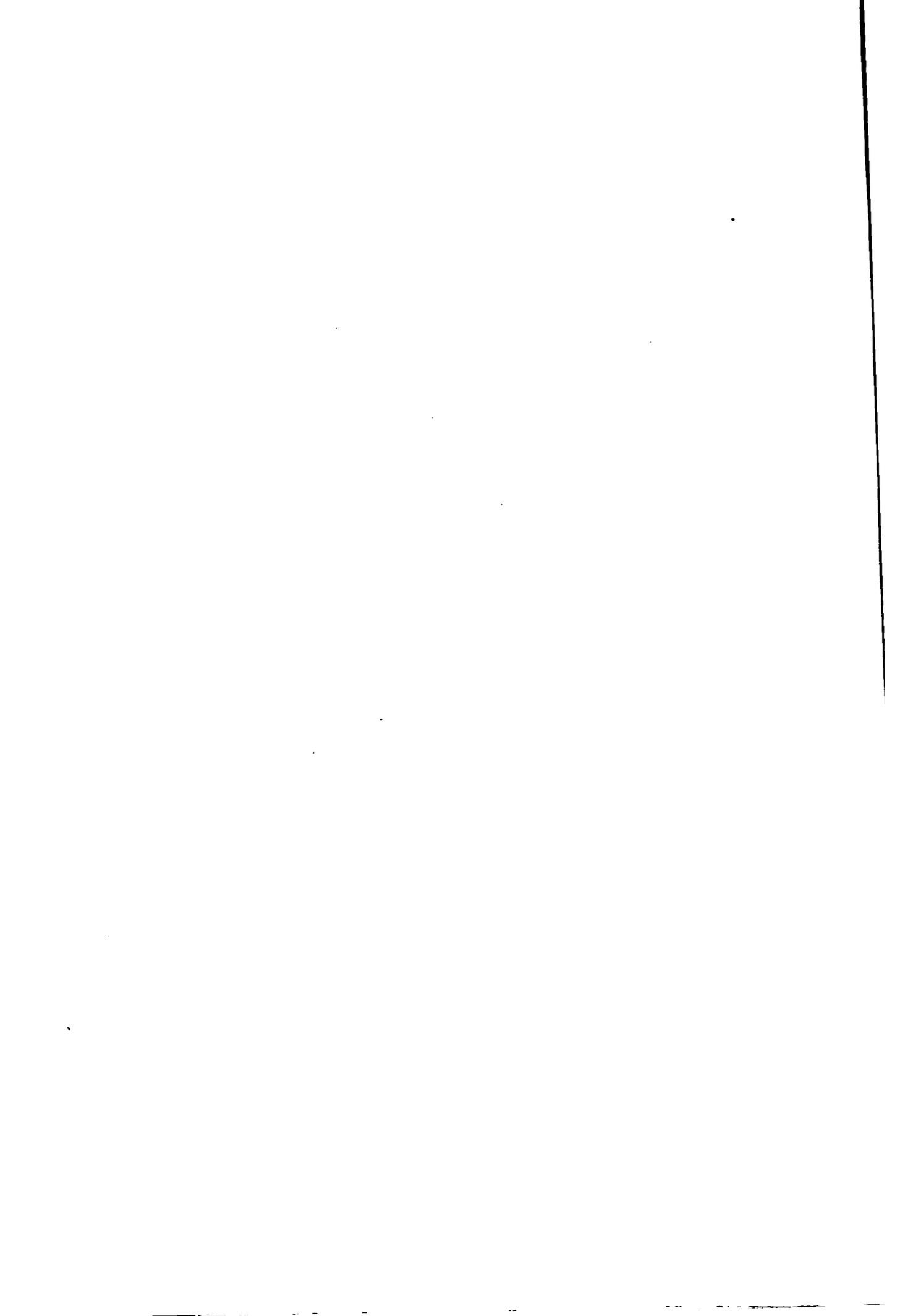
Para responder al cambio de políticas nacionales las instituciones de formación profesional están dando un creciente énfasis a formar al hombre del campo.

Estamos concientes de que la metodología exitosa en el sector industrial debe ser modificada para el sector rural. Esta reunión demuestra que en Bolivia como en otros países del continente, las organizaciones estatales como privadas, están participando de esta evolución y que las experiencias dadas en esta mesa redonda, confirman este proceso.

El Ing. Michael Goldway abrió el debate planteando una serie de interrogantes agrupadas en tres áreas: Metodología, Coordinación y Participación.

Los grupos de trabajo que se formaron alrededor de cada tema presentaron sus informes al plenario final, que aprobó o modificó las conclusiones presentadas.

La sesión de clausura fue cerrada por el subsecretario de Desarrollo Laboral, licenciado Mario Blacutt, que en sus palabras destacó la importancia que Educación no Formal tiene para promover al trabajador boliviano, base indispensable para la implementación de los proyectos y políticas de gobierno, en la creación de una sociedad libre de paternalismos.



CONCLUSIONES

A. SOBRE METODOS

1. Tema Debatido Capacitación técnica versus capacitación integral.

Conclusiones: La formación profesional rural no forma parte de una concepción humanista de la educación y se considera solo un componente de algo más amplio; la educación integral del hombre rural.

En tal sentido la formación profesional considera que su meta última es facilitar el protagonista constructivo del hombre rural en su medio local y nacional y considera que la participación activa del educando es fundamental en la planificación y en la impartición de la enseñanza.

2. Tema Debatido La formación profesional como auxiliar de la Educación formal versus la educación profesional como alternativa a la educación formal.

Conclusiones: La formación profesional no sustituye a la educación formal, sino que la continúa y complementa, dentro del concepto de educación permanente.

3. Tema Debatido El apoyo a las unidades económicamente productivas, ¿ Es misión de la formación profesional?

Conclusiones: Sí, porque la formación profesional no es un fin en si mismo, sino un medio de elevación social y económica del educando y está no puede ocurrir fuera de la actividad productiva.

4. Tema Debatido Centros fijos versus Centros Móviles

Conclusiones: El centro fijo de capacitación recibe a educandos procedentes de lugares alejados y les entrega un tipo de capaciación.

tación modelo. El centro móvil se instala en el lugar de residencia del educando y le entrega una capacitación más acorde con sus aprendizajes específicos e inmediatos, al tiempo que le permite alternar la educación con la atención de su negocio y de su familia.

La formación profesional prefiere la modalidad de centros móviles y solo acepta los centros fijos en casos excepcionales como los siguientes:

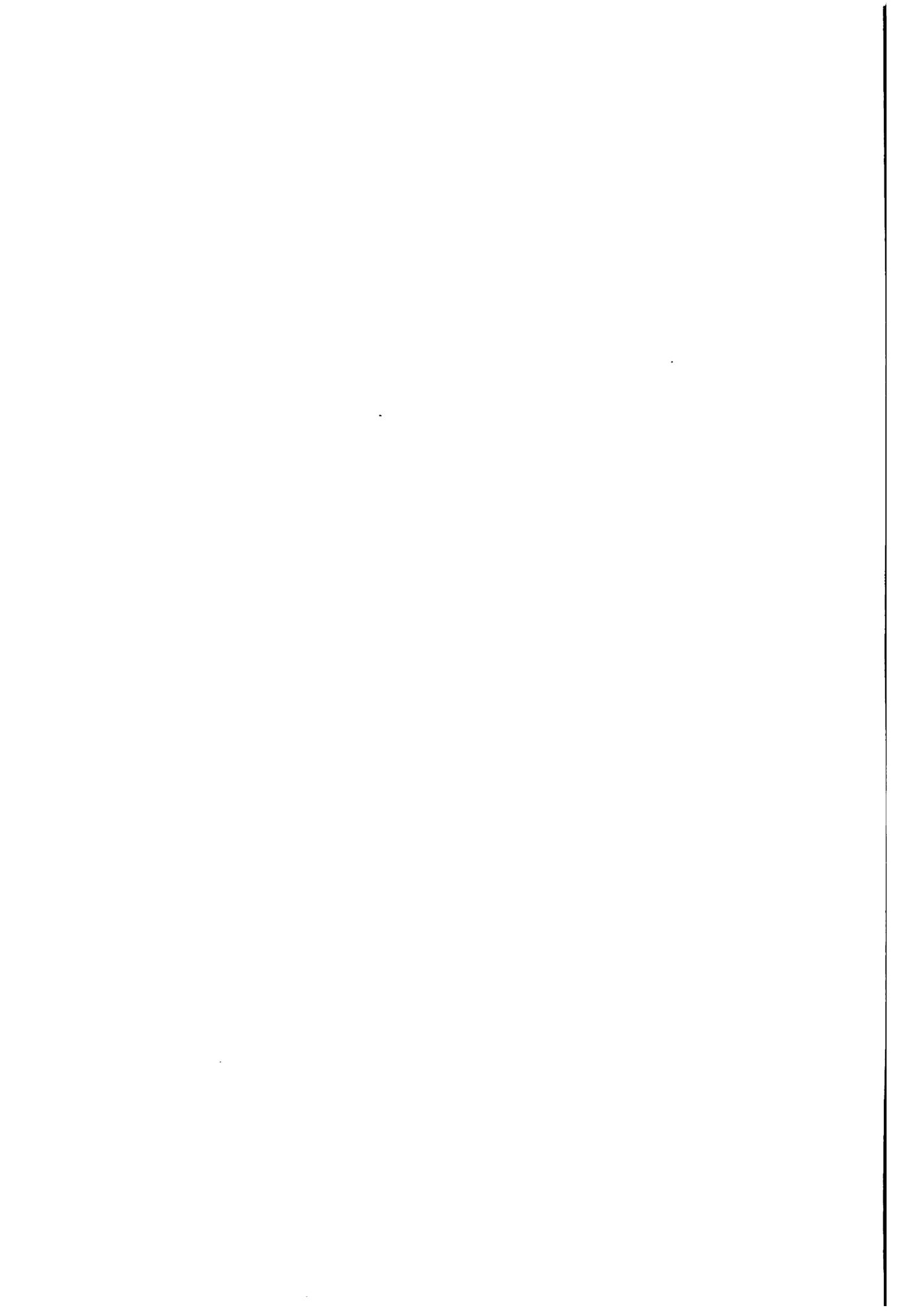
- Carencia de infraestructura local para desarrollar la enseñanza en formación práctica.
- Cursos de especialización en una rama productiva.
- Cursos de especialización y entrenamiento de docentes.

5. Tema Debatido Selección de participantes por nivel de partida versus selección por necesidad socio-económica de recibir capacitación.

Conclusiones: La selección de participantes a la acción de la capacitación se hará prioritariamente en base a la necesidad socio-económica de recibirla. El nivel alto o bajo de partida puede plantear problemas pedagógicos pero nunca doctrinales en el sentido de abandonar la finalidad de la formación profesional rural no formal.

6. Tema Debatido Cursos continuos versus cursos discontinuos.

Conclusiones: Dado que el participante es persona ocupada en responsabilidades laborales y familiares, los cursos deben ser cortos. Si el contenido de transmitir es independiente de las estaciones del año por Ej: Alfarería, se impartirá en una sola etapa, curso continuo. Si el contenido está ligado a la estacionalidad de los ciclos biológicos, (por ej: Fruticultura) se impartirá en varias etapas separadas por periodos de descanso; cursos discontinuos también se harán cuando el contenido sea relativamente largo aunque no está influido por ningún tipo de estacionalidad.



7. Tema Debatido Evaluación de la acción educativa, evaluación del monitor.

Conclusiones: La evaluación es parte importantísima del planteamiento de la formación profesional y es difícil de instrumentar con detalle por que debe adaptarse a una casuística muy rica.

Sin embargo los principios son muy claros:

- Al final de una acción educativa debe evaluarse la cantidad de promoción socio-económica obtenida imputable a la acción.
- Al mismo tiempo debe evaluarse el mérito del monitor en los resultados de la acción.

8. Tema Debatido Papel de los medios de comunicación y de masas en la formación profesional.

Conclusiones: Los medios de comunicación de masas (prensa, radio, televisión), son importantes auxiliares de las acciones completas de formación profesional, sobre todo en las fases previas de concientización de la población.

Sin embargo por sí solos producen poca formación si no van seguidos por acciones sobre el terreno más profundas y demográficamente más restringidas.

9. Tema Debatido Formación rural versus formación agropecuaria.

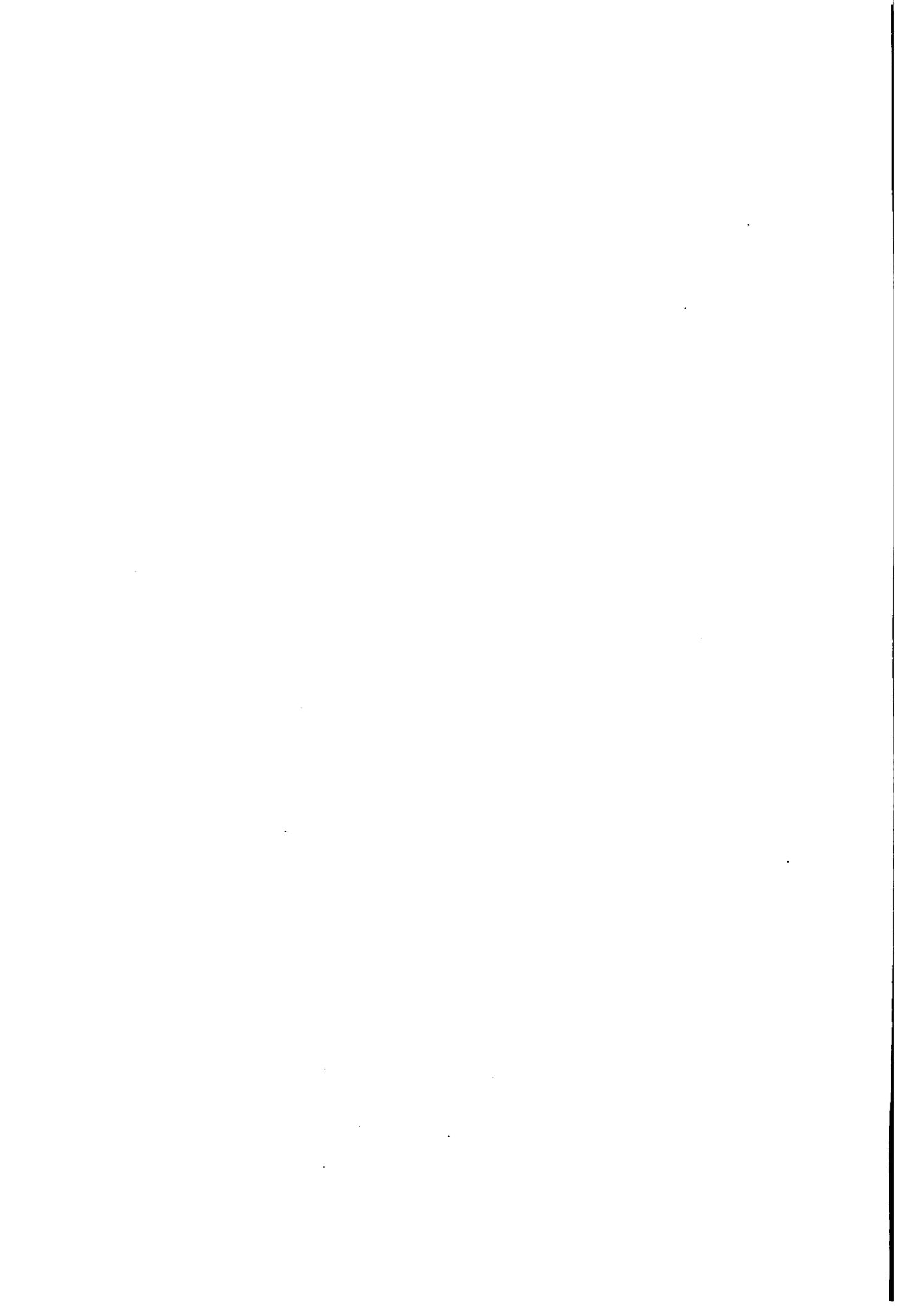
Conclusiones: Dado que la población rural realiza actividades productivas no siempre agropecuarias, la formación profesional abordará también ese tipo de ocupaciones (construcción rural, carpintería, ocupaciones de la mujer).

El momento más adecuado para realizar este tipo de acciones podría ser aquel en que el ciclo estacional de los cultivos y los ganados deja más tiempo libre a la población rural.

B. SOBRE COORDINACION.

10. Tema Debatido Integración de las acciones de formación profesional rural no formal en el seno de proyectos de desarrollo más amplios.

Conclusiones: La acción formativa debe fortalecer los proyectos



existentes y futuros que encaren los otros componentes extra-formativos de la promoción. Es decir, la face organizativa debe proceder a la face formativa.

11. Tema Debatido Creación de comités interinstitucionales de desarrollo rural integral.

Conclusiones: Para que los proyectos nuevos o ejecutándose no sufran la falta de coordinación, a nivel de cada región se debería crear un Comité Interinstitucional de desarrollo rural integral (CIDRI), el que consideraría en todo caso las implicaciones del proyecto en el campo de la formación profesional, más que un organismo nuevo el CIDRI, debería ser un encuentro reglamentado y periódico de las instituciones relacionadas en el proyecto, bajo los auspicios del Comité o Corporación de Desarrollo de la región.

Serían miembros obligados del CIDRI las organizaciones rurales de base. El CIDRI tendría funciones de indentificación, planificación y evaluación de la ejecución de los proyectos.

Se reconoce que la coordinación internacional es básicamente una cuestión de actitud mental de las personas.

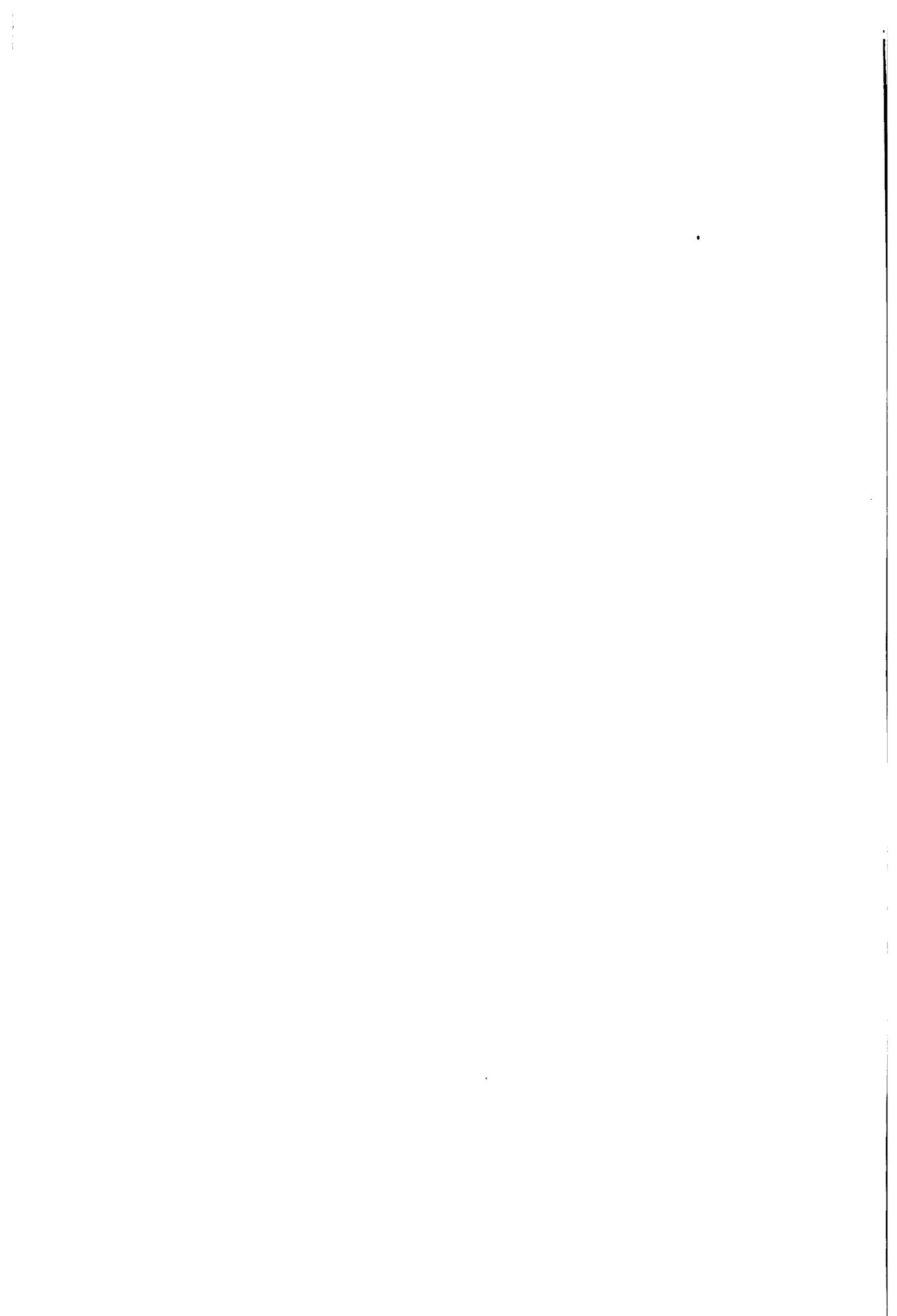
El encuentro nacional de los CIDRI regionales, podría ser un canal provechoso de intercambio de experiencias.

12. Tema Debatido Necesidad de evaluar el avance de los proyectos.

Conclusiones: Se reconoce una gran importancia a la función de evaluación de avances de los proyectos con participación de las organizaciones rurales de base, para dinamizar ejecuciones morosas y para corregir a tiempo deficiencias e imprevisiones.

13. Tema Debatido Relación de los programas de investigación con las necesidades del medio.

Conclusiones: los programas de investigación técnica y social deben estar orientados a solucionar los problemas existentes en el medio regional, con referencia sobre la llamada investigación



básica. Esto debido a las características de la situación boliviana.

Es vital asegurar institucionalmente la continuidad de los programas de investigación.

14. Tema Debatido Vinculación entre investigación, extensión y formación.

Conclusiones: Dicha vinculación debe ser estrecha, so pena de que las tres funciones pierdan mucha efectividad e incluso entren en conflicto. Debe asegurarse un flujo rico de conocimientos y experiencias entre las personas encargadas de cada una de estas tres funciones, en todas las direcciones.

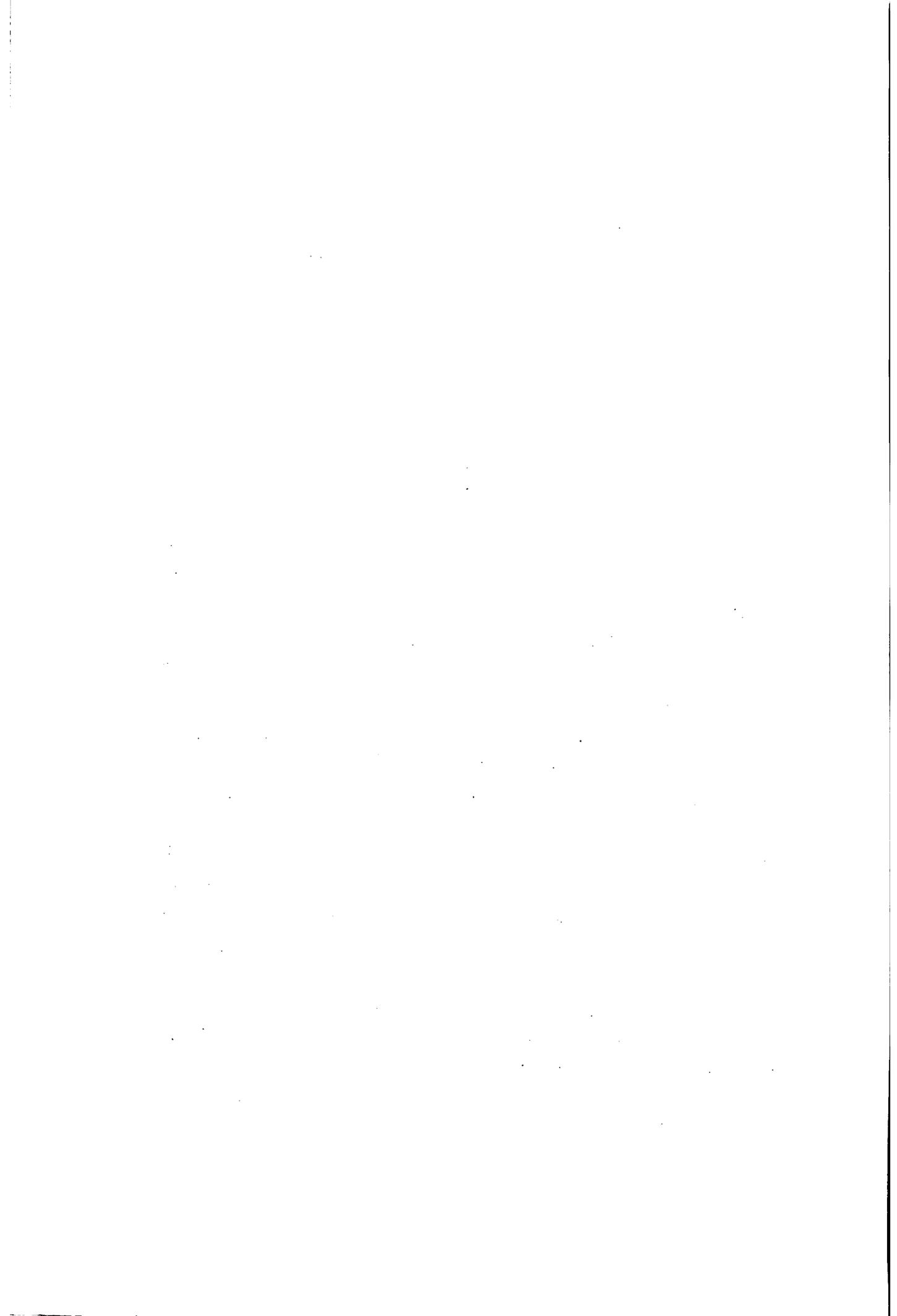
15. Tema Debatido Funciones de las Misiones Extranjeras de Asistencia Técnica.

Conclusiones: La cooperación técnica y financiera internacional debe desempeñar funciones adicionales y complementarias para que el país pueda llegar definitiva y fundamentalmente a un auténtico proceso de desarrollo integral.

La base de tal cooperación será agregar los elementos necesarios que aún le falten al país mismo, en base a solicitudes de proyectos debidamente formulados para que la cooperación internacional se engrane mejor dentro de este proceso, será necesario que se adecuen los instrumentos y criterios actualmente manejados por los Gobiernos y Agencias de Cooperación Internacional. Ninguna agencia podría asumir la responsabilidad de la política del proyecto.

16. Tema Debatido Continuidad de la presente mesa redonda.

Conclusiones: Se recomienda efectuar ediciones sucesivas de la presente mesa redonda, con incorporación de un número mayor de Instituciones, en particular de organizaciones rurales de base, por sus efectos positivos para facilitar la coordinación de acciones en el campo rural.



C. SOBRE PARTICIPACION

17. Tema Debatido La participación del hombre rural en las acciones de desarrollo como constancia a la misma. Adaptación de las agencias a las comunidades rurales.

Conclusiones: Las acciones de desarrollo rural, en particular las acciones de formación profesional deben contar con la participación del hombre rural en todas sus etapas. Dicha participación es la que les da substancia y sentido.

Las acciones no deben ser proyectadas desde fuera, sino genera-das en la propia comunidad y en base a sus experiencias, a su organización y a sus motivaciones mas profundas.

Son las agencias externas las que se deben adaptar a las comunidades rurales y no a la inversa.

18. Tema Debatido Importancia de la promoción económica en la promoción integral. Implicaciones.

Conclusiones: Se reconoce la importancia nuclear de las metas de promoción económica dentro de los proyectos, no solo por su importancia intrínseca sino por su efecto generador de motiva-ción hacia la globalidad del proyecto.

Lo anterior implica para las agencias externas el poner especial cuidado en proveer la infraestructura necesaria y en plántear la componente formación profesional rural no formal como la presentación de una asistencia técnica sostenida.

19. Tema Debatido Participación de la mujer.

Conclusiones: La mujer del área rural juega un doble papel so-cial: a nivel de trabajadora, administradora y fuente de desiciones en el hogar, a nivel de fuerza de trabajo agropecuaria. Por tanto, cualquier proyecto de desarrollo debe involucrarla.

En particular las acciones de formación profesional debe tener: muy en cuenta aquel doble papel y preveer que la población sumará un importante porcentaje de los participantes.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that proper record-keeping is essential for the integrity of the financial system and for the ability to detect and prevent fraud.

2. The second part of the document outlines the specific requirements for record-keeping, including the need to maintain original documents and to keep copies of all records for a minimum of seven years. It also discusses the importance of ensuring that records are accessible and retrievable at all times.

3. The third part of the document discusses the role of the auditor in verifying the accuracy of the records. It emphasizes that the auditor must exercise due diligence and must be satisfied that the records are complete and accurate before issuing an audit opinion.

4. The fourth part of the document discusses the consequences of non-compliance with the record-keeping requirements. It states that failure to maintain accurate records can result in the disallowance of tax deductions and penalties for the taxpayer.

5. The fifth part of the document discusses the importance of training and education for all personnel involved in the record-keeping process. It emphasizes that all personnel must be aware of their responsibilities and must be trained in the proper procedures for record-keeping.

6. The sixth part of the document discusses the importance of regular audits and reviews of the record-keeping system. It emphasizes that regular audits and reviews are essential for identifying and correcting any deficiencies in the system.

7. The seventh part of the document discusses the importance of maintaining a secure and confidential record-keeping system. It emphasizes that all records must be protected from unauthorized access and disclosure.

8. The eighth part of the document discusses the importance of maintaining a clear and concise record-keeping system. It emphasizes that records should be organized and labeled in a way that makes them easy to find and understand.

9. The ninth part of the document discusses the importance of maintaining a backup of all records. It emphasizes that a backup is essential for protecting the records in the event of a disaster or data loss.

10. The tenth part of the document discusses the importance of maintaining a current and accurate record-keeping system. It emphasizes that the system should be updated and revised as needed to reflect changes in the business and in the law.

20. Tema Debatido Migraciones

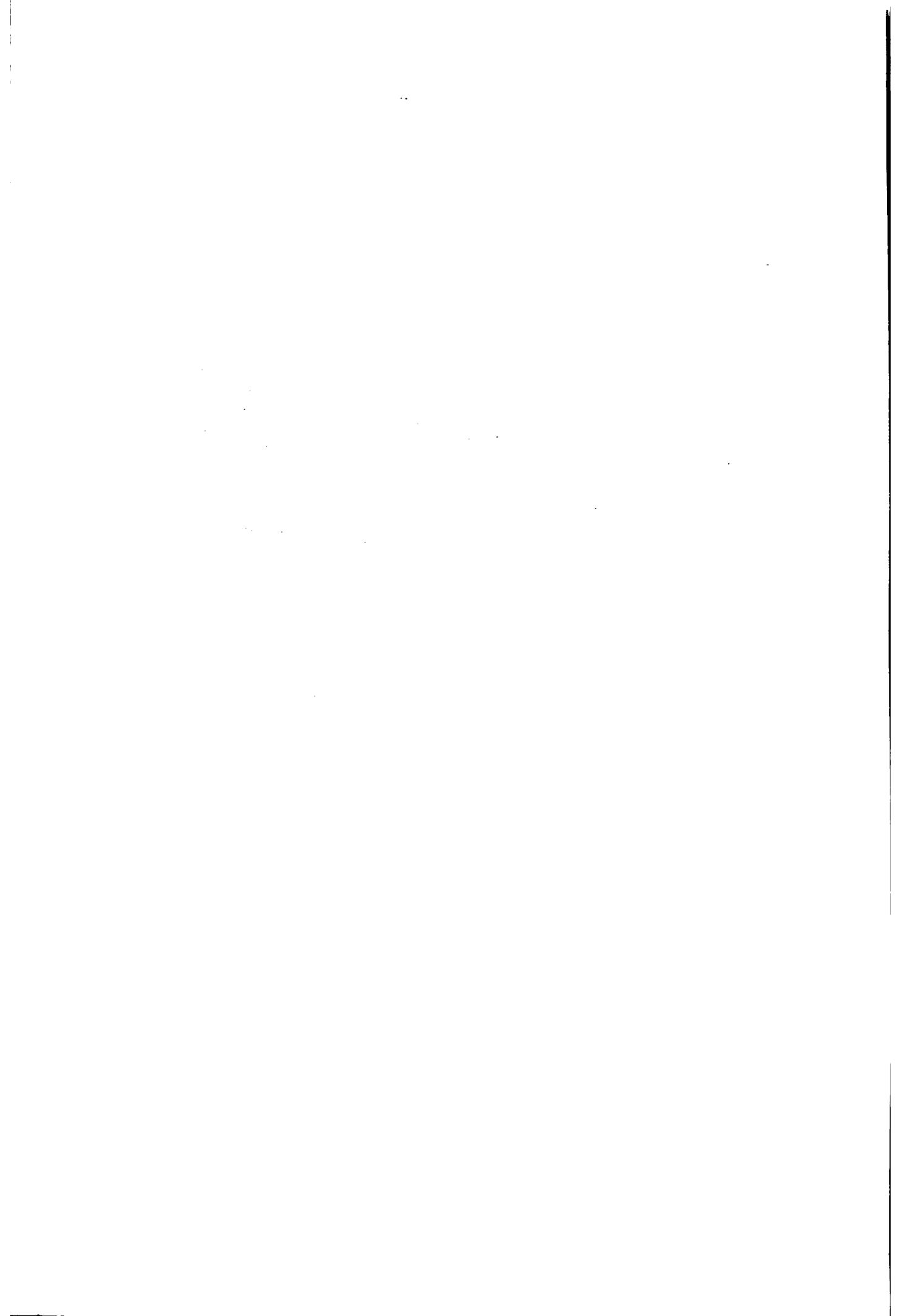
Conclusiones: Los flujos migratorios son una importante realidad en el mundo rural. Consideramos dos grandes modalidades.

- Migración a la ciudad.
- Migración estacional ó definitiva a otras áreas rurales del país.

La formación profesional rural no formal debe tener en cuenta el hecho de sus métodos (conclusiones A de esta mesa) y en sus planteamientos participativos (conclusiones C).

En este campo parece aconsejable priorizar las acciones de formación profesional rural no formal, de contenido rural sobre las de contenido urbano, porque frenarían en algún grado la siempre traumática migración, o en todo caso suavizarían la migración a otras áreas rurales. La inversión de la prioridad aceleraría el éxodo a la ciudad.

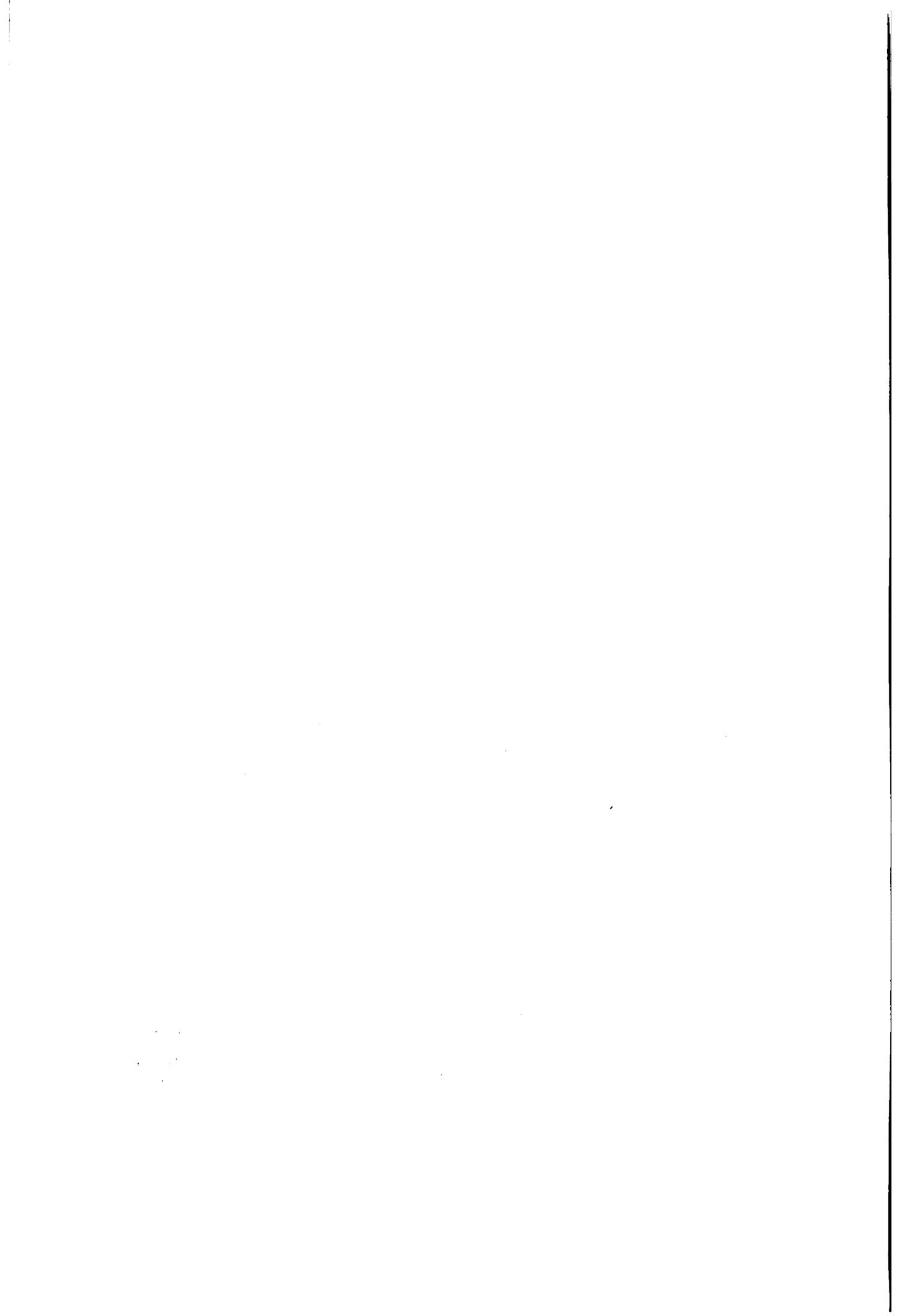
La participación del campesino migrado en el diseño de la acción formativa es necesaria para definir los contenidos de enseñanza más convenientes e-n cada caso.



NOMINA DE PARTICIPANTES Y OBSERVADORES

PARTICIPANTES

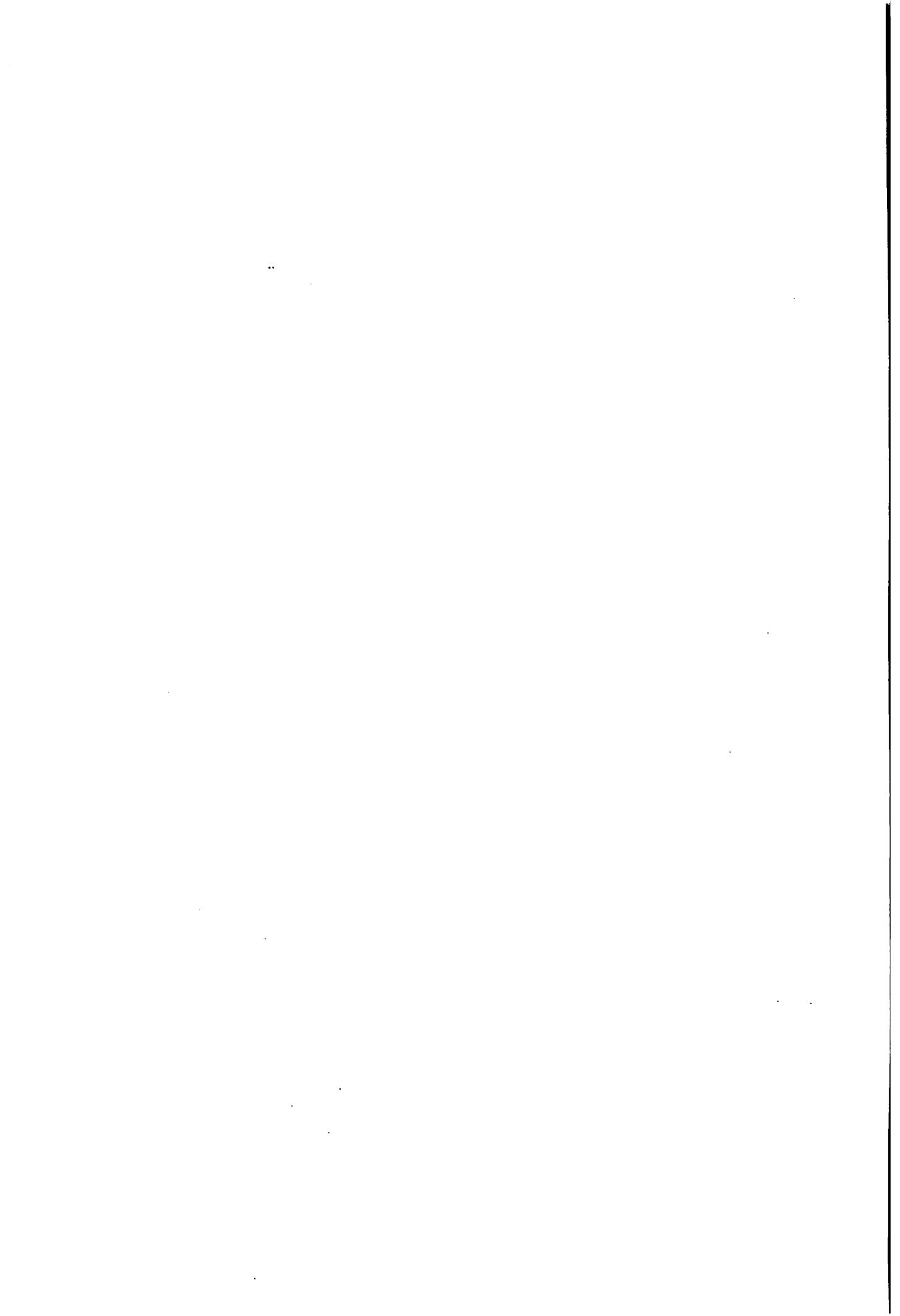
NOMBRES	INSTITUCIONES	DIRECCIONES
Elvira de Tapia	Instituto de Investigación cultural para la Educación popular INDICEP	Casilla 1061 - Oruro
Juan Kuljis	Co-Director Proyecto OIT	Andrés Ibañez 144 Santa Cruz.
José Viscarra	Direcc. Nal. de Educación rural. Min. de Educación	Plaza Venezuela 1423
Emilio Medina	Servicio Nacional de Formación de Mano de obra	Av. General Achá 3982 Cochabamba.
Faruk Julio Galla	Gerente Granja Escuela Guadalquivir	San Andrés - Tarija.
Martin Van Dorst	Servicio Holandés Cooperación Técnico Social	Villegas 1250 La Paz (sopocachi).
Tomas Roque	Proyecto Ingavi	Edificio Esperanza 6to. piso.
Gerard Lezcanne	CINTERFOR	Casilla 1761 Montevideo Uruguay.
Jean Rollite	Asesor de la OIT en el Proyecto OIT/GOB/SUIZO FOMD	Andrés Ibañez 144 Santa Cruz.
Isaac Hurtado	Asesor de la Asistencia técnica Española FOMD	Av. General Achá 3982 Cochabamba.
Guido Espinoza	CORDECO Cochabamba	Casilla 722 Telf. 28250
Humberto Portocarrero	Dirección Nacional de Fé y Alegría	Plaza Isabela Católica eso. Av. Arce.



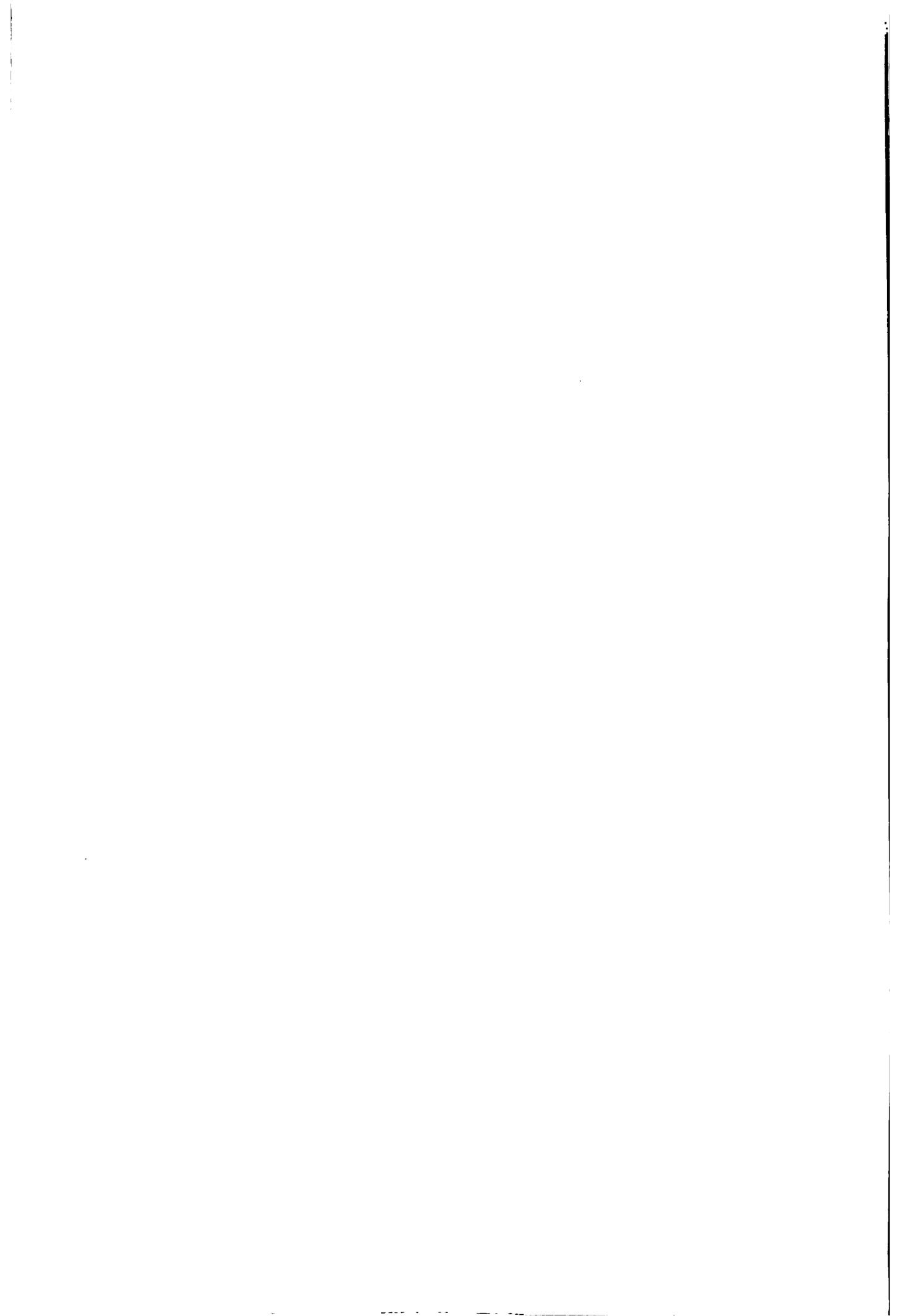
NOMBRES	INSTITUCIONES	DIRECCIONES
Graciela Mancilla	Monitor FOMO	Av. General Achá 3982 Cochabamba.
Javier Azcui	Jefe Regional La Paz FOMO	Loayza 115
Francisco Pereira	IBTA, MIN. Asuntos Cam pesinos y Agropecuarios	Av. Camacho.
Max Rojas	Monitor FOMO	Loayza 115
Matias Kochilín	Cooperación Técnica Sui za	Edif. Herman of. 705
René Arancibia	Acción Cultural Loyola	Casilla 155 - Sucre
Rudolf Leutz	Servicio Voluntario A- lemán	

OBSERVADORES

Jorge Uriquidi	Jefe Planificación Min. Planeamiento y Coor dinación	
Pedro Miranda	USAID	Galeria Luz 5to. piso Telf. 20262
Antonio Carrasco	FOMO	Andrés Ibañes 144 Santa Cruz.
Antonio Schute	Cooperación Técnica Holandeza	Villegas 1250 La Paz.
José Marcelo Pacheco	Servicio Nacional de Desarrollo de la Comu- nidad	Ecuador eso. Fernando Guachalla.
Graciela Ossio	Fé y Alegría	Plaza Isabela Católica esq Av. Arce.
Roberto Casanovas	FOMO	Montevideo 152
Jorge Cáceres	COOPAS	Pedro Salazar
Reynaldo San Martin	IBTA	Av. Camacho.
Miguel Cuellar	Acción Cultural Loyola	Casilla 155 Sucre.
Ramiro Aviles Rios	Ofina de Proyectos Banco Mundial	Pedro Salazar 600 La Paz.



NOMBRES	INSTITUCIONES	DIRECCIONES
Nazario Luna	Ministerio de Educación Planificación Educativa	Illimani
Mario Guzmán	Min. de Planeamiento y Cordinación	Avenida Arce
Gustavo Loza	Min Planeamiento y Cor- dinación	Avenida Arce
Percy Jimenes	Min. Planeamiento y Cor- dinación	Avenida Arce.
Franz Mahr	Naciones Unidas PNUD	Edif. Santa Isabel.
Rosario de Villarocl	Planificación Social Min. de Planeamiento y Cordinación	Avenida Arce.



MESA REDONDA SOBRE FORMACION PROFESIONAL RURAL NO FORMAL

ANTECEDENTES

Dentro de las políticas del Gobierno de Bolivia se están realizando esfuerzos para promover el desarrollo rural integrado en cuyo contexto la formación profesional no-formal juega un papel importante en la capacitación de los recursos humanos para alcanzar las metas que dicho proceso señala.

FOM tiene planificada una ampliación de las acciones formativas para el sector Agropecuario y se propone efectuar sus actividades a través de centros fijos y unidades móviles y con objeto de coordinar criterios relativos a la formación profesional en el sector agropecuario y efectuar análisis comparativos conjuntos auspiciados con IICA y OIT esta mesa redonda.

OBJETIVOS

Analizar en el ámbito nacional las acciones de formación profesional rural no formal para aunar criterios, métodos y formas de acción. Intercambio de experiencias y evaluación de las mismas para una mejor coordinación y educación de programas y metodología de la enseñanza.

PATROCINADORES

Servicio Nacional de Formación de Mano de Obra	" FOM "
Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas-OEA	" IICA "
Organización Internacional del Trabajo	" OIT "

CONDUCCION

La conducción de las sesiones de trabajo estarán a cargo de la Mesa Directiva compuesta por los patrocinadores.



La agenda podrá ser modificada por la mesa directiva según las circunstancias.

CONDICIONES

Las instituciones participantes deberán preparar un documento informe que refleje sus actividades y experiencias en programas de formación profesional rural no formal, de acuerdo con el esquema anexo.

Las instituciones participantes y observadores tendrán a su cargo los pasajes y viáticos de sus representantes, cuando estos vengan del interior del país.

IICA solventará los gastos que demanden la preparación, uso de los locales y los trabajos de secretaría.

FOMU cubrirá los gastos de edición y distribución del informe final de la reunión.

LUGAR DURACION Y FECHA

Lugar: Av. Arce No. 2308, La Paz Sala de reunión de IICA.

Duración: 3 días a tiempo completo con horario de 9a12 y de 14a 17

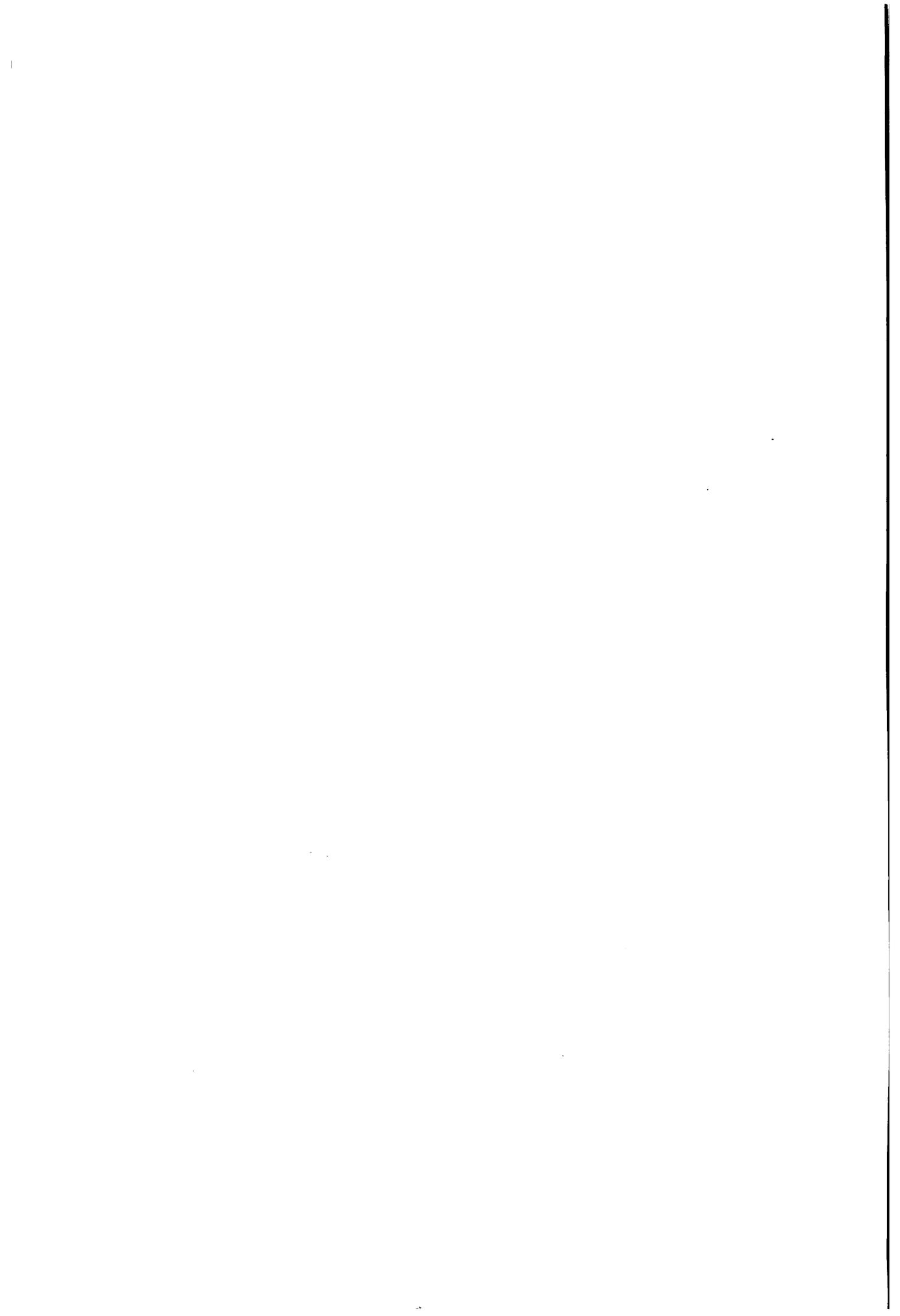
Fecha: Del 1 al 3 de Agosto de 1977.

PARTICIPANTES OBSERVADORES Y ASESORES

PARTICIPANTES: Instituciones nacionales, públicas y privadas que realizan acciones formativas en el sector rural.

OBSERVADORES: Representantes de Instituciones interesadas.

ASESORES: Expertos de IICA, OIT y Misión de Asistencia Técnica Española.



SERVICIO NACIONAL DE FORMACION DE MANO DE OBRA CENTRO

REGIONAL 003 TARIJA

**PARTICIPACION MESA REDONDA DE ACCIONES NO FORMALES DE FORMACION RURAL
EN BOLIVIA.**

1. INTRODUCCION

En centro regional FOMD Tarija, del evento presentado con el siguiente trabajo que es elaborado por el Jefe Regional, Dr. Oscar Lazcano Henry; Gerente del Proyecto Granja Escuela Guadalquivir de San Andrés, Ing. Faruk Julio Gallo; y por el experto de Asistencia Técnica de España, Ing. Gabriel Castañeda Santos.

Se parte del hecho que FOMD pe-rsigue una doble finalidad.

- a) Contribuir a la elevación del nivel de vida de los trabajadores
- b) Coadyuvar al proceso de desarrollo de la Región

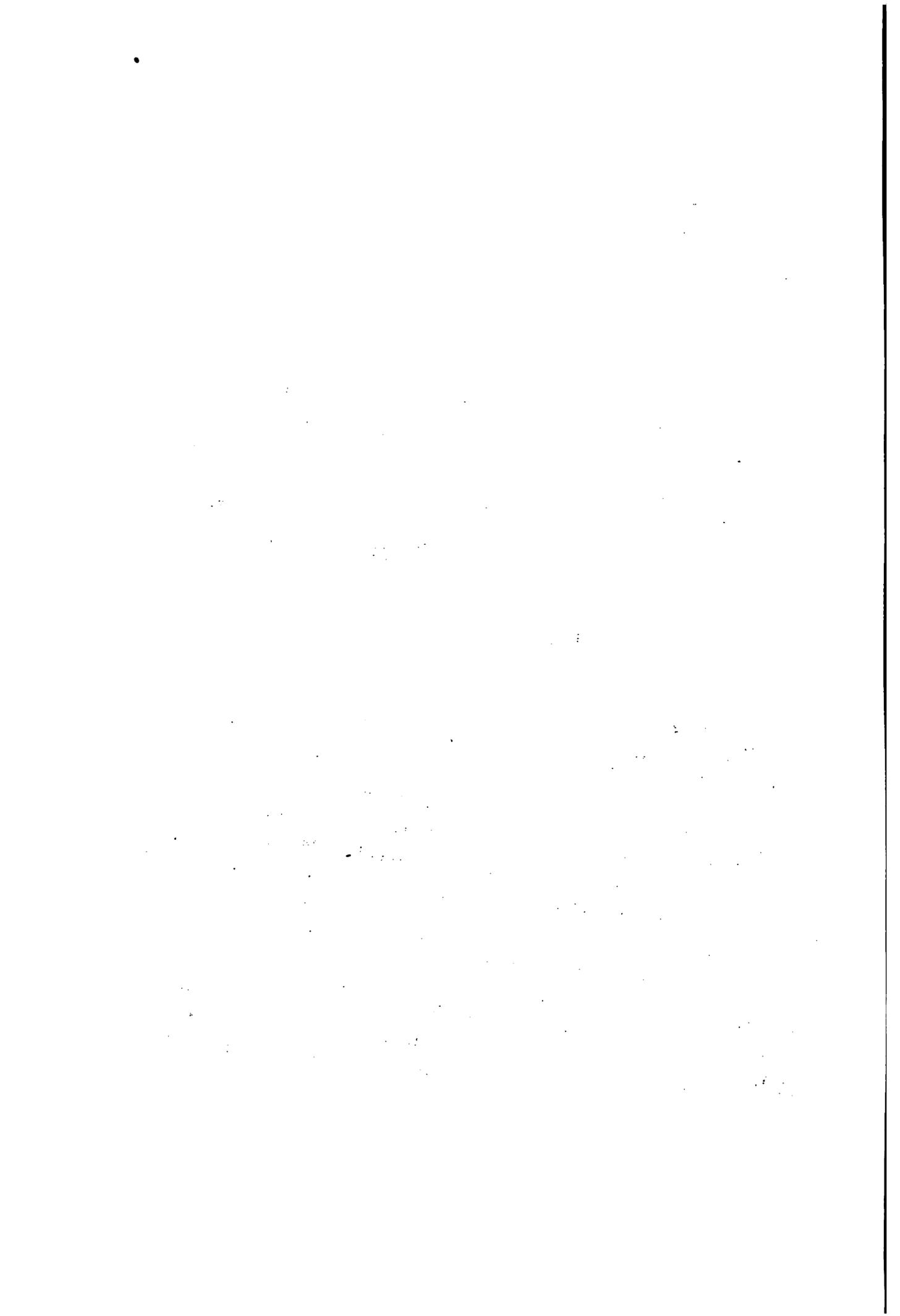
En este sentido, el Centro Regional del Sur 003 se funda e inicia sus tareas de formación profesional a partir del mes de abril de 1.974.

Frente a la situación que Tarija se define como un polo de desarrollo Agropecuario, sus operaciones en gran medida se han dirigido hacia este sector.

Fruto de un adecuado asesoramiento que proviene de la Asistencia Técnica de España (SEAF - PPO), durante estos años se han venido preparando los cuadros técnicos al que se han incorporado los elementos humanos de la administración, de técnicos y monitores recalcándose que estos últimos, constituyen la columna vertebral del Servicio.

Las necesidades de formación profesional en el medio, se han detectado por varios caminos. Ello ha supuesto, la maduración de planes tentativos que son el resultado de:

- a) Informe de coyuntura. Evolucion poblacional.
- b) Coyuntura de los sectores económicos. Planes regionales de desarrollo.



- c) Disponibilidad de medios humanos, materiales y financieros cooperación, colaboración y concierto con otras instituciones.
- d) Planes de Asistencia Técnica al Centro Regional.
- e) Planes tentativos a corto y mediano plazo.
- f) Ejecución de planes tentativos.

Concientes de nuestras propias limitaciones, ya que no siempre, ni generalmente hemos contado con un ideal disposición de estudios, datos estadísticos, etc; de medios humanos, materiales y financieros que provengan de la Institución o de otras, se ha venido actuando dentro de los elementos de la oferta y la demanda constitutivos del sistema de FOMD. Así los contenidos formativos son variantes en función del nivel de formación que, coyunturalmente son de mandados.

- Al valle Central, Donde descuella una actividad permanente de viticultura iniciada hacen escasos años atrás.

Ganadería lechera con una planta Industrializadora de leche (Pil) con capacidad de procesamiento de 40.000 lts./dia. (Apreciase que en la actualidad la producción total de leche en la ciudad, no alcanza a 1.500 lts./dia.).

Fruticultura, en etapa de estudio y sin presición de fecha de arranque.

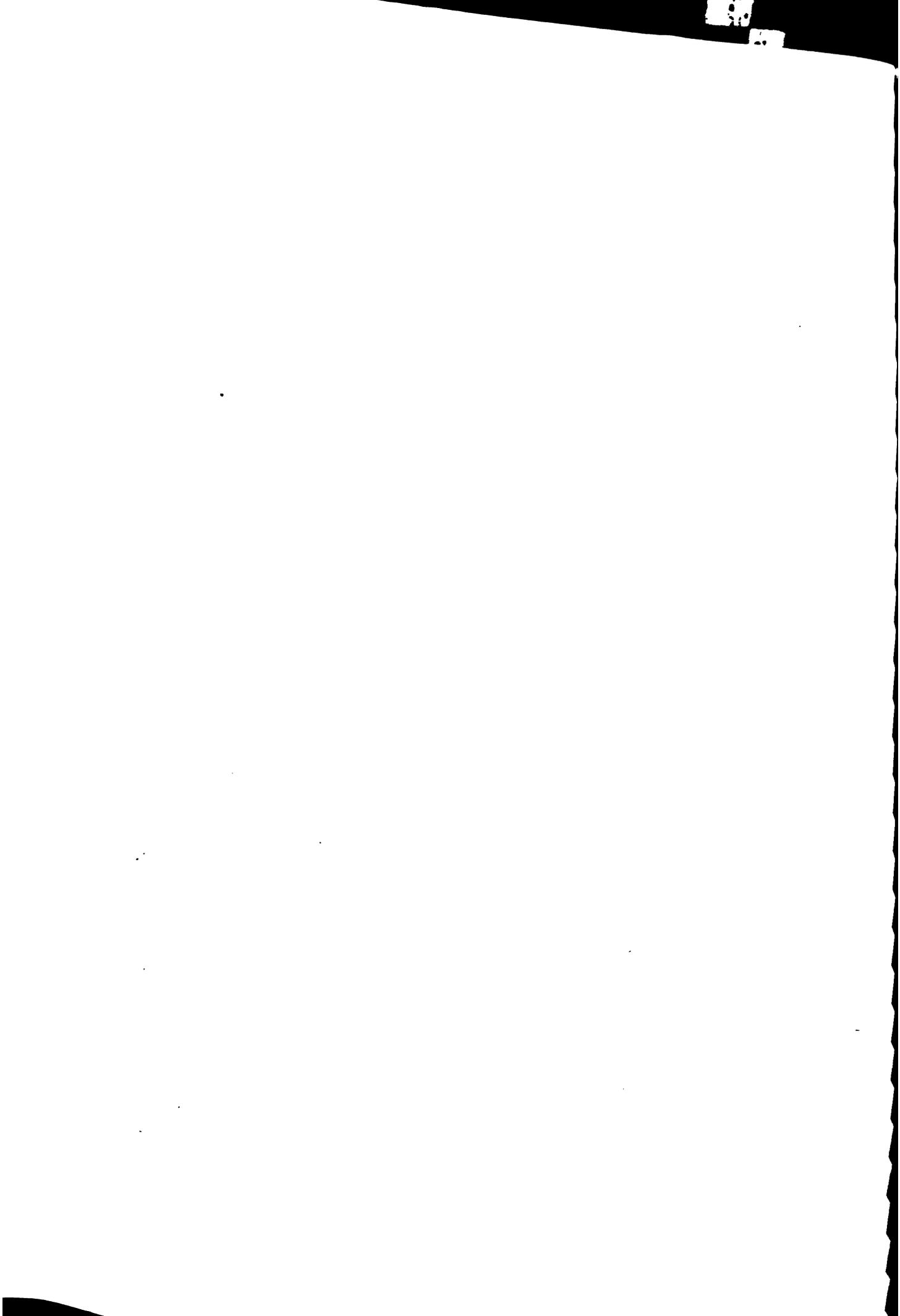
- A la subregión de Bermejo, Donde están instalados dos ingenios azucareros con actividad citrícola, cultivos tradicionales, etc.

- Ala Subregión del Gran Chaco, con planes de real magnitud de habilitación de miles de hectáreas para la producción de oleaginosas.

Es importante recalcar que, en estas zonas se cuenta con una importante actividad ganadera, producción de cítricos y cultivos tradicionales.

2. OBJETIVOS DEL CENTRO REGIONAL FOMD TARIJA

2.1 Partiendo de estas observaciones preliminares y por los antecedentes expuestos, el Centro Regional delimitó sus acciones



formativas a su propia capacidad y a su real disponibilidad de medios. Por lo que, en consecuencia, se brindó una permanente capacitación en la especialidad de Viticultura, Tractorista manipulador, y en algunos cursos de Etmología del Algodón y de lechería.

Sin embargo, presentes las necesidades de formación se han decidido poner en marcha al Proyecto Granja Escuela Guadalquivir de San Andrés, como Centro Fijo que capacitará al rededor de 390 trabajadores campesinos al año dentro las especialidades de: Ganadería Lechera, Avicultura (narrilleros y ponedoras), Fruticultura, Cultivos herbáceos, maquinaria agrícola y Porcinocultura.

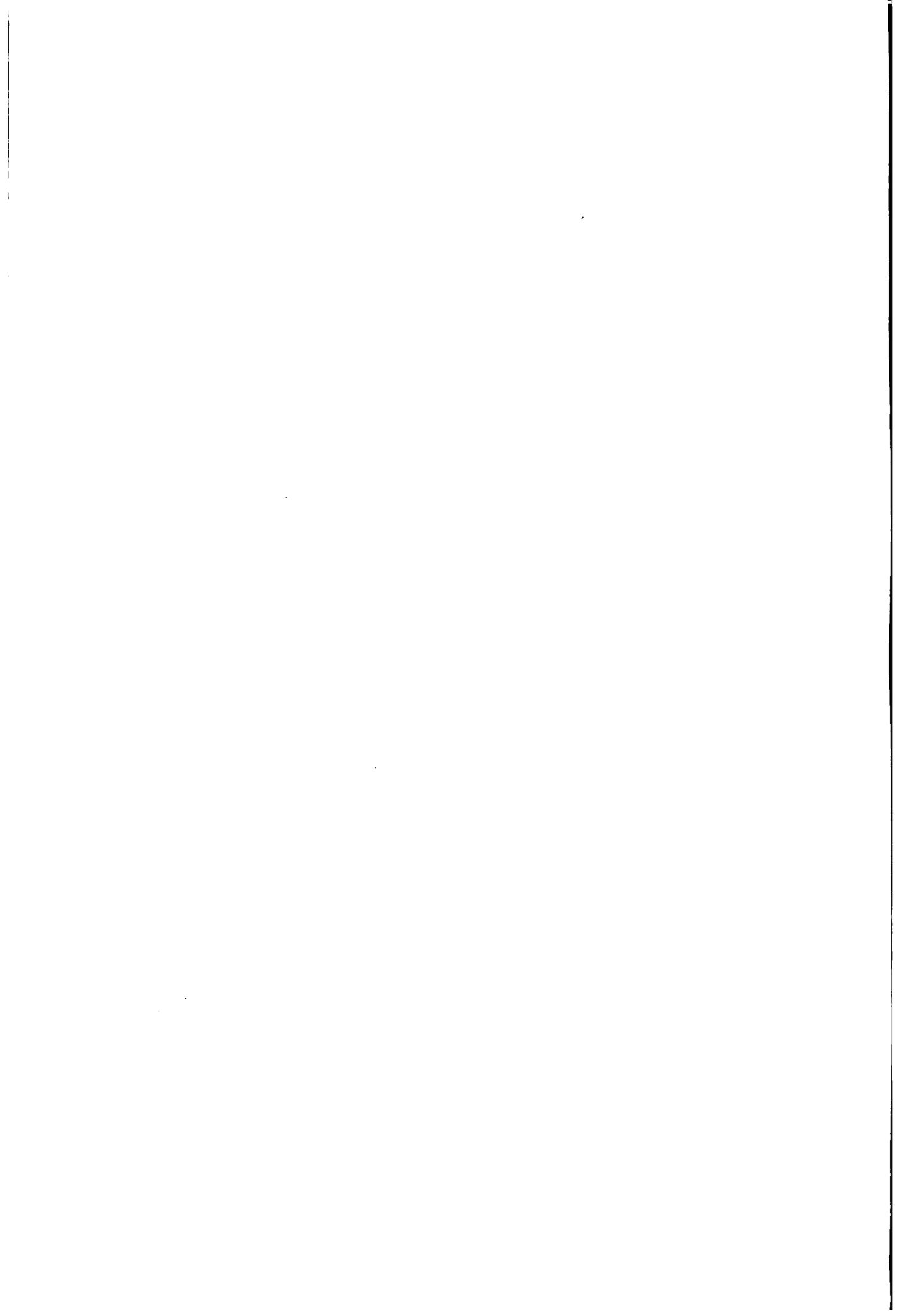
Es decir que, para atender a toda la región se piensa en poner en ejecución programas de acciones móviles con el Proyecto BIRF - FOMO, y en Centro fijo mediante la granja escuela.

3. FORMAS DE ACCION Y TIPOS DE PROGRAMAS

La realidad del medio rural en Tarija, hace que personeros del Servicio Nacional de Formación de Mano de Obra, con el trabajo del Lic. Jorge Mac Lean y con la participación directa del Asesor de Asistencia Técnica de España, Ing. Gabriel Castañeda Santos, se intenta establecer en Tarija un proyecto denominado Granja Escuela Guadalquivir que se convertirá en un sistema de capacitación que: "contribuya a elevar los índices de productividad de las explotaciones del valle, en los ingresos de la misma, y por lo tanto eleve; en un periodo de tiempo relativamente corto, las condiciones de vida de la población campesina tarijeña".

Se trata de un centro fijo que traza objetivos fundamentales de:

- Formar mano de obra calificada que coadyuve al desarrollo agroindustrial.
- Proporcionarle al campesino una herramienta de trabajo (conocimientos adquiridos), aplicable a sus actuales explotaciones.
- Ser un modelo de explotación con oferta al mercado de productos



de calidad, a la vez que ejemplo de organización administrativa y de gestión técnica.

- Calificar al rededor de 390 trabajadores campesinos por año en las especialidades de: Lechería, Avicultura, Porceinos, Fruticultura, Viticultura, Tractorista Manipulador, Reparador de Maquinaria Agrícola, Horticultura, gestión de empresas y con posibilidades de expansión a otras especialidades que surgen como necesidades.

Este Centro Fijo, con financiamiento de FOM, USAID, y fundamentalmente con una importantísima donación de equipos, maquinaria y herramientas que provienen del gobierno y pueblo de España: es hoy una realidad en plena ejecución.

Está ubicado un punto clave Rural, en San Andrés, canton de la Provincia Cercado a 16 km. de la ciudad de Tarija.

Sus obras civiles estimadas constructivamente, en dos fases, cuenta ya con un 90% de avance de obras, la fase y se pretende la construcción total y el pleno funcionamiento del proyecto para Abril de 1978.

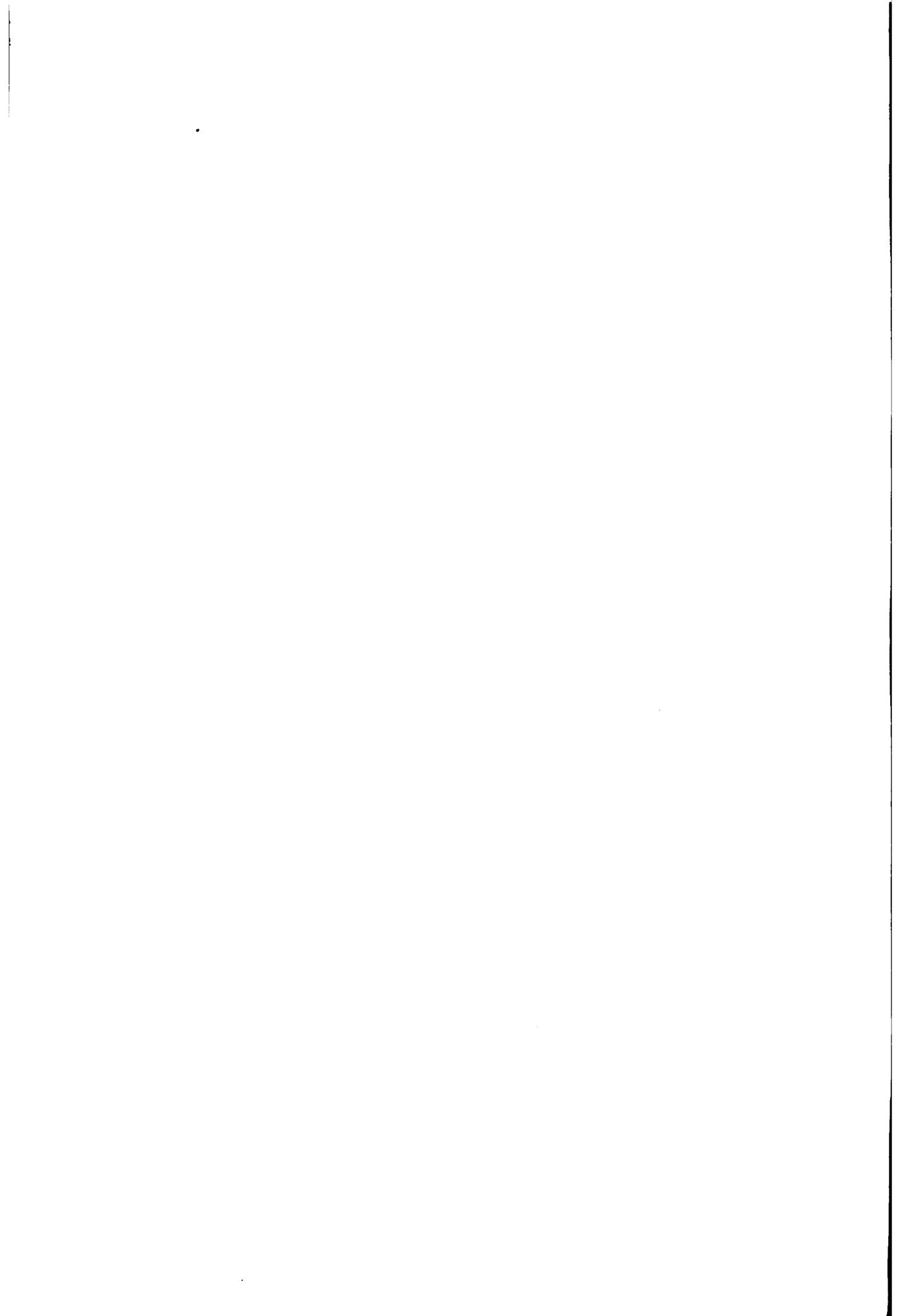
Actualmente esta en plena explotación los programas de Ganadería Lechera con un hato de 38 madres, 27 terneros y con una producción media de 500 Lts/día de leche.

Asimismo, el programa de Avicultura con línea de pollos parrilleros y de ponedoras con buenos resultados se encuentran en pleno funcionamiento colocando en el mercado local, productos de carne de aves y huevos normalmente.

Su base está en un adecuado Programa de Cultivos por tanto al personal Técnico como el administrativo, estan en pleno proceso de formación y adiestramiento.

Quiere decir que los objetivos de calificación de mano de obra, inicialmente empezarán a funcionar a fines de este año para consolidarse definitivamente, el proximo año de 1978.

Paralelamente al funcionamiento del Centro Fijo, con financiamiento del Proyecto BIRF - FOM: se instalará en Tarija (ciudad) el



El Centro Regional de FOMO mediante la construcción de edificios administrativos, talleres multipropósito y el equipamiento total de especialidades claves como ser: para la rama de la construcción riegos, fruticultura, maquinaria agrícola, previas definiciones del Estudio de la mano de obra y así utilizando la capacidad instalada en los ingenios de Bermejo y de la Fabrica de Aceites y Complejo Agropecuario del Gran Chaco; se tendra de manera definitiva una adecuada atención a las demandas y requerimientos de formación rural mediante Centros Fijos y Acciones Móviles en todo el Departamento.

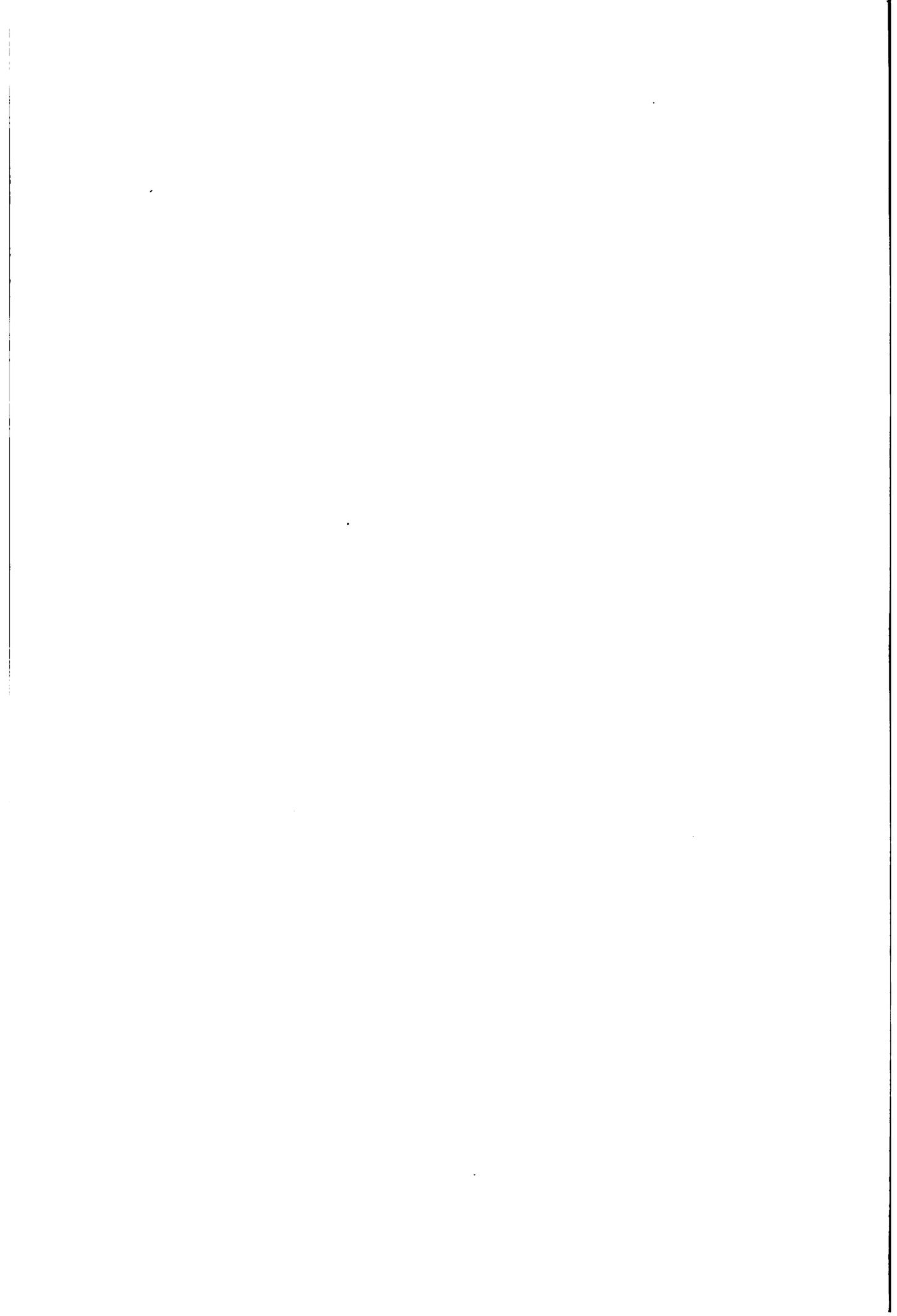
Cumpliendo el objetivo de: "llegar hasta los trabajadores, si ellos no pueden llegar hasta los Centros Fijos".

En realidad, por la experiencia, se ha venido desarrollando el Servicio y la asistencia FOMO al medio rural con técnicas acciones móviles.

4. ORGANISMO E INSTITUCIONES COLABORADORAS

FOMO - Tarija, al cuajar positivamente como instrumento de formación de adultos trabajadores y de desarrollo; ha trabajado y trabaja en concierto con:

- Comité de Desarrollo y Obras Pública de Tarija
- Universidad Boliviana "Juan Misael Saracho"
- Empresa Algodonera Universitaria
- Federación Departamental de Trabajadores Campesinos
- Programa de Desarrollo Rural Integrado
- Comité Departamental de Desarrollo y Obras Públicas de Postosí
- Comunidad de San Andrés
- Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios
- Central de Cooperativas de Bermejo
- Alcaldía Provincial de Yacuiba
- Empresa Algodonera "San Hilarión" del Chaco
- Comunidad Campesina de Chocloza
- Comunidad Campesina de Calamuchita



- Comunidad Campesina Erouis
- Comunidad Campesina de Colón
- Corporación Boliviana de Fomento
- (Complejo Agropecuario del Chaco)
- Cooperativa Santiago Ltda. del Valle de Concepción
- Se pretende establecer un concierto con Acción Cultural Loyola para entrar a zonas que son objeto de promoción de esta organización.
- Finalmente, con grupos campesinos organizados para cursos específicos.

5. RECURSOS EMPLEADOS

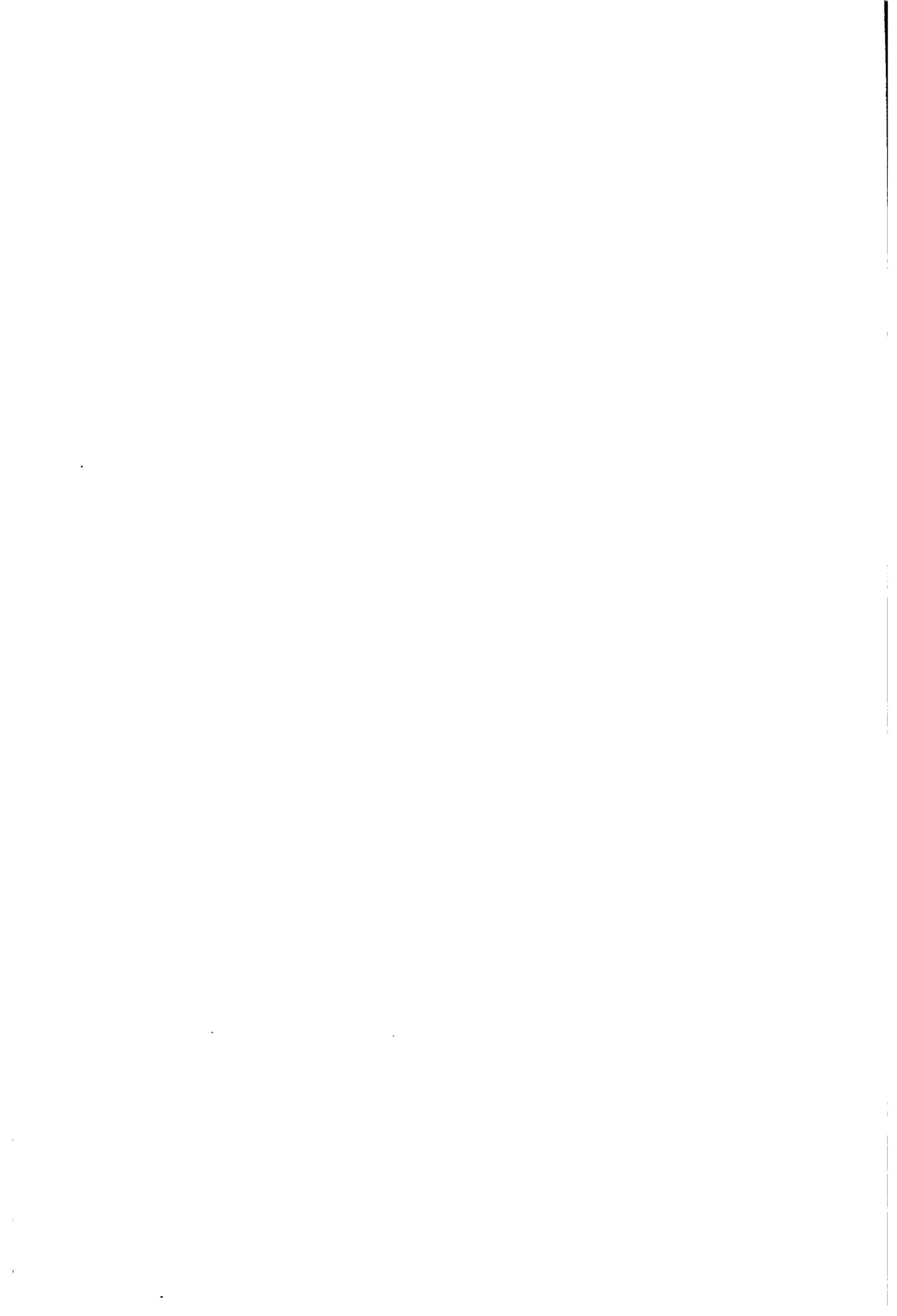
(ver anexo 1. y 2.)

6. COOPERACION INTERNACIONAL

En éste acápite corresponde destacar, la valiosa participación de la Asistencia Técnica de España que, desde la fundación del Centro Regional, ha destacado al experto Ing. Gabriel Castañeda Santos cuya efectiva labor ha permitido:

1. Formar los cuadros directrices del Centro
2. Homologar Monitores para el sector Agropecuario
3. Elaborar medios didácticos, con los monitores, de las especialidades de Viticultura y Entomología del Algodón.
4. Realizar cursos de formación metodológica.
5. Elaboración del Proyecto Granja Escuela. Asesorando la participación decisiva en su implementación y ejecución.

Tan importante como lo anterior, es el hecho de haber canalizado una donación de España en equipos, maquinarias y herramientas para este último proyecto por un valor aproximado de \$us. 200.000 (FOB - ESPAÑA).



CENTRO REGIONAL DE FOMI EN COCHABAMBA PROGRAMA " 03 : VALLES"

1. INTRODUCCION - ANTECEDENTES

El centro regional de Cochabamba está abocado a varios programas que cubren ocupaciones de la agricultura, la industria y los servicios.

Para las áreas rurales ha diseñado dos programas: el "03:Valles" y el "02: Chapare-Chimoré". En lo que sigue nos vamos a referir al primero, que es el unico que presenta a la fecha un cierto grado de desarrollo.

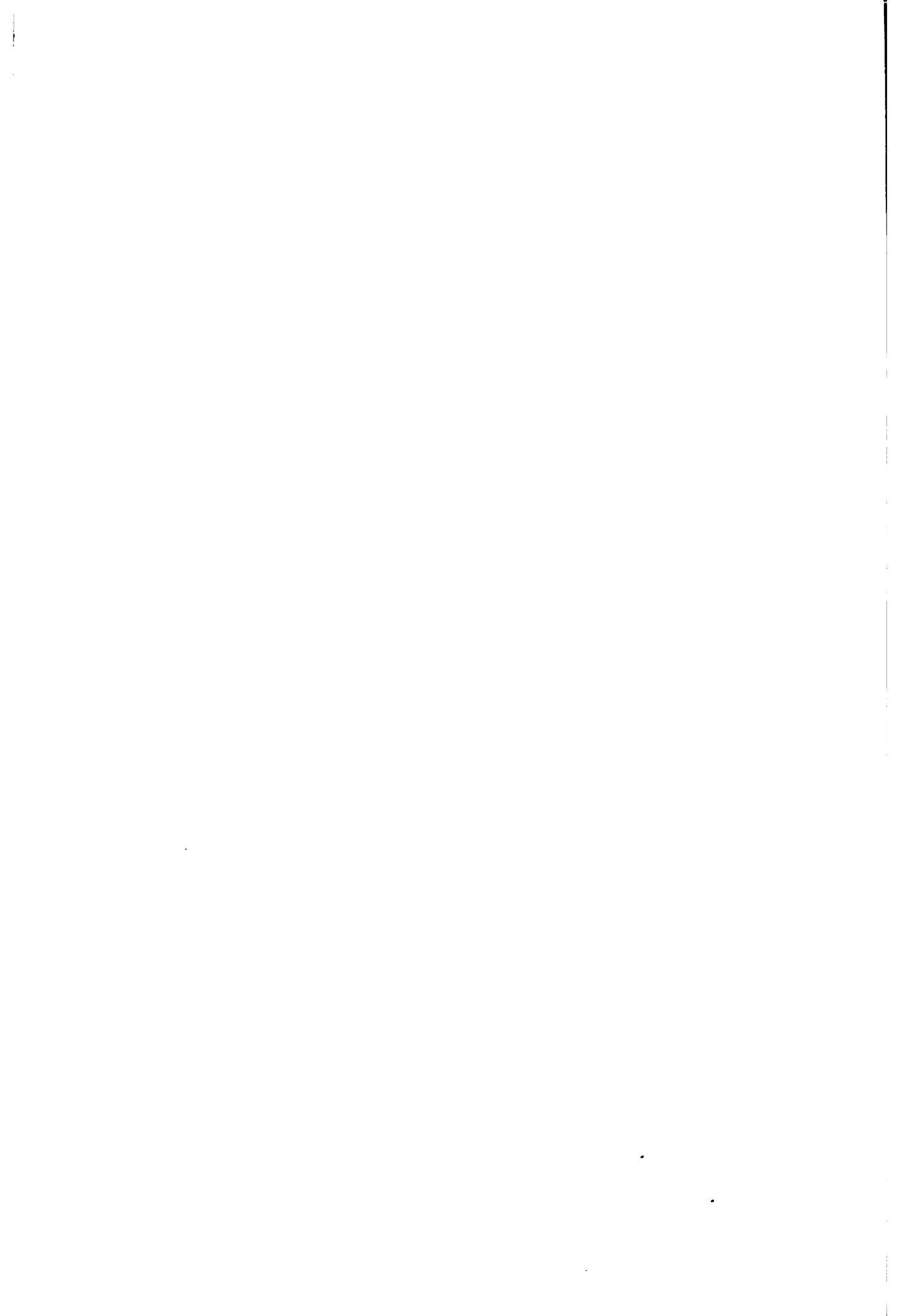
Abonan el interés por el "03" las necesidades de capacitación detectadas por el "Estudio de Mano de Obra del Departamento de Cochabamba" realizado por FOMI con algunos proyectos de importancia en la zona, como es el "Plan piloto de Desarrollo Educativo Rural" patrocinado por el Ministerio de Educación y USAID.

Estimamos que el 80 % de la población ocupada de la zona de acción del "03" trabaja en el campo.

2. OBJETIVOS DEL PROGRAMA

El "03" se encuentra en un estado incipiente de concepción y desarrollo; por tanto, los objetivos que vamos a expresar son completamente tentativos.

- Planeamos la capacitación de 10 a 15 instructores (monitores) técnicos y directivos, en materias de tecnología y pedagogía profesionales.
- Así mismo la capacitación de 160 trabajadores por año de pleno funcionamiento.
- Los trabajadores a capacitar se extraerán preferentemente de la categoría de pequeños empresarios rurales.
- La estricta capacitación irá acompañada de acciones complementarias destinadas a asegurar la promoción socio-económica de los trabajadores según la formula: "capacitación + empleo de conocimientos = promoción".



Entendemos por acciones complementarias: asesoramiento a nivel gerencial (cooperativismo, manejo de créditos), exploración y apertura de canales comerciales, etc. tendientes a integrar a los alumnos en unidades productivas post-curso.

3. FORMAS DE ACCION

3.1 Formas de acción Serán fundamentalmente, por medio de Unidades Móviles. Es decir, las acciones se realizarán en el lugar de residencia de los trabajadores alumnos. Excencionalmente, cursos con internado.

Insistimos en que las acciones de estricta capacitación irán rodeadas de otras de prospección y seguimiento post-curso destinadas a la consolidación de unidades productivas.

3.2 Los cursos rurales agropecuarios seran:

1. Microrriego
 2. Hortofruticultura
 3. Tecnología Agropecuaria Intermedia (TAI); abonos, tratamientos, tracción animal, conservación de cosechas y alimentos.
 4. Forja para TAI y artística
 5. Mecánica de banco rural
 6. Artesanías (cerámica, cuero, tejidos)
 7. Construcciones rurales
 8. Carpintería rural
 9. Economía doméstica, nutrición y sanidad rural.
- Otros que la experiencia aconseje.

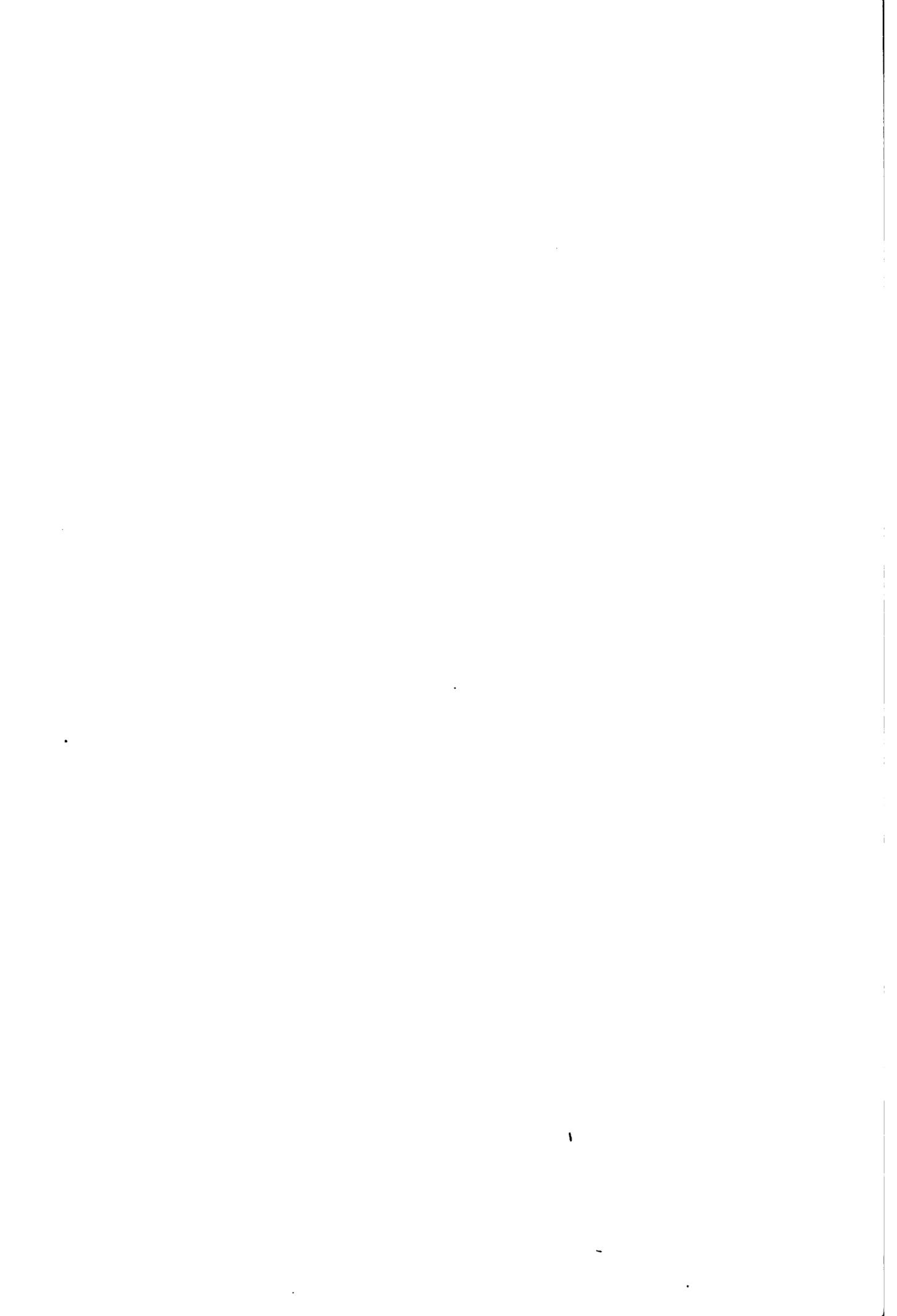
4. ORGANISMOS E INSTITUCIONES COLABORADORAS

Fundamentalmente las organizaciones campesinas de base: comunidades campesinas, ayuntamientos, etc.

Instituciones oficiales: Servicio de Desarrollo de la Comunidad Cordeco, CIPCA, GEOBOL, CONES, IMBOPIA, 7a DIVISION DEL EJERCITO

Empresas: PIL, COFADENA, PLASMAP.

Fundaciones Privadas: Fundación de Desarrollo.



5. RECURSOS EMPLEADOS

5.1 Hasta la fecha

Se han impartido dos cursos

Curso "Diseño aplicado a la Artesanía"

Sueldo de la Monitora	\$b. 25.000
Herramientas	" 1.500
Material de consumo	" 10.500
Montaje y supervisión	" 6.000
	<hr/>
	\$b. 43.000

No se computa el sueldo del Monitor, cedido por la Misión Española, ni el uso de aulas, mobiliario y alojamiento para alumnos, cedido por el Centro de Paracaya del Servicio de Desarrollo de la Comunidad.

5.2 A partir de la fecha.

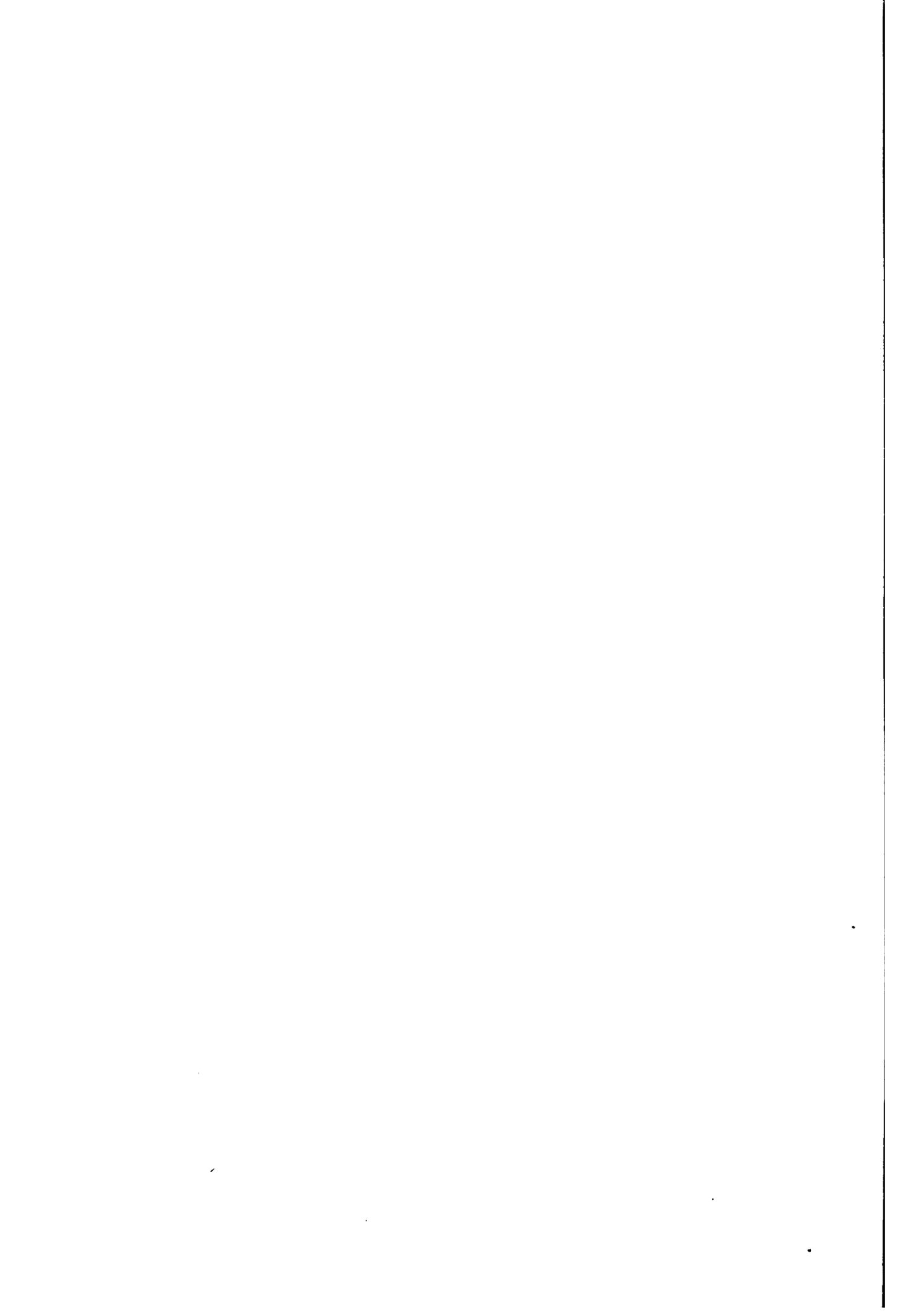
- Recursos humanos de FOMU

	(.) 1.977	1.978	1.979
Directivos	(..) 1	1 + 1	(..) 1
Técnicos	2	3	4
Administrativos	-	1	1
Docente	6	8	8
Auxiliares	-	-	-
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	10	14	14

(.) Año de preparación de personal de FOMU y de modos de acción. Pocos recursos; alrededor de 6 para trabajadores y 2 de entrenamiento interno del personal.

(..) Experto de la Misión Española ante FOMU.

- Los recursos físicos se calcularían a partir de la cuantía de los recursos humanos, teniendo en cuenta los requerimientos conocidos de la metodología activa y práctica de la impartición FOMU.



6. COOPERACION INTERNACIONAL RECIBIDA

- Misión Española ante FOM Ing. Isaac Hurtado Parrilla. Dirigirá con un Técnico FOM el '03' hasta que este último asuma plenamente la dirección.
- Experto integrado FOM - R.F. de Alemania. - Arq. Tim Gunther. Actuará de Monitor de Construcciones Rurales.

7. RESULTADOS OBTENIDOS EN EL PROGRAMA

- Hasta ahora se han impartido solamente tres cursos: dos de "Diseño aplicado a la Artesanía" para trabajadores y uno de "Metodología de la Formación Profesional" para docentes.

Una información detallada de los recursos de "Diseño" se presenta en Anexo 1. En síntesis, se han capacitado 18 alumnos y está bastante avanzada la constitución de una unidad productiva.

Al curso de "Metodología" han asistido 9 profesionales de mediana a alta calificación técnica. Uno de ellos será, dentro del '03' "Hortofruticultura" y "Tejedores de telar"

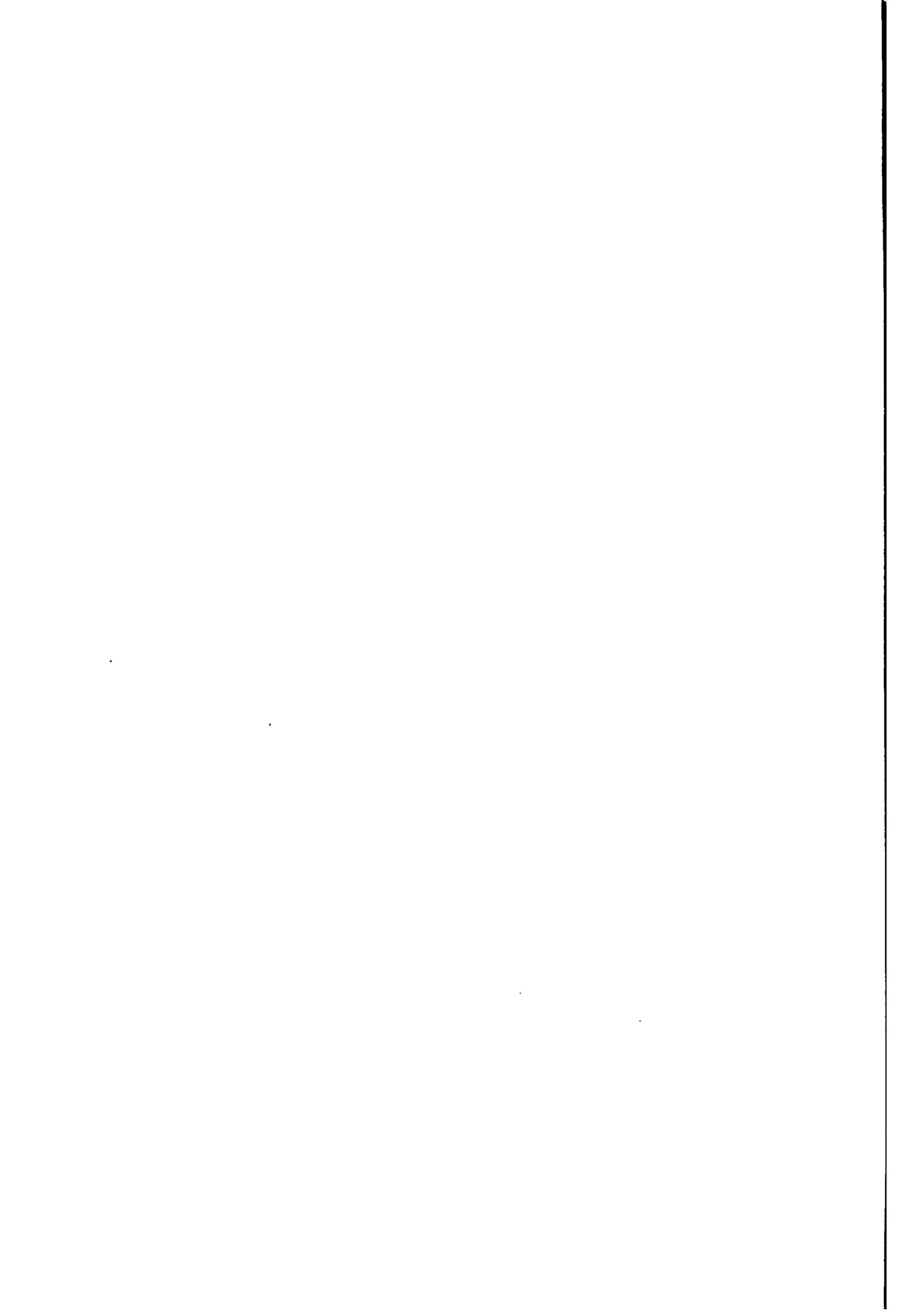
En ambos cursos ha habido un grado bueno de colaboración de Instituciones como el servicio de Desarrollo de la Comunidad y la Escuela Normal Rural de Paracaya.

El principal problema con el curso de "diseño" ha sido la emigración estacional y definitiva de alumnos al Oriente del país y en "metodología" la dificultad de encontrar buenos postulantes a Monitores dados los bajos sueldos ofrecidos actualmente por FOM.

8. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Conclusiones

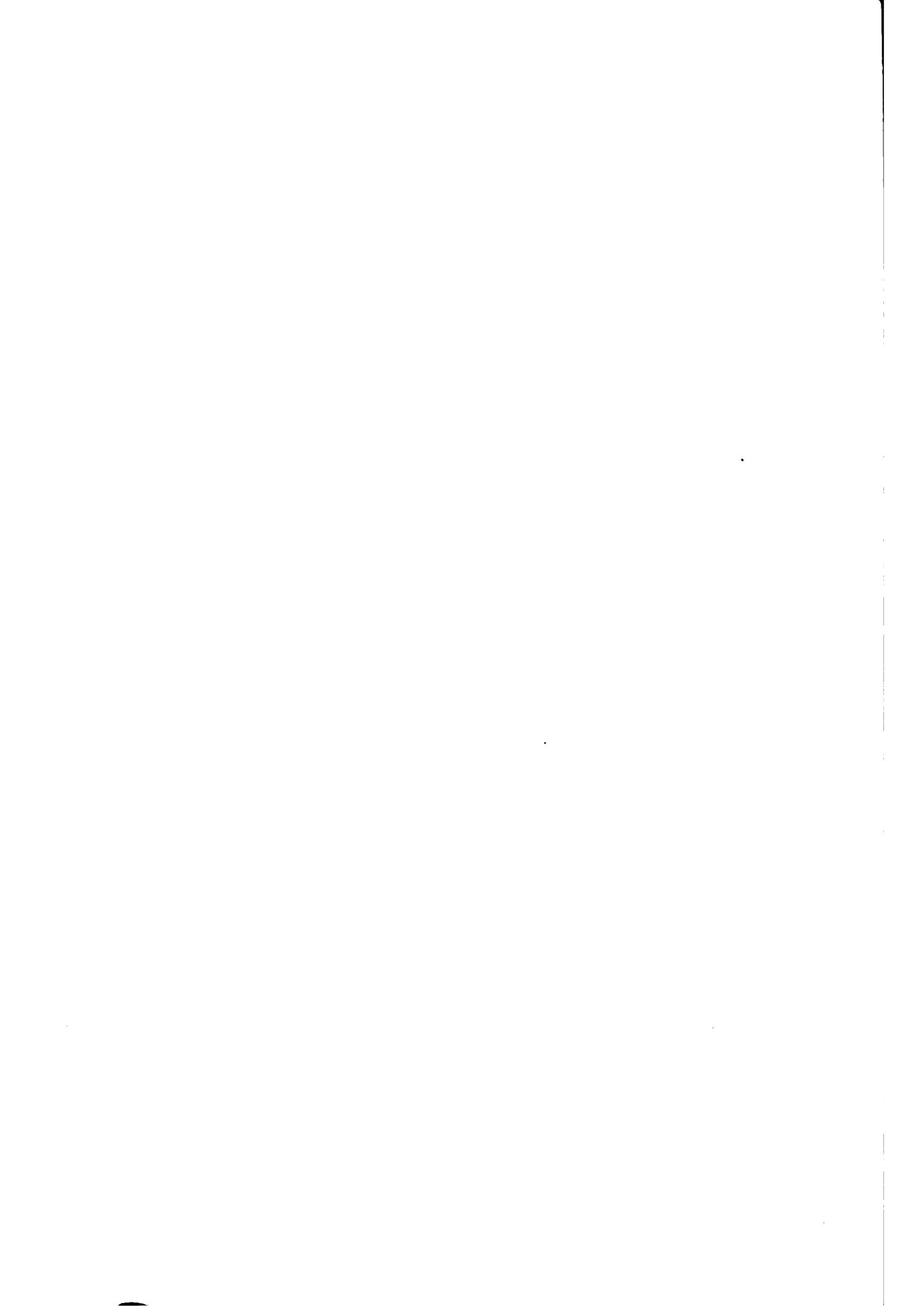
- Está recién comenzando el programa, la experiencia recogida es muy corta y las proyecciones expuestas son muy tentativas. Hay que esperar a ver la reactividad de los campesinos hacia el Programa y también la afluencia futura de recursos por parte de FOM y de las demás Instituciones relacionadas.



- Sin embargo, es criterio de los ponentes que en el futuro no se cambien esencialmente las formas de acción aquí presentadas, por que hemos visto que estan basadas en las expectativas reales de los campesinos, que incorporen en ella una típica idiosincrasia regional.

Recomendaciones

- No imponer procedimientos de acción a escala de cursos decididos previamente y sin participación de los campesinos, sino fundamentados en la observación y en un amplio intercambio de ideas.
- En este sentido, se prescribira que el personal FOMI fije su residencia cerca o en la localidad de impartición del curso, y se concedera mucho tiempo y atención a las labores de prospección y montaje del curso.
- Igualmente, se prestará mucha atención a la constitución de unidades productivas post-curso.
- En este sentido, se prescribira una frecuencia mínima de visitas FOMI a las localidades, hasta consolidación y automanejo suficientes de dichas unidades.
- Se procurará un máximo de coordinación de las acciones del "03" con otros planes importantes de acción en la zona, a cargo de otras Instituciones: Plan Quinquenal de la Nación en general, Plan de Desarrollo Rural Integrado, Plan Piloto de Desarrollo Educativo Rural y otros.
- Esta coordinación tendría efectos financieros, no solo en la implementación de los cursos sino en la consolidación de las unidades productivas subsiguientes.
- Se enfatizará que las unidades productivas destinen un porcentaje de sus utilidades a un Fondo de capacitación propio, para financiar futuras acciones de capacitación para la diversificación o la especialización productiva. FOMI podría ser el órgano técnico ejecutor de esas acciones.



DOCUMENTO DE TRABAJO PRESENTADO POR EL SERVICIO HOLANDES DE COOPERACION TECNICA Y SOCIAL SOBRE ACCIONES NO FORMALES DE FORMACION RURAL EN BOLIVIA.

PRELIMINAR:

El Servicio Holandés de Cooperación Técnica y Social es una entidad semi-estatal, financiada por el gobierno de Holanda mediante la Dirección General de Cooperación Técnica Internacional del Ministerio de Relaciones Exteriores. En el mismo participan además del Gobierno del Reino de los Países Bajos, unas organizaciones privadas de carácter eclesiástico y no eclesiástico, las cuales vienen desarrollando actividades de cooperación al desarrollo.

El Servicio Holandés de Cooperación Técnica y Social, a solicitud de instituciones privadas o públicas, puede poner a disposición de las mismas técnicos y profesionales, necesarios para llevar a cabo proyectos formulados por aquellas, una vez que la solicitud de cooperación haya sido aprobada por la junta directiva del servicio y a condición de que haya contraparte nacional.

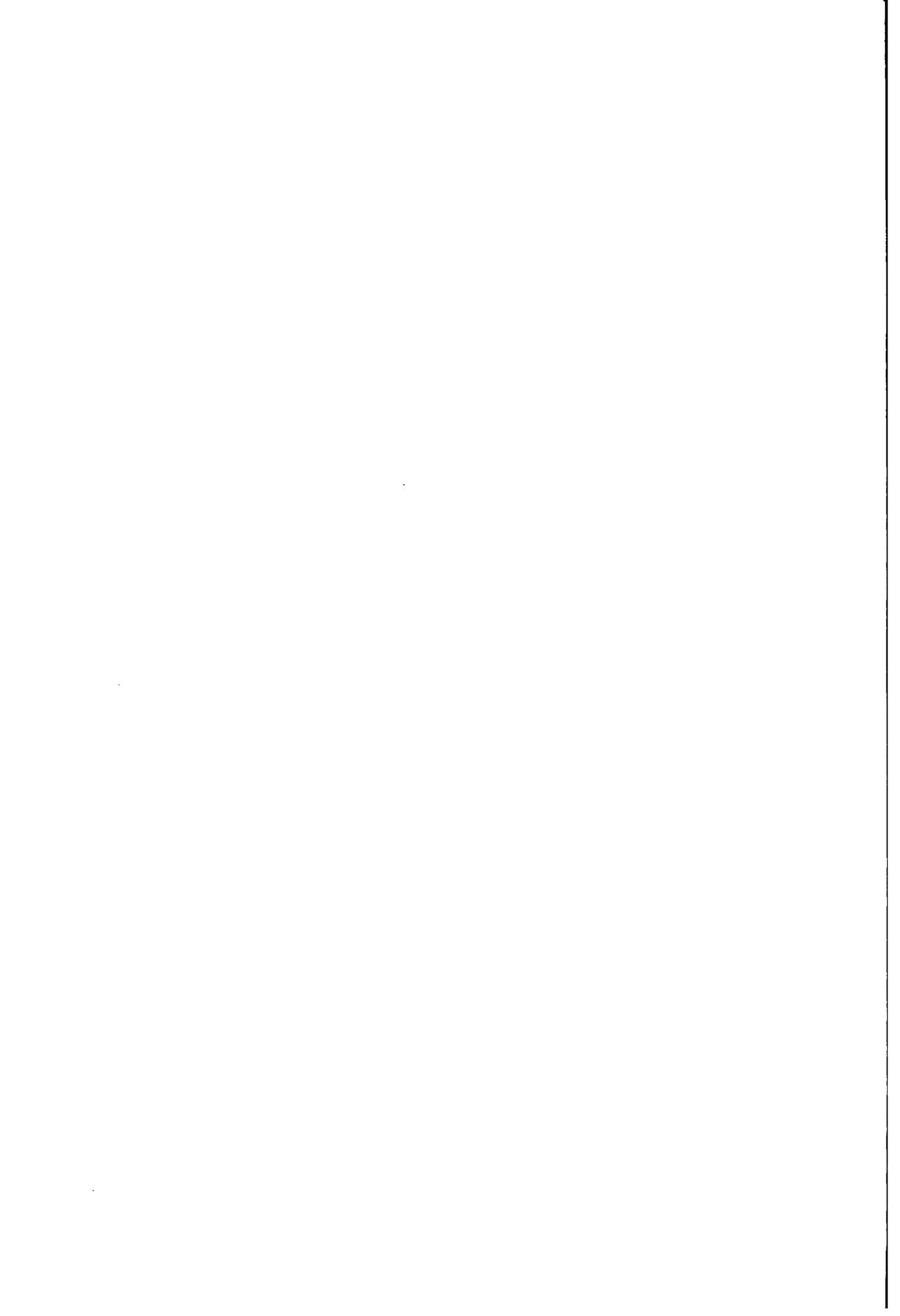
Esto significa que el mismo Servicio no ejecuta proyectos propios; los mismos siempre deberán llevarse a cabo bajo la responsabilidad de la organización nacional que ha formulado la solicitud de cooperación técnica.

1. ANTECEDENTES:

El Servicio actualmente viene colaborando a los siguientes proyectos de acción no formal de formación rural:

- Centro de Capacitación Rural Lavi Grande.

Donde se dictan cursillos de capacitación a campesinos (agricultura, ganadería, carpintería, materias generales), por parte en el mismo centro (duración 6 meses), por parte volante en las mismas comunidades (temáticos). En el mismo centro también se dictan cursos cortos temáticos de perfección profesional (cítrico, café, etc.) como seguimiento a los cursos ya dictados anteriormente.



III - 2

- Comité de Desarrollo del Alto Beni

Se dictan cursillos de nutrición, salud y de cooperativismo en las mismas comunidades.

- Fundación San Gabriel, La Paz.

Se dictan cursillos de promoción femenina en las zonas sub-urbanas de la ciudad de La Paz (Villa Copacabana, Antonio, Fátima, Pampahasi, etc.)

Como se comprenderá, la participación del servicio en estos programas se ha iniciado a base de lo expuesto bajo preliminar.

2. OBJETIVO PROYECTO/PROGRAMA:

- Lavi Grande: Suministrarles a los campesinos los conocimientos para que ellos mismos puedan mejorar su propia situación social y económica;

- Alto Beni a) Promover el cooperativismo y ampliar el nivel de participación y conocimiento de sus socios, para así mejorar la situación socio-económica;

b) Mejorar la situación nutricional y de salubridad.

- San Gabriel: Aumentar y mejorar la organización vecinal de las villas y la participación de la mujer en la misma.

3. LAVI GRANDE:

Departamento de La Paz, Sud Yungas, Nor Yungas y Alto Beni.

- Alto Beni: Alto Beni, departamento de La Paz.

- San Gabriel: áreas subúrbanas de la ciudad de La Paz.

4. LAVI GRANDE: Centro mismo cerca de Irupana, Sud Yungas y cursillos volantes en las propias comunidades.

- Alto Beni: Cursillos volantes en las propias comunidades, como también en el Colegio Martín Cárdenas (CM 73).

- San Gabriel: Cursillos dictados a clubes de mujeres en las villas de la ciudad de La Paz.



III - 3

5. LAVI GRANDE: Algunas agencias financieras privadas de Holanda Orden de los padres Agustinos.

- Alto Beni: Iglesia Católica
Iglesia Metodista
Inst. Nacional de Colonización
Cáritas Boliviana.

- San Gabriel: Terre des Hommes Alemania, Misereor
Ministerio de Salud Pública

6. LAVI GRANDE:

Un profesor de Carpintería (sueldos, gastos, médicos etc)

- Alto Beni: Un promotor de cooperativismo, una profesora de nutrición, mejoramiento de hogar.
- San Gabriel: Una trabajadora social, una profesora de nutrición un técnico en comunicaciones sociales.

7. LAVI GRANDE:

Terminará nuestra colaboración a fines del año en curso.

- Alto Beni: Es posible que nuestra cooperación se prolongue con dos años más, contados desde fines del año 1977.
- San Gabriel: Se prolongará nuestra cooperación con dos años, contados desde fines del 1977.

8. RESULTADOS:

- Lavi Grande: El programa de cursos tiene como eje central el curso de 6 meses, que empezó a funcionar hace 4 años. Hasta el momento un total de unos 150 jóvenes campesinos han egresado aprobados. Se empezó dictando el curso en dos periodos de 3 meses. Como resultó más conveniente a los alumnos dividir el curso en tres periodos de 2 meses, debido al ciclo de cultivo/cosechas en las zonas, se introdujo tal sistema. A partir del año 1977 además, se pondrá más incapié en los cursillos volantes en las mismas comunidades. Se tratará de cursillos cortos, dedicados a un reducido número de materias. Por fin, por que resulta que los campesinos

nos adultos y casados disponen de mayor autoridad como para introducir innovaciones dentro de las comunidades, los alumnos han de reclutarse principalmente de ellos. Una evaluación reciente a mostrado que de los egresados jóvenes una parte mínima práctica los conocimientos adquiridos por varios motivos (migración, falta de autoridad, falta de terreno etc.)

- Alto Beni: Hasta el momento las clases de nutrición y mejoramiento de hogar se dictan a unos 5 grupos de mujeres de la zona, que cada uno cuenta con unas 10-15 socias.

Los cursillos de cooperativismo y promoción campesina se concentran en el área 3 de la región, mientras que es posible una ampliación futura hacia las áreas 1 y 2, en colaboración y coordinación con algunos otros institutos.

En esta región se nota ante todo la falta de coordinación entre todas las instituciones, que vienen desarrollando actividades en la región. La mayoría de las mismas no cuentan con una presencia permanente, ya que sus colaboradores no residen en la zona. La presencia y la acción de parte de algunas entidades estatales podría indicarse como deficiente.

- San Gabriel: La instrucción nutricional individual se realiza en el consultorio y Centro de Rehabilitación Nutricional, ubicados en Villa Copacabana. Asiste un número irregular, pero creciente de madres de familia. Los clubes de madres en las distintas villas actualmente abarcan un número de 18 clubes, que cada uno cuenta con 40 -100 socias.

9. PROYECCIONES FUTURAS:

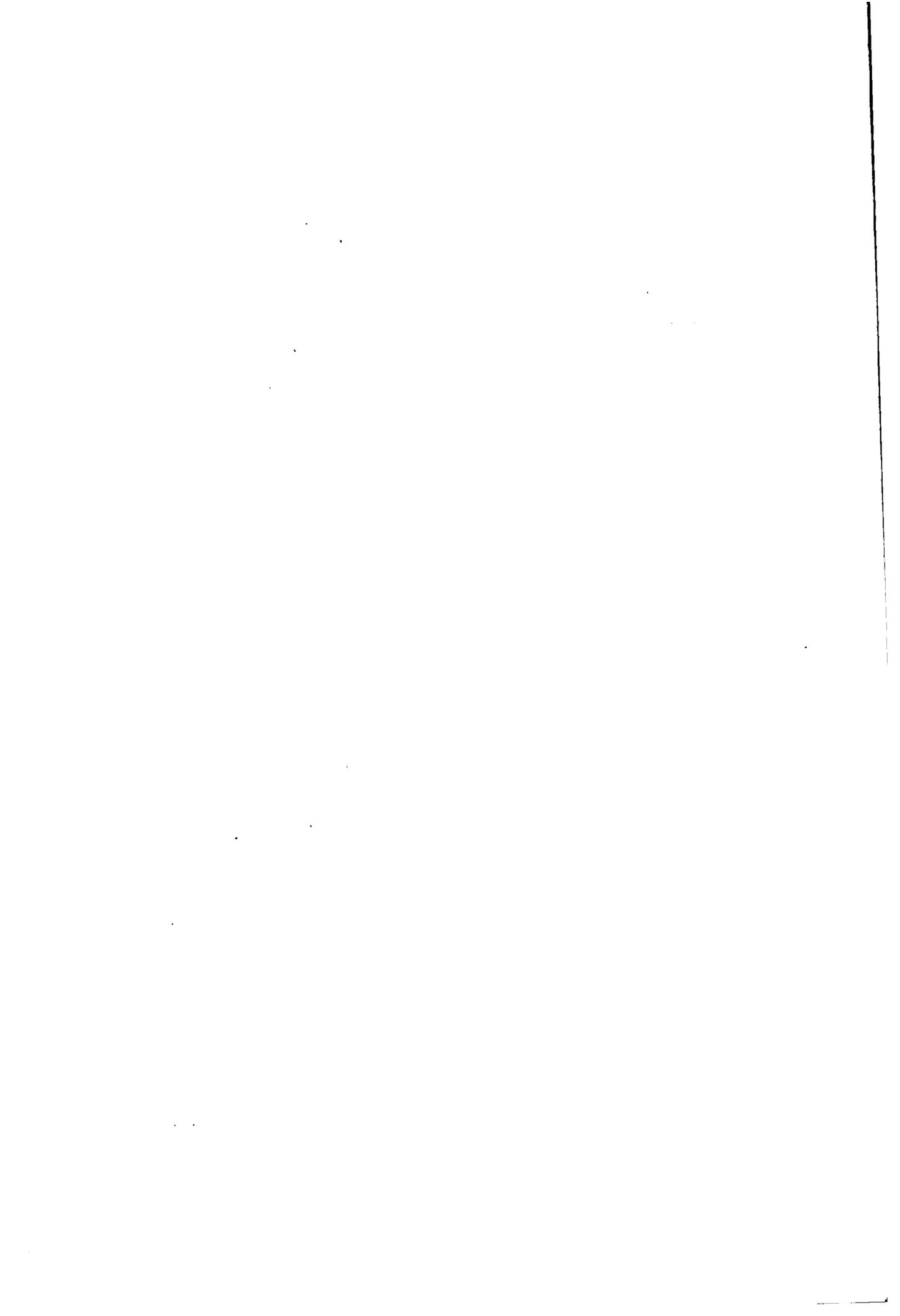
Los compromisos actuales del Servicio Holandés de Cooperación Técnica y Social en Bolivia van hasta la primera mitad del año 1979. Depende únicamente de las solicitudes, que se presentan si se prolongará la presencia de la institución en este país.



INFORME ELABORADO POR LA DIVISION DE DESARROLLO SOCIAL " PROYECTO
INGAVI" PARA EL SEMINARIO AUSPICIAO POR FOMD IICA SOBRE EDUCACION
NO FORMAL EN EL AREA RURAL.

1. INTRODUCCION Y ANTECEDENTES:

- 1.1 La Unidad de Desarrollo Rural Integrado "Ingavi", se originó en base a investigaciones hechas por el P.N.U.D., entre 1969 - 1974, quienes identificaron uno de los mayores acuíferos a sólo 20 kms, al sud este de La Paz, la cual su nuestamente tenía suelos aptos para la agricultura con irrigación. Posteriormente CORDEPAZ, FAO, y BIRF hicieron un estudio de prefactibilidad para implementar lo que hoy se denomina PROYECTO DE DESARROLLO RURAL INTEGRADO "INGAVI", que sustancialmente pretende mejorar las formas tradicionales de producción de subsistencia agrícola-ganadera, entre los pequeños agricultores del altiplano de más de 10.000 familias y 60.000 personas.
- 1.2 La Unidad del Proyecto Ingavi; es una agencia semiautónoma que está bajo la tutición del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, teniendo su propia estructura organizativa, administrativa, operativa y económica.
- 1.3 Las políticas de acción y programas a implantarse están dados por un directorio compuesto por representantes del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, Ministerio de Planeamiento y Coordinación, Ministerio de Finanzas, Ministerio de Salud Pública, CORDEPAZ, B.A.B. Gerente del Proyecto y Agricultores del Proyecto.
- 1.4 La Unidad del Proyecto, está establecido en la capital de la provincia Ingavi, que está dentro del área del Proyecto y que tiene la finalidad de asesorar a grupos de agricultores en prácticas de agricultura y ganadería, ayudandoles en la preparación e implementación de planes de desarrollo



otorgando sub-préstamos para inversiones en granja y capital de trabajo; como de asistencia técnica para la implementación de una infraestructura social, que sustente el desarrollo a agropecuario.

1.5 El organigrama actual que rige la institución es la siguiente:

2. OBJETIVOS DEL PROYECTO O PROGRAMA DE CAPACITACION

2.1 Objetivos generales del Proyecto

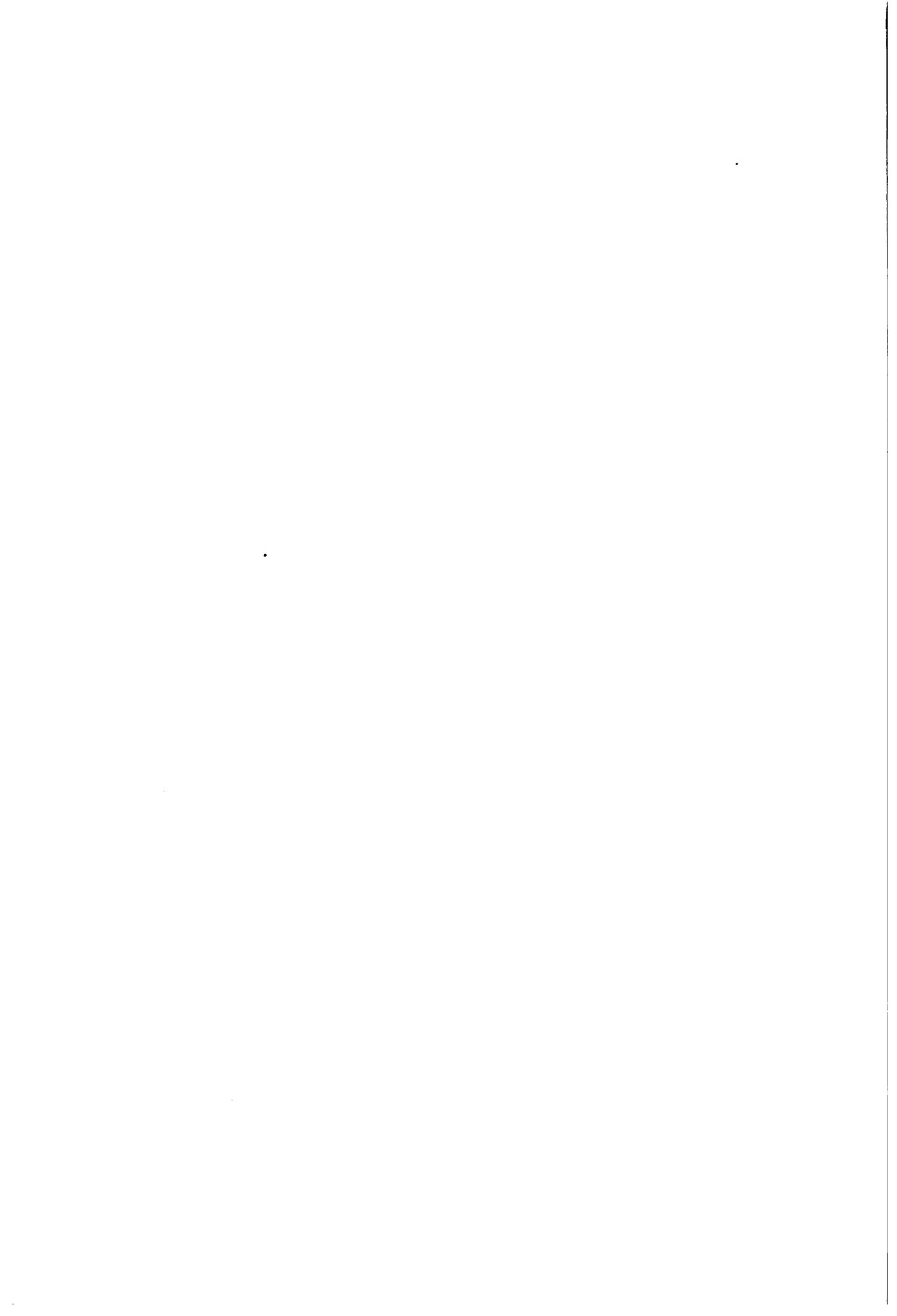
- Elevar el nivel de vida de la población del Area del Proyecto, a través del desarrollo agrícola ganadero.
- Fortalecer el movimiento cooperativo como medio de formar unidades económicas más eficientes.
- Incrementar la provisión de alimentos básicos al mercado de La Paz.
- Servir como modelo para esfuerzos de desarrollo en otros lugares del altiplano.

2.2 Objetivos específicos del Proyecto

- Mejorar las condiciones de salud.
- Utilización racional y eficiente de los recursos de crédito.
- Lograr 20 unidades de riego en un área de 1.000 hectáreas.
- Lograr el desarrollo ganadero.
- Lograr el desarrollo agrícola.
- Reducir el grado de mortalidad y morbilidad.
- Ofrecer medios de movilización eficientes para una eficiente comercialización.
- Lograr un máximo de 50 grupos u organizaciones comunales, con criterio de explotación rentable.

Estos objetivos se lograrán mediante la utilización de instrumentos tales como:

- Crédito agropecuario
- Insumos agrícolas mejorados
- Introducción de ganado mejorado.
- Maquinaria Agrícola
- Facilidades de almacenamiento.



IV - 3

- Facilidades de comercialización y mercadeo
- Postas sanitarias.
- Agua potable y facilidades de desecho.
- Sistema de irrigación
- Mejoramiento de suelos y redes de drenaje

3. AREA DE ACCION DEL PROYECTO INGAVI

3.1 El área que comprende la unidad del proyecto Ingavi; comprende 52 comunidades de la primera sección de la provincia Ingavi, jurisdicción de Viacha, ubicados dentro del área, más algunas comunidades de la provincia Los Andes, Aroma y Murillo; con una población de 4.000 familias y 10.000 personas aproximadamente.

Actualmente la unidad del Proyecto Ingavi, trabaja con 43 organizaciones, dentro de las cuales 33 constituyen cooperativas, pre-cooperativas y grupos comunales, y 10 que están en proceso de promoción.

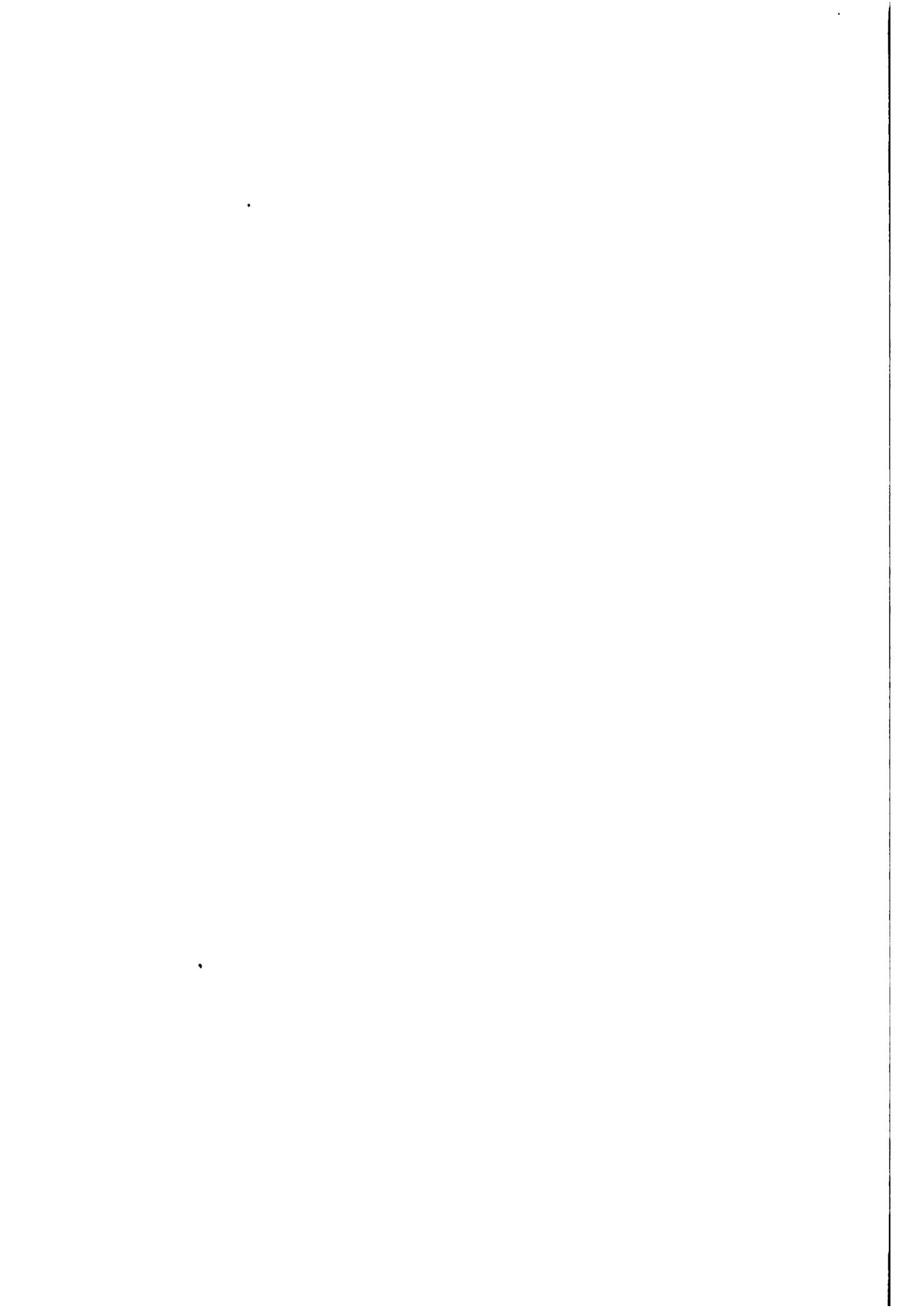
Esta área se encuentra a 4.000 mts. de altura, emplazado en un área de 800 km², principalmente en la parte este de la provincia Ingavi; el terreno es mayormente plano con una ligera inclinación de E a O, y con serranías en la parte occidental.

4. FORMAS DE ACCION Y TIPOS DE PROGRAMAS QUE OFRECE.

4.1 De acuerdo a los objetivos generales y específicos que pretende lograr la unidad del proyecto Ingavi, las acciones de promoción y capacitación tienden a fortalecer toda actividad que facilite el logro de los objetivos propuestos, tomando en cuenta fundamentalmente las necesidades del agricultor y sus valores positivos, tratando de coadyuvar al anhelo de la integración y liberación de la gran mayoría nacional.

4.2 Los tipos de capacitación que se ofrecen y se pretenden ofrecer son:

a) Capacitación práctica. Este tipo de capacitación se la hace a través de demostraciones prácticas en sanidad animal



cultivos, siembra de pastos y forrajes. Este tipo de capacitación se aplica también con grupos interesados en la crianza de algunos animales menores como ser: el conejo, las gallinas, cerdos, etc., para las cuales la U.P.I. ofrece algunos ejemplares para que el grupo de manera práctica pueda capacitarse en el manejo y cuidados de dichos animales, bajo la directa dirección y supervisión del Jefe de Area.

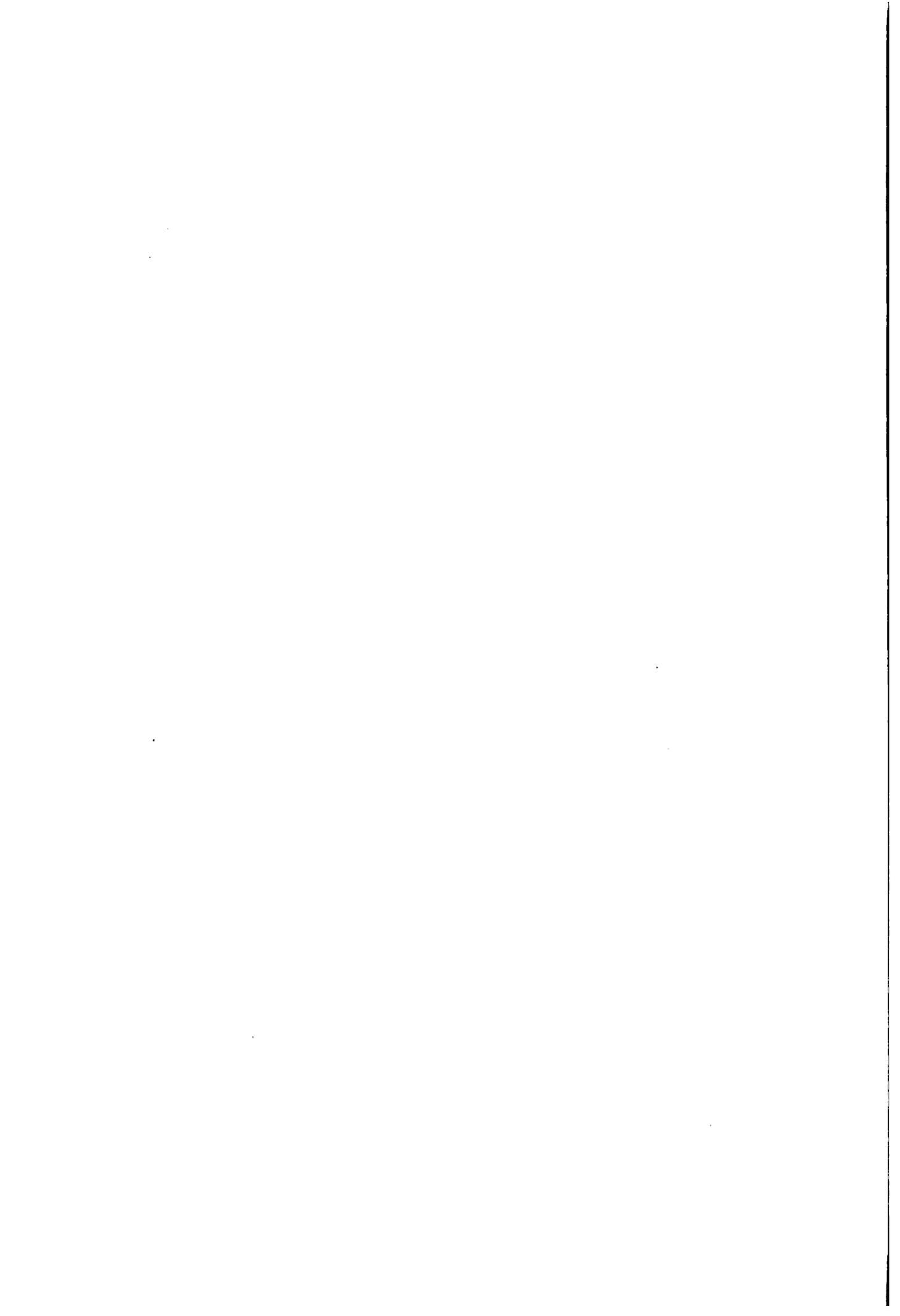
b) Capacitación programada y dirigida.

Este tipo de capacitación se ofrece a dos niveles y son: a nivel de promotores y dirigentes en la población de Viacha y a nivel de base en las comunidades, para la realización de este tipo de capacitación se tiene preparado el respectivo programa y curriculum, la cual está organizando en diferentes niveles.

c) Capacitación por radio. Para este efecto; se contrató radio San Gabriel; donde en breve tiempo pensamos ofrecer programas agrícolas ganaderos y sociales.

d) Educación autodidáctica. Tomando en cuenta la variedad de intereses que tiene el agricultor, y la variabilidad de beneficios que brinda la naturaleza de acuerdo al clima, calidad de suelo, etc., se hace necesario brindar más facilidades para que el campesino pueda capacitarse de acuerdo a sus intereses y aptitudes en: forestación, cría de cerdos conejos, etc., para lo cual se ofrecera el programa y el curriculum que deberá estudiar un tiempo determinado para que luego sea chequeado por un técnico de la U.P.I.; los dos últimos tipos de capacitación aún se llevo a implementar las en razón de carecer del material necesario.

4.3 Los programas de capacitación que se ofrece están estructurados de la siguiente manera:



IV - 5

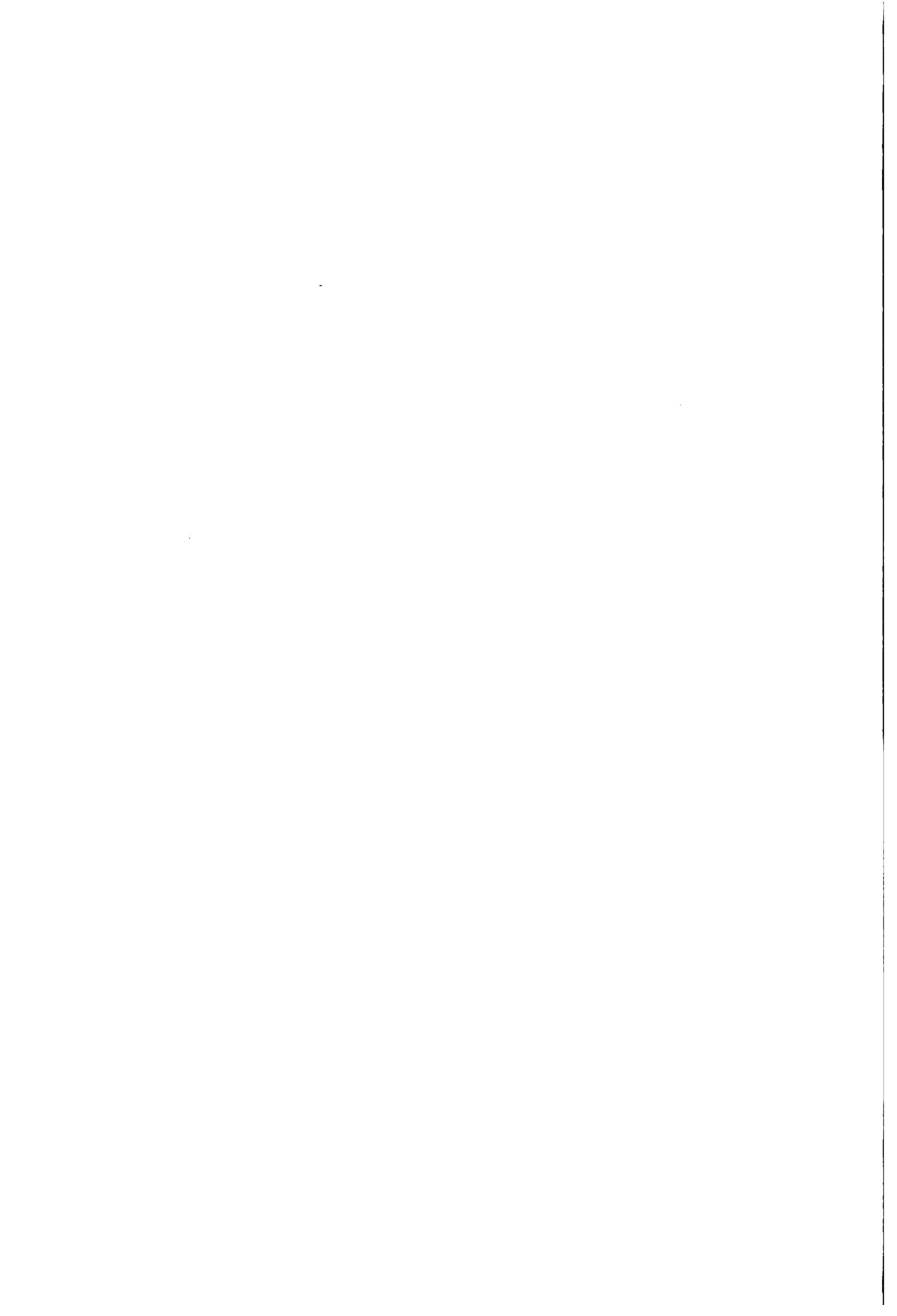
CAPACITACION

PARA LA ORGANIZACIONES	PARA LA PRODUCCION	CAP. DE RETROALIMENTACION Y SEGUIMIENTO
- Org. de grupos	- Pastos y forrajes	- Actividades de observaciones y experimentación
- Cooperativismo		
- Contabilidad	- Cría de ganado	
- Administración		- Realización tareas específicas
- Liderato	- Lechería	
- Sindicalismo	- Quesería	- Supervisión y seguimiento
- Nociones de educación política	- Maquinaria agrícola	
	- Manejo de agua	
	- Forestación	
	- Comercialización	
	- Cría de ovejas	
	- Cría de cerdos	
	- Cría de aves	
	- Cría de conejos.	

4.4 La capacitación que tiende a fortalecer la organización está a cargo exclusivo del personal de la división Social, compuesto por un técnico en capacitación, un técnico en administración y contabilidad, un técnico en promoción y una técnica en promoción y capacitación de la mujer campesina.

La capacitación que tienda a desarrollar la producción está a cargo de los técnicos del Depto Agropecuario y el Depto. de Ingeniería en directa coordinación con la División de Desarrollo Social, en vista de tener mayor dominio técnico en las áreas y temas propuestos.

Las actividades de supervisión y seguimiento están a cargo de



los miembros de la División de Desarrollo Social, técnicos del departamento Agropecuario y del departamento de Riego.

5. ORGANISMOS E INSTITUCIONES QUE COOPERAN

Por su carácter de "Proyecto de Desarrollo Rural Integrado Ingavi" la unidad del proyecto coordina y ejecuta sus programas de acción en beneficio del agricultor, con las siguientes instituciones:

S.N.C. En la construcción y mantenimiento de 85 km de caminos.

COBEE Estudios previos de ingeniería para la instalación de una red de Energía Eléctrica.

FUERZA AEREA Estudios del área para el levantamiento aéreo fotogramático de la zona.

INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR Trabajos de restitución topográfica de planes en el área de riego.

GEOBOL Trabajos de perforación de pozos para riego.

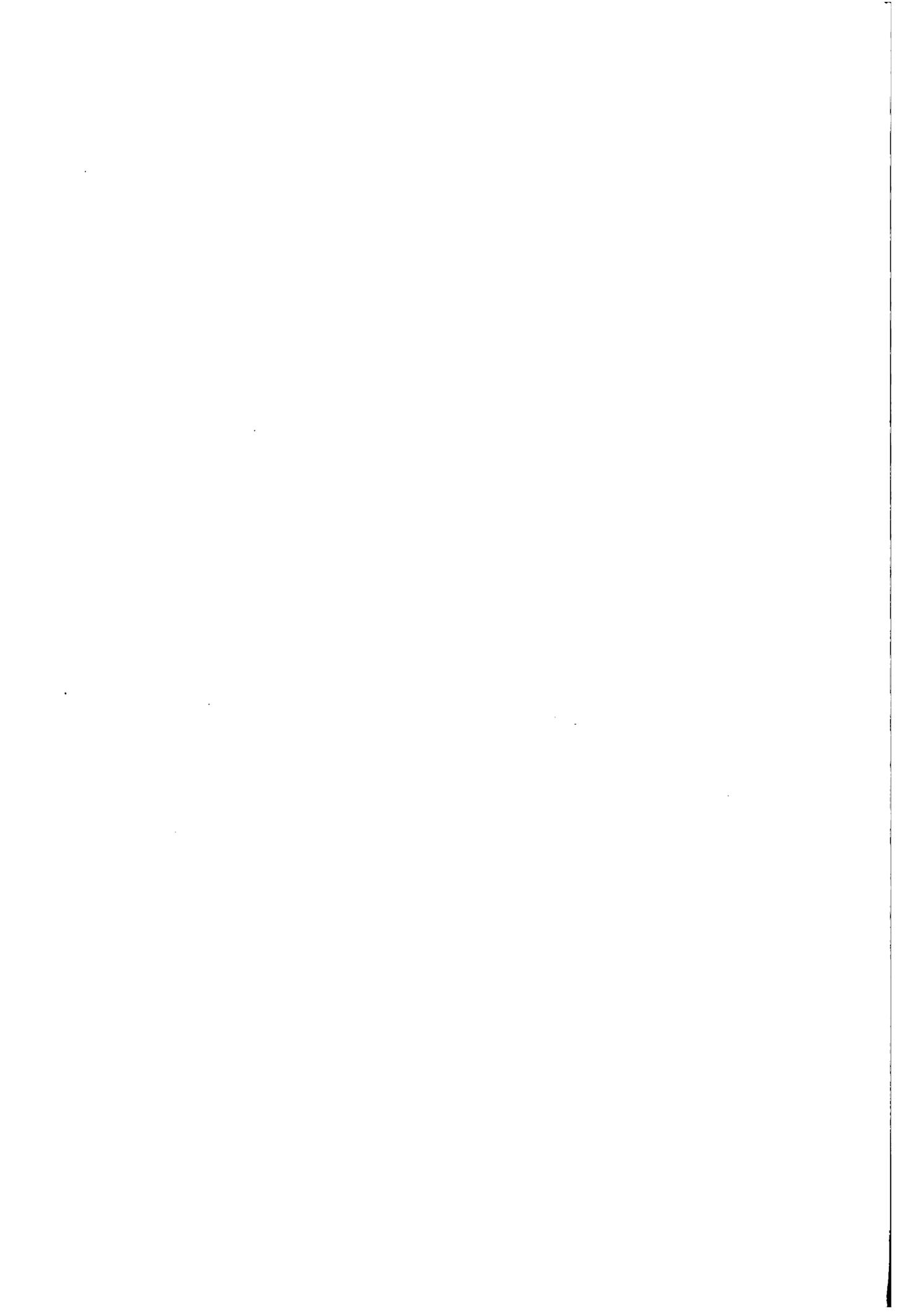
M.P.S.S.P Construcción de pozos, letrinas y atención sanitaria (1 hospital 6 postas).

B.A.B. Otorgación de crédito para diferentes programas agrícolas ganaderos.

S.N.D.C. Construcción de infraestructura social; pastos, drenaje estanques de agua, etc.

PARROQUIA DE VIACHA Que coopera prestando el local (dormitorio, cocina, etc.) para la realización de cursos de capacitación, a nivel de dirigentes y promotores.

Sub-Central de Trabajadores Campesinos: que aglutina 52 comunidades y se coordina para fines de promoción y la ejecución de obras de infraestructura, de acuerdo a los componentes de la unidad.
Grupo de campesinos organizados: Que participan en un número de 43 de los cuales 33 reciben los beneficios del programa y 10 están en proceso de organización.



LAS ACTIVIDADES DE CINTEFFOR EN MATERIA DE FORMACION RURAL

(Compendio)

El centro Interamericano de Investigación y Documentación sobre Formación Profesional (Cinterfor) fue creado por la Oficina Internacional del Trabajo (OIT), a propuesta de los países americanos, y se instaló en Montevideo en 1964 de conformidad con un acuerdo celebrado con el gobierno de la República Oriental del Uruguay. Se inició entonces un sistema muy peculiar de cooperación internacional, basando primordialmente en la ayuda mutua entre los países americanos.

Los principales objetivos de Cinterfor son:

- Promover una colaboración permanente y activa entre las instituciones de formación profesional del continente.
- Fomentar y realizar investigaciones, estudios, seminarios y reuniones técnicas sobre los métodos de planificación, organización administración y evaluación de las diferentes modalidades de formación profesional.
- Colaboración en la preparación adecuada del personal latinoamericano que interviene en el proceso de la formación profesional.
- Reunir, clasificar y divulgar la documentación sobre la formación profesional que sea de interés para los países del continente y editar textos de instrucción para uso general, cuando se considere conveniente.
- Contribuir a que se establezcan relaciones dinámicas entre las instituciones de formación profesional y los organismos de planificación y ejecución de los programas de desarrollo educacional, económico y social, con el objeto de propender al logro del pleno empleo.
- Estudiar y proponer nuevas formas de colaboración entre la OIT y las instituciones de formación profesional.

El centro funciona bajo la responsabilidad del Director General de la OIT y está adscrito al Departamento Regional de las Américas. La orientación de sus actividades compete a una Comisión Técnica, órgano de enlace entre las instituciones nacionales de formación profesional y la OIT. La Comisión Técnica, compuesta por representantes de los gobiernos de los países miembros, se reúnen todos los años para considerar el programa de trabajo, su ejecución y financiación.

Desde los principios de su fundación, Cinterfor desarrolló actividades en materia de formación profesional para el sector rural. En 1969 preparó un proyecto (049) que se tradujo en la realización en Medellín (Colombia) de una reunión sobre formación profesional en el sector rural.

Se examinarón los siguientes puntos: la orientación de las actividades de formación profesional en el sector rural; estudios y encuestas sobre necesidades de mano de obra calificada en las empresas agrícolas; criterios para determinar el contenido, extensión y prioridad de los programas de formación profesional; materiales y servicios que se requieren para realizar la actividad y eficacia económica de los mismos; formas en que la actividad se realiza y métodos de la formación profesional rural en sus distintas etapas; determinación de los medios de formación profesional más eficientes; y evaluación de los resultados obtenidos.

En 1970, en la ciudad de Tandil (Argentina), Cinterfor organizó una reunión técnica sobre modalidades de formación profesional rural (Proyecto 088). Se tratarón los siguientes temas: funcionamiento de los servicios que participan en la ejecución de los programas de formación agropecuaria de la región; análisis comparativo de las distintas experiencias que se llevan a cabo en la región en el terreno de la formación profesional agropecuaria.

Del 4 al 9 de Noviembre de 1973 se realizó en la ciudad de Montería, departamento de Córdoba, Colombia, la reunión técnica sobre la formación profesional destinada a campesinos beneficiados por la reforma agraria o por planes de transformación agraria (Proyecto 087).



El Proyecto 087 tenía por objeto examinar los programas de formación profesional destinados a campesinos beneficiados por la reforma o por planes de transformación agraria, no solo en sus aspectos operativos (modalidades de los cursos, participantes, contenidos, métodos) sino también en sus aspectos de organización (política, financiación de las organizaciones campesinas) y en sus relaciones con los otros servicios sociales que se prestan a los campesinos considerados.

La reunión celebrada en Montería constituyó la segunda etapa del referido proyecto. La primera había culminado en Santiago de Chile en diciembre de 1972, con la reunión de un grupo de trabajo. Varias instituciones de la región fueron invitadas a producir informes acerca de las circunstancias y situaciones de la formación profesional en esa área.

Un proyecto titulado "Control de gestión en los centros agrícolas" (Proyecto 111) fue aprobado por la octava reunión de la Comisión Técnica (1970), a iniciativa de la Dirección Nacional de Educación Agrícola (DNEA), del Ministerio de Cultura y Educación de la República Argentina.

Tuvo como objetivo, en primer lugar, informar a las instituciones sobre los diversos modos de gestión que utilizan las escuelas y centros de formación agrícola y sobre los resultados obtenidos con ellos. En segundo lugar, indicar el tipo de planillas donde se registran los datos correspondientes a la producción agropecuaria, que permite orientar a los directores de los centros en su gestión y en definitiva incrementar su eficiencia. En tercer lugar, señalar en que medida los educandos pueden participar en el control de la gestión del centro y así capacitarse para administrar las explotaciones agropecuarias. Por último, proporcionar elementos para difundir en el área geográfica de influencia del centro, los mejores elementos y métodos del control de gestión de la producción de las explotaciones agropecuarias.

Un grupo de trabajo sesionó en octubre de 1975 en las ciudades de Buenos Aires, Pergamino y Casilda (República Argentina) y realizó



los trabajos preparatorios. La reunión técnica tuvo lugar en Montevideo del 27 de abril al 3 de mayo de 1976.

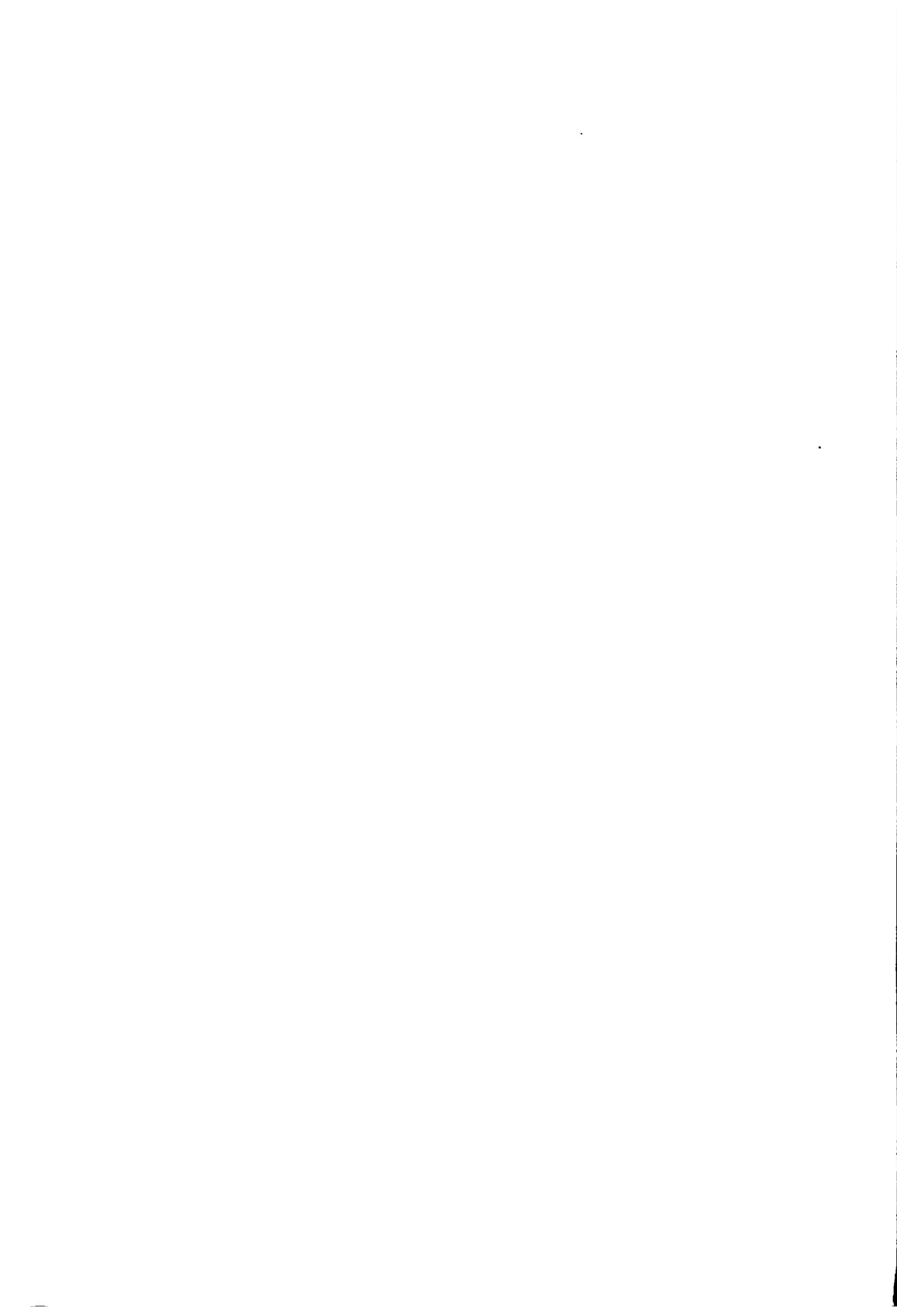
Los representantes de Argentina, Brasil y Colombia presentaron los documentos de trabajo correspondientes a los sistemas imperantes en sus países. En las conclusiones los participantes acordaron propiciar la realización de estudios, a cargo de las instituciones, sobre las técnicas de gestión que convendría adoptar en los centros o programas rurales, según la naturaleza de las actividades productivas que en ellos tengan lugar. Los resultados serían difundidos por Cinterfor. Además, se convino que Cinterfor y las instituciones interesadas tomarían medidas para la formación del personal directivo de los centros agrícolas.

El proyecto 023 de Cinterfor (Colecciones Básicas) comenzó en 1968 y está en ejecución desde entonces. Este proyecto consiste en la elaboración de material didáctico en forma de hojas de instrucción para que las instrucciones puedan componer manuales utilizables en actividades de formación profesional en el sector rural. En una fase inicial, han sido editadas y distribuidas colecciones destinadas al sector industrial y comercial y al sector de la agricultura mecanizada, mecánico de maquinaria agrícola, y operador de maquinas agrícolas, que fueron publicadas en 1975. En ese año se organizó la preparación de colecciones Básicas para el sector rural propiamente dicho.

Hasta la fecha han sido preparadas las colecciones de "cultivador de maíz" y de "cultivador de tomates", en idioma portugués. Cinterfor está realizando su traducción al castellano.

Están en preparación las colecciones de "cultivador de citrus" y de "cultivador de arroz" y se estudian modalidades para la elaboración de las colecciones relativas a "cultivador de frijoles" (porotos) y "cultivador de yuca" (mandioca).

En 1975 la Comisión Técnica de Cinterfor recomendó que se concediera particular atención a los temas de formación rural y aprobó un proyecto titulado "Políticas de formación profesional para



el sector rural, que se inscribe en el marco más amplio de las actividades dedicadas a examinar y debatir las políticas de formación profesional. Los objetivos del proyecto eran iniciar un debate entre directivos de las instituciones, sobre las relaciones entre la formación rural y las políticas de desarrollo rural: conocer los programas de formación que ejecutan las instituciones; y analizar el resultado de los mismos, poniendo énfasis en algunos esquemas organizativos y métodos de enseñanza que han demostrado particular eficacia.

Con el patrocinio del SNPP de Paraguay, el seminario tuvo lugar en Asunción del 23 al 26 de mayo de 1977, como actividad previa a la decimoquinta reunión de la Comisión Técnica.

Cinterfor desarrolla también actividades en materia de capacitación profesional en la pequeña y mediana empresa (Proyecto 129). El objetivo de este proyecto consiste en identificar y difundir las experiencias más exitosas en materia de asesoría a pequeñas y medianas empresas industriales, comerciales y rurales, en el campo de la capacitación de su personal a todos los niveles.

De acuerdo con las características de los esquemas de asesoría a las pequeñas y medianas empresas industriales, comerciales y rurales, se decidió organizar un proyecto para el sector industrial y comercial, y otro para el rural.

En la reunión técnica que tuvo lugar en Asunción en mayo de 1977, el SENA de Colombia, en el marco del tema de discusión "Enfoques novedosos en materia de formación rural", expuso su plan de actividades en materia de capacitación empresarial campesina, C.E.C.; Cinterfor se ha interesado por ese nuevo modo de actuar en el agro y está haciendo las gestiones necesarias con la Dirección General del SENA para que el mencionado tema pueda servir de base para la organización de una reunión técnica, prevista para 1978.

Cinterfor solicitará, además, a las otras instituciones de formación profesional que proporcionen informes sobre los programas de similar contenido que ejecuten en el agro.



EL SERVICIO DE EXTENCION AGRICOLA EN EL INSTITUTO BOLIVIANO
DE TECNOLOGIA AGROPECUARIA

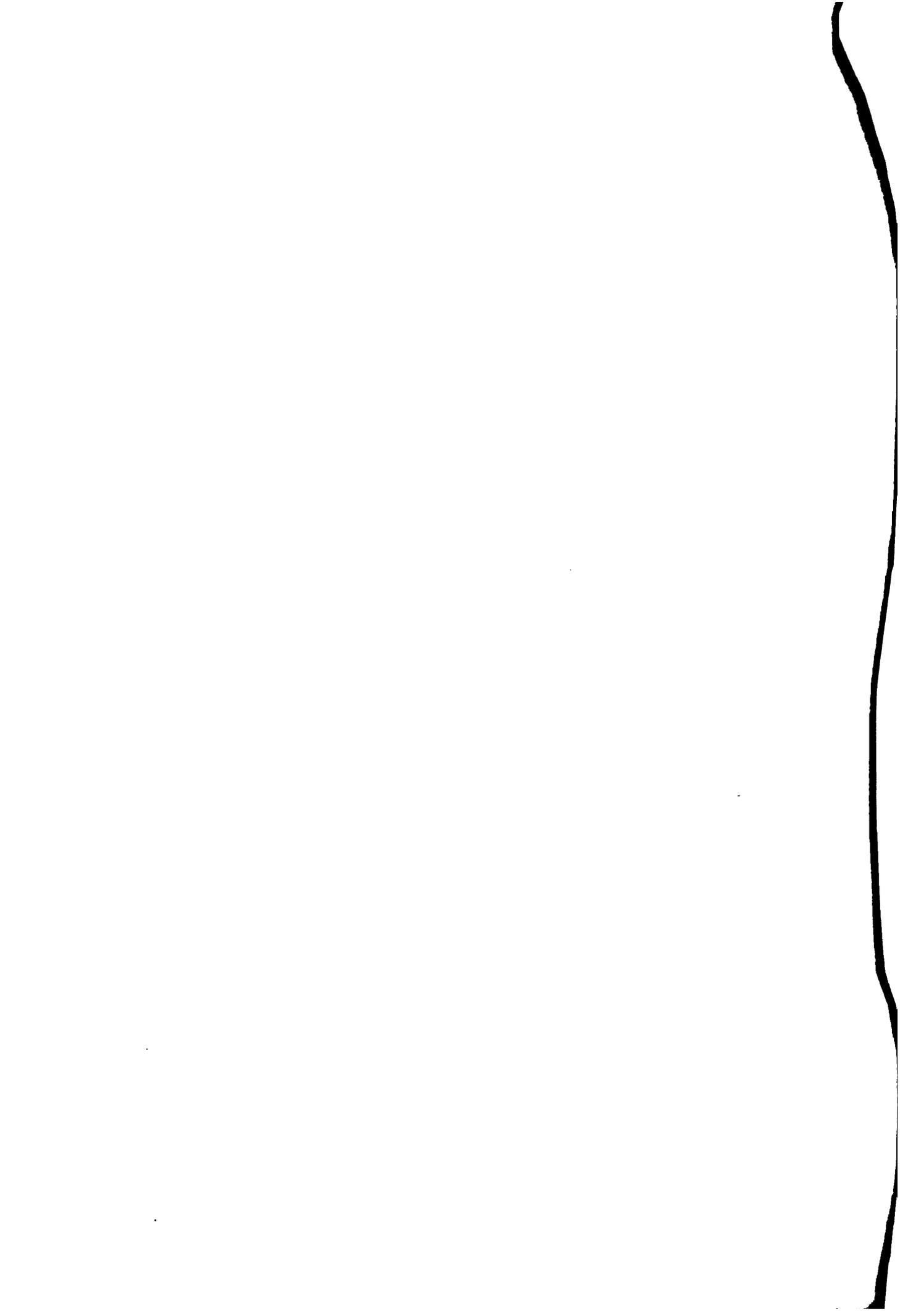
1. INTRODUCCION Y ANTECEDENTES

El Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria, constituye el instrumento más importante para el desarrollo agropecuario con que cuenta el Supremo Gobierno de la Nación.

Su creación, está amparada por disposiciones que, por su naturaleza y origen, tienen rango de Ley. Ellos son: El Decreto Supremo número 13168, promulgado el 10 de diciembre de 1975, donde además de otorgarle la condición de entidad descentralizada y con autonomía técnica y administrativa, se le fijan sus objetivos, funciones y lineamientos de organización. El otro documento, emanado también de la Presidencia de la República, es del Decreto Supremo número 13694 de fecha 20 de mayo de 1976, que sirvió para aprobar sus estatutos y darle vigencia oficial al Instituto.

Sus componentes principales son los Departamentos de Investigación y Extensión Agropecuaria. El primero dedicado íntegramente al campo de la investigación, experimentación y consecución de aquellas tecnologías apropiadas a las diferentes condiciones ecológicas, culturales y socio-económicas del país; mientras que Extensión Agropecuaria, con una filosofía orientada al desarrollo de una metodología de trabajo propia y asentada en basamentos logrados al cabo de muchos años de experiencia, es el organismo técnico de promoción, difusión y transferencia, es el organismo técnico de esa tecnología, siendo a la vez un ente encargado de llevar los problemas detectados a nivel de campo, hacia los centros de investigación, en procura de soluciones.

El Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria, como organismo rector de la investigación y extensión en la totalidad del ámbito nacional, no solo por aspectos meramente de coordinación, sino por que sus objetivos y funciones así lo exigen, tiene participación



directa é importante en todos los tópicos relacionados con el desarrollo agropecuario del país y por tanto, relaciona sus actividades, planes y programas con todas aquellas instituciones estatales y privadas relacionadas directa o indirectamente con la agricultura, ganadería y desarrollo rural.

En tal sentido, sus principales conexiones, coordinación de planes intercambios de formas de cooperación y experiencias se realizan entre los más importantes, con las siguientes instituciones: bancos que conforman el sistema bancario del país, especialmente aquellos que mantiene línea de crédito en favor del sector, Instituto nacional de Colonización, Servicio Nacional de Desarrollo de la Comunidad, Universidad Boliviana, Centro de Agricultura Tropical-CIAT, Instituto y Federaciones Nacionales de Cooperativismo, Corporaciones estatales y departamentales de desarrollo, organizaciones de base de agricultores y ganaderos, otras dependencias técnicas del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, además de entidades encargadas de la comercialización y agro-industrialización de productos de origen agropecuario.

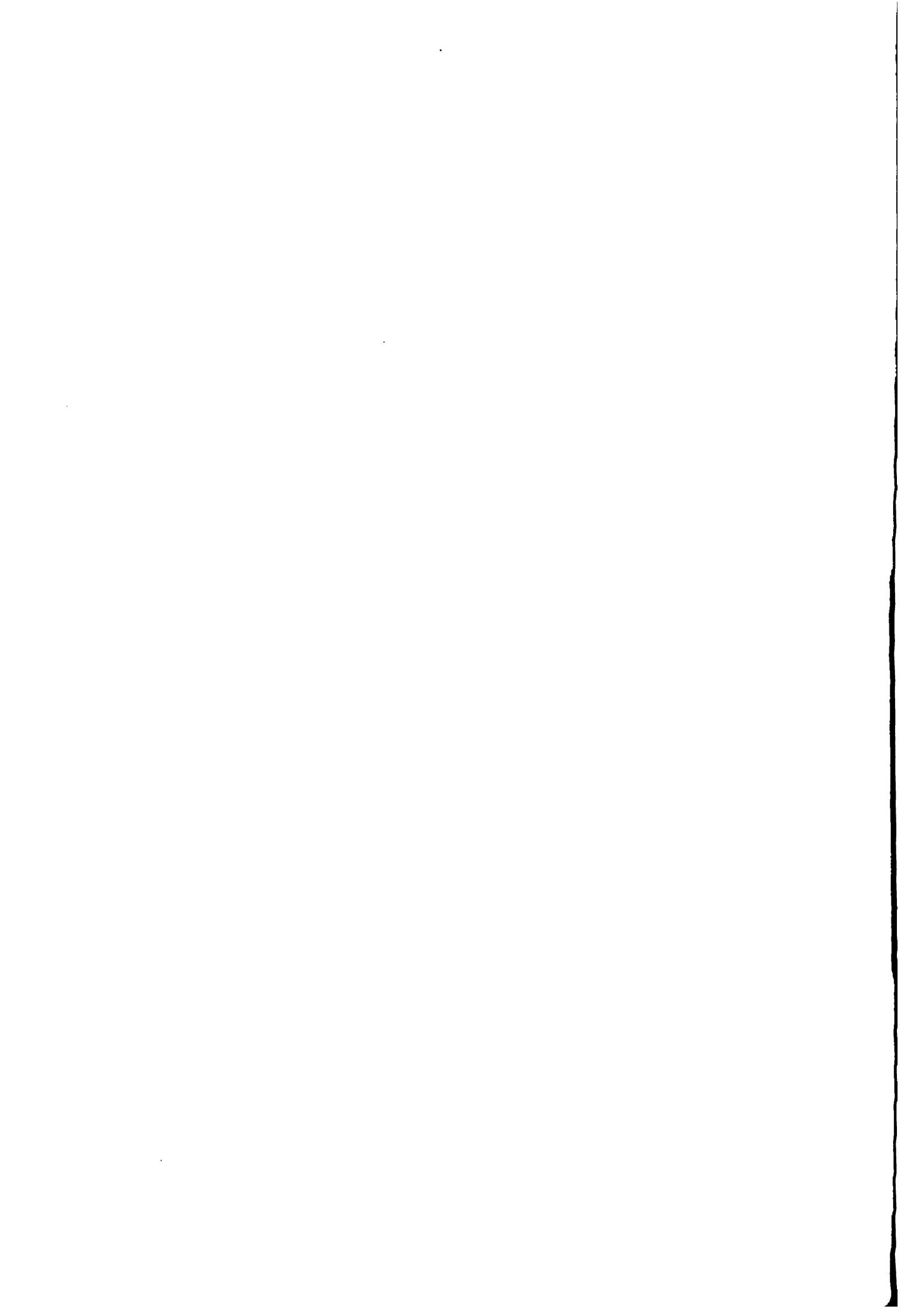
Por otra parte, para fines de asistencia técnica, asesoramiento, capacitación de personal y desarrollo de programas especiales, el IBTA cuenta con la ayuda de oficinas especializadas del BID, IICA de la OEA, FAO, de las NN.UU. y otros organismos de cooperación internacional.

2. OBJETIVOS DEL PROYECTO

El Departamento de Extensión Agropecuaria tiene por objetivo el de:

- Formar a un agricultor conciente de su responsabilidad y con capacidad en la administración y uso racional de los recursos naturales.

Para cumplir este objetivo tiene la responsabilidad de dirigir y orientar la política de extensión a nivel nacional, incluyendo aquellas actividades a cargo de la iniciativa privada, lo mismo que la planificación, coordinación, supervisión y evaluación de las diferentes acciones involucradas en el marco general de los propósi-



tos de transferir tecnología y mejorar las condiciones de vida de los campesinos.

Entre otros objetivos del Servicio de Extensión se consideran:

- Incremento de la producción agropecuaria, mediante la aplicación de tecnología, hasta alcanzar índices óptimos de productividad.
- Contribución a la producción de alimentos básicos y materia prima para la agro-industria.
- Mejoramiento y desarrollo agropecuario como un medio para lograr la superación de las condiciones de vida de la población rural.

DESCRIPCION DEL ESQUEMA DEL DEPARTAMENTO DE EXTENSION AGRICOLA

EXTENSION A NIVEL NACIONAL

Está compuesta por un jefe Nacional de Extensión quien se encarga de dirigir la política de Extensión, planificar, coordinar, supervisar y evaluar las diferentes acciones programadas. Además de compatibilizar las diferentes actividades integradas en el Departamento de Investigaciones:

- Supervisor Nacional que coadyuva las actividades de la Jefatura Nacional, tiene como actividad principal la Supervisión del Programa de Extensión, su ejecución y evaluación. Además de la responsabilidad de entrenamiento y capacitación del personal en servicio.
- Un Jefe de la Oficina de Comunicaciones, encargado de planificación y producción del material de divulgación, y de otorgar el apoyo necesario del Departamento de Investigaciones para sus publicaciones especiales. Además realiza funciones de coordinación entre Investigaciones y Extensión en aspectos de producir, distribuir y evaluar el material de divulgación de los denominados paquetes tecnológicos.

Esta oficina cuenta con una sección de Redacción Técnica, encargada de revisar los materiales de divulgación y otros, tanto de investigaciones como de extensión agronecuaria.



- Un encargado nacional del programa de Juventudes Rurales con base en la ciudad de Cochabamba. Planifica, coordina y dirige los programas para la Juventud Rural a cargo de las Agencias de Extensión, en coordinación con los organismos de crédito y organizaciones de agricultores.

EXTENSION A NIVEL REGIONAL

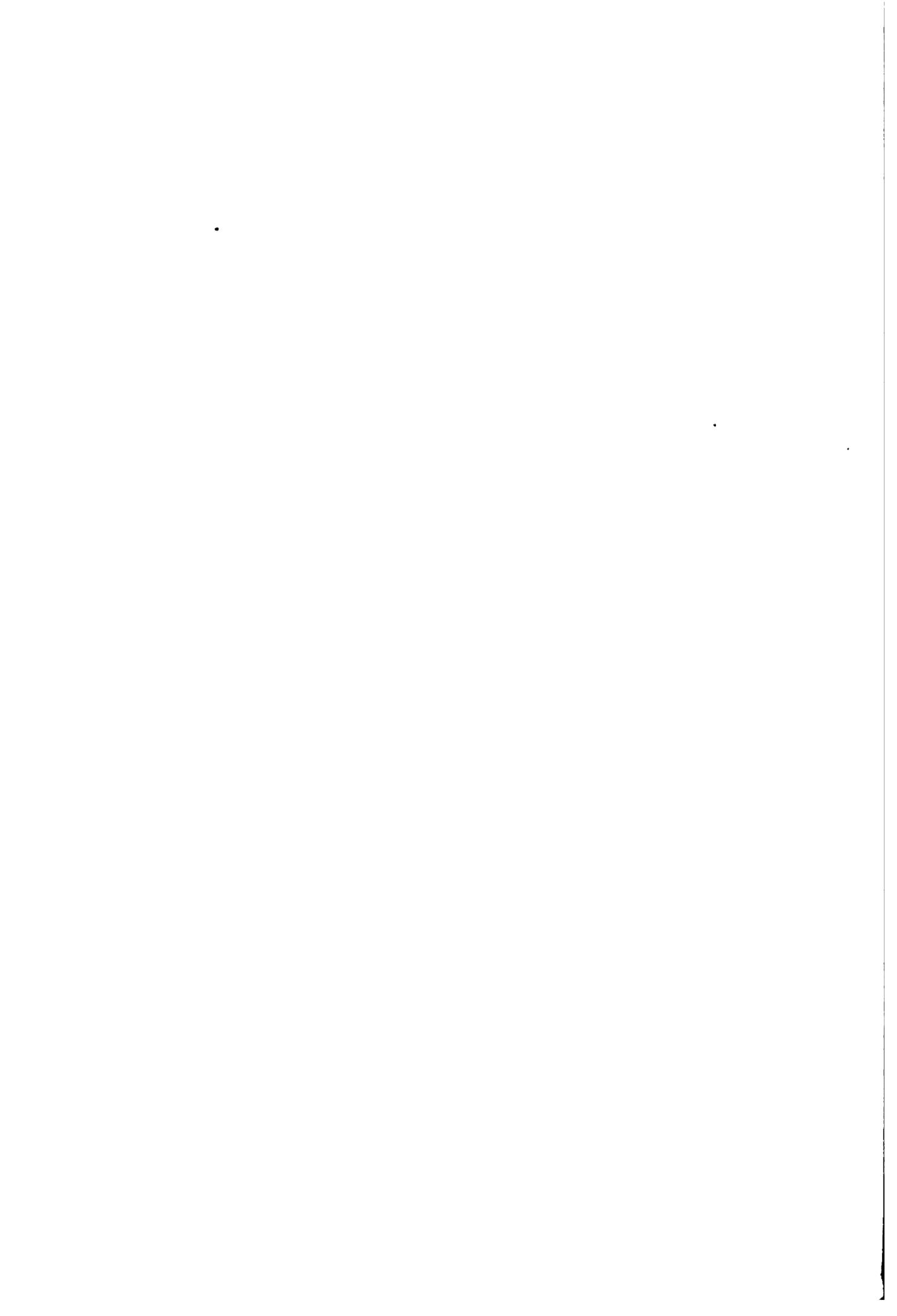
Está a cargo de un técnico extensionista de experiencia, encargado de la supervisión de las acciones de extensión; además de realizar la coorespondiente coordinación con otras instituciones y organismos de la política de Extensión con objeto de hacer cumplir los programas en la región o el departamento.

La supervisión de Extensión, está reforzada en algunos departamentos (Cochabamba, Tarija y Chuquisaca) con técnicos encargados del Programa para la Juventud Rural.

EXTENSION A NIVEL PROVINCIAL

Son las Agencias de Extensión ubicadas en casi todas las provincias, del país, las que están a cargo de técnicos, ya sea Ingenieros Agrónomos o técnicos agrónomos medios, con responsabilidad de conducir programas de Extensión mediante la participación activa de agricultores ya sea individualmente o agrupado en organizaciones campesinas.

Para fines de una correcta ejecución del Programa de Extensión, en función de los principales rubros alimenticios prioritarios y de la vinculación vial, se han establecido 25 zonas de Extensión, cada una de las cuales incluye a las agencias provinciales de campo.



LA EDUCACION RURAL Y LA FORMACION PROFESIONAL RURAL NO FORMAL

1. ANTECEDENTES

La complejidad cultural del área, impone la necesidad de diversificar la educación permanente en todos sus niveles y modalidades; la matrícula escolar va siendo constantemente en proporción inversa a la oferta educativa.

La educación no formal, en el área rural, se la conoce como "Educación Comunitaria" tiene vigencia desde la institucionalización del "Sistema Nuclear" en el servicio de Educación Rural, hoy dinamizada en algunas regiones del país.

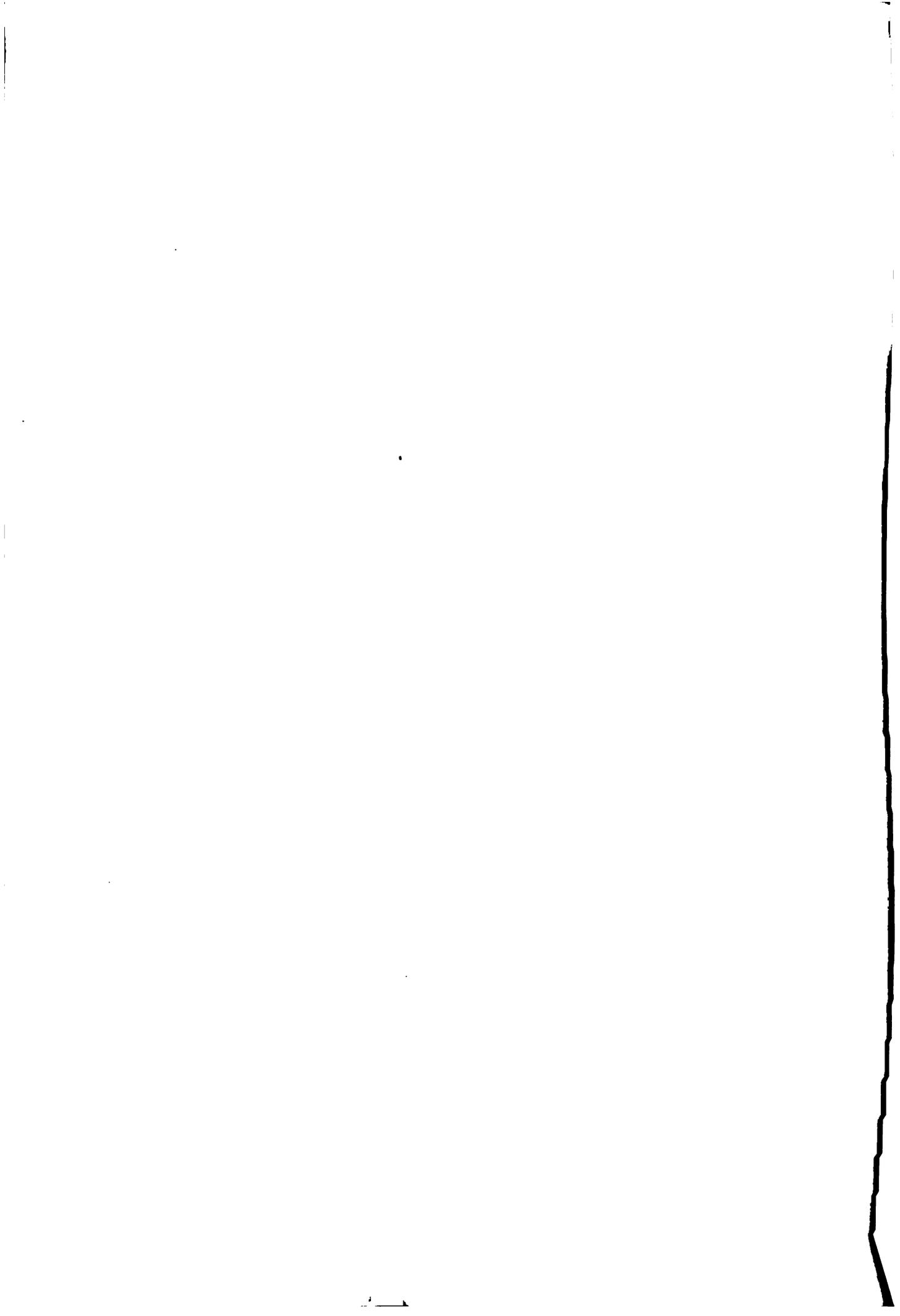
La concepción estructural de Educación no formal en el área rural está basada en enfoques y criterios de los Centros Integrados Rurales, como un componente indispensable dentro del sistema educativo, que permite fundamentalmente la incorporación de los adultos a la vida comunitaria y social utilizando equipos viles y demás componentes multidisiplinarios de comunicación educativa.

Las políticas y estrategias del Gobierno Nacional, señalan con absoluta claridad los intentos de un desarrollo acelerado, a través de una integración de servicios y el potenciamiento de sus recursos humanos con programas definidos y coherentes.

El Plan de Desarrollo socio-económico 1976-1980 ofrece el marco ideal para el armado y la expansión de una educación dirigida al entrenamiento y formación de profesionales en el área de educación no formal.

2. OBJETIVOS DE LOS PROYECTOS O PROGRAMAS DE CAPACITACION.

La educación de la comunidad, conocida como educación no formal, se la ha venido implementando en la región de Santiago de Huata a través del convenio entre el Ministerio de Educación y la Alianza Utah/Bolivia: en Cochabamba el Proyecto de Desarrollo Rural Integrado I a través de USAID/B; en el sector sud los Centros Integra



VII - 2

dos apoyados por UNICEF, son los encargados de dar solidez y eficiencia a la formación profesional no formal, finalmente en La Paz el Proyecto Educativo Integrado del Altiplano Norte y el Proyecto Ingavi.

Todos y cada uno de estos proyectos que se desarrollan tienen objetivos comunes y son:

- Promover programas de educación no formal, encaminados a proporcionar y viabilizar el desarrollo socio-económico del área rural.
- Promover y apoyar la participación del campesino en la vida socio-económica y política de Bolivia.
- Vitalizar la participación de la mujer en su rol de promotora social y de cambio de la comunidad campesina.
- Aumentar la productividad general del país utilizando racionalmente los insumos locales e introduciendo nuevas formas tecnológicas.
- Establecer un plan Nacional de Educación no formal en coordinación con las agencias de investigación.
- Apoyar los programas nacionales, regionales y locales de desarrollo de la comunidad, con renovadas estrategias para elevar el bajo índice de producción de la comunidad rural.
- Mejorar la educación no formal existente, adecuándola a la necesidad de acelerar el proceso de desarrollo socio-económico.
- Preparar la mano de obra calificada para el desarrollo técnico de la agricultura, ganadería y demás medios de vida en que debe desembolverse el campesino en su medio.
- Superar las relaciones humanas intercomunitarias y formar integralmente al hombre del campo.

3. AREAS DE ACCION QUE CUBRE.

Para una estratégica acción de los diversos programas que en la actualidad funcionan en el país, se está buscando una interrelación de los programas con las estrategias de desarrollo de los departamentos de Chuquisaca, Tarija, Cochabamba, Santa Cruz y La Paz,

cre -

ml.

Para e

- Form

- Entr

- Plan

- Rev

- F

A. 7

I

C

de modo que facilite la incorporación de nuevos técnicos en la programación que permita una constante tarea de investigación socio-económico a nivel regional y local.

La elaboración de programas operativos detallados permitió que en base a estrategias comunes los proyectos de UNICEF, USAID, BOLIVIA /UTAH, BID, puedan mantener en cierto modo una íntima relación entre subprogramas fundamentalmente en materia de Educación no formal.

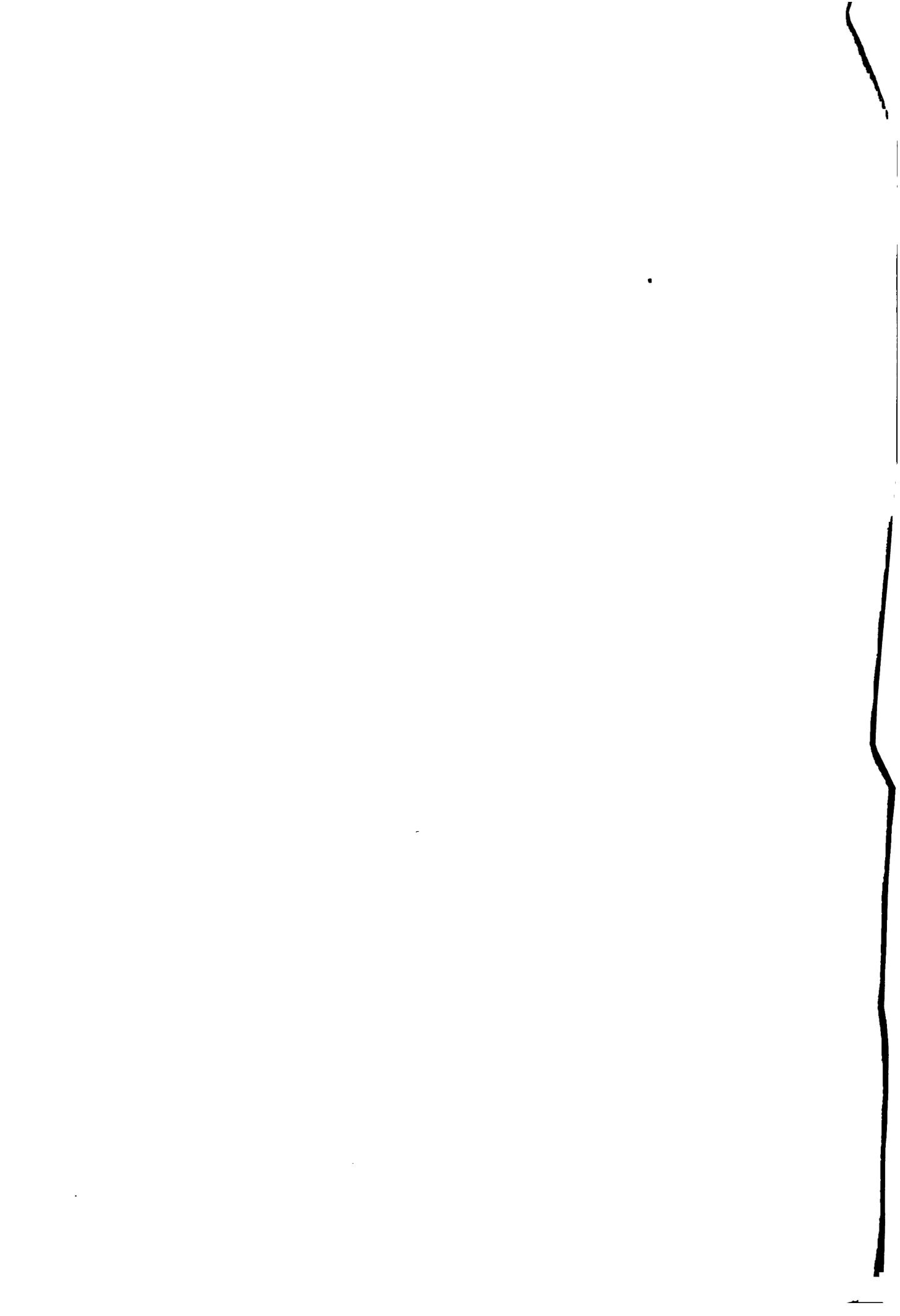
Para el efecto se desarrollarán cursos de:

- Formación de auxiliares de enfermería
- Entrenamiento de parteras empíricas.
- Planificación y funcionamiento de escuelas unitarias.
- Revisión de curriculum.
- Entrenamiento de supervisión de actividades programadas.

4. FORMAS DE ACCION Y TIPOS DE PROGRAMAS QUE SE OFRECEN

Como un hecho significativo, las acciones dirigidas a una educación no formal y un desarrollo rural integrado, se vitalizó a distintos niveles la coordinación, para refortalecer la Dirección Nacional de Planificación mediante la constitución de equipos de trabajo previstos para cada uno de los sectores participantes en el programa.

Para una óptima ejecución de acciones y delimitación de áreas se compatibilizo los programas



LA EDUCACION RUAL Y LA FORMACION PROFESIONAL RURAL NO FORMAL

1. ANTECEDENTES

La complejidad cultural del área rural, impone la necesidad de diversificar la educación permanente en todos sus niveles y modalidades; la matrícula escolar va creciendo constantemente en proporción inversa a la oferta educativa.

La educación no formal, en el área rural, se la conoce como "Educación comunitaria"; tiene vigencia desde la institucionalización del "Sistema Nuclear" en el Servicio de la Educación Rural, hoy dinamizada en algunas regiones del país.

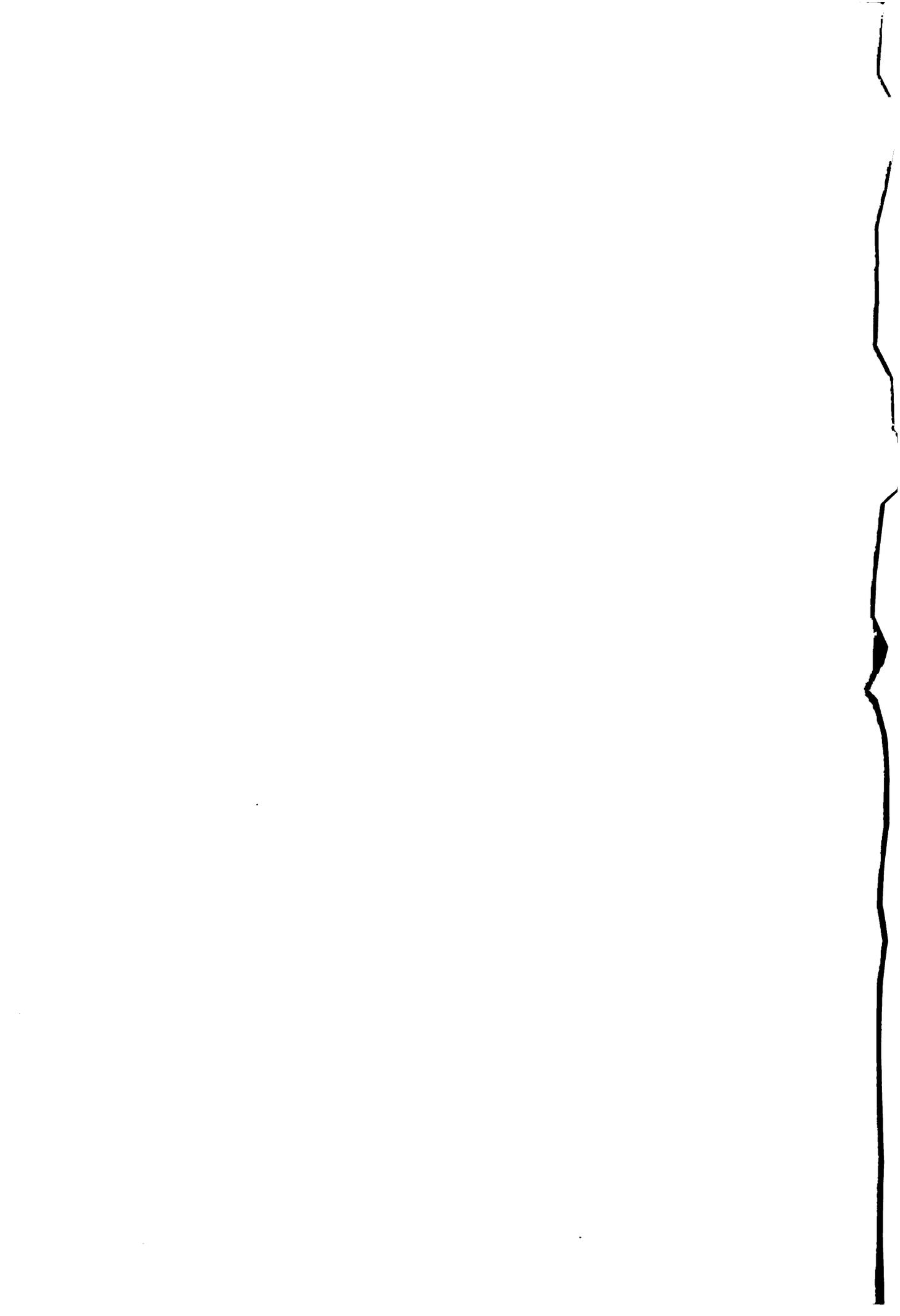
La concepción estructural de la Educación no formal en el área rural está basada en enfoques y criterios de los Centros Integrados Rurales, como un componente indispensable dentro del sistema educativo, que permite fundamentalmente la incorporación de los adultos a la vida comunitaria y social utilizando equinos móviles y demás componentes multidisciplinarios de comunicación educativa.

Las políticas y estrategias del Gobierno Nacional, señalan con absoluta claridad los intentos de un desarrollo acelerado, a través de una integración de servicios y el potenciamiento de sus recursos humanos con programas definidos y coherentes.

El Plan de Desarrollo socio-económico 1976-1980 ofrece el marco ideal para el armado y la expansión de una educación dirigida al entrenamiento y formación de profesionales en el área de educación no formal.

2. OBJETIVOS DE LOS PROYECTOS O PROGRAMAS DE CAPACITACION.

La educación de la comunidad, conocida como educación no formal, se la ha venido implementando en la región de Santiago de Huata a través del convenio suscrito entre el Ministerio de Educación y la Alianza Utah/Bolivia; en Cochabamba el Proyecto de Desarrollo Rural



VIII - 2

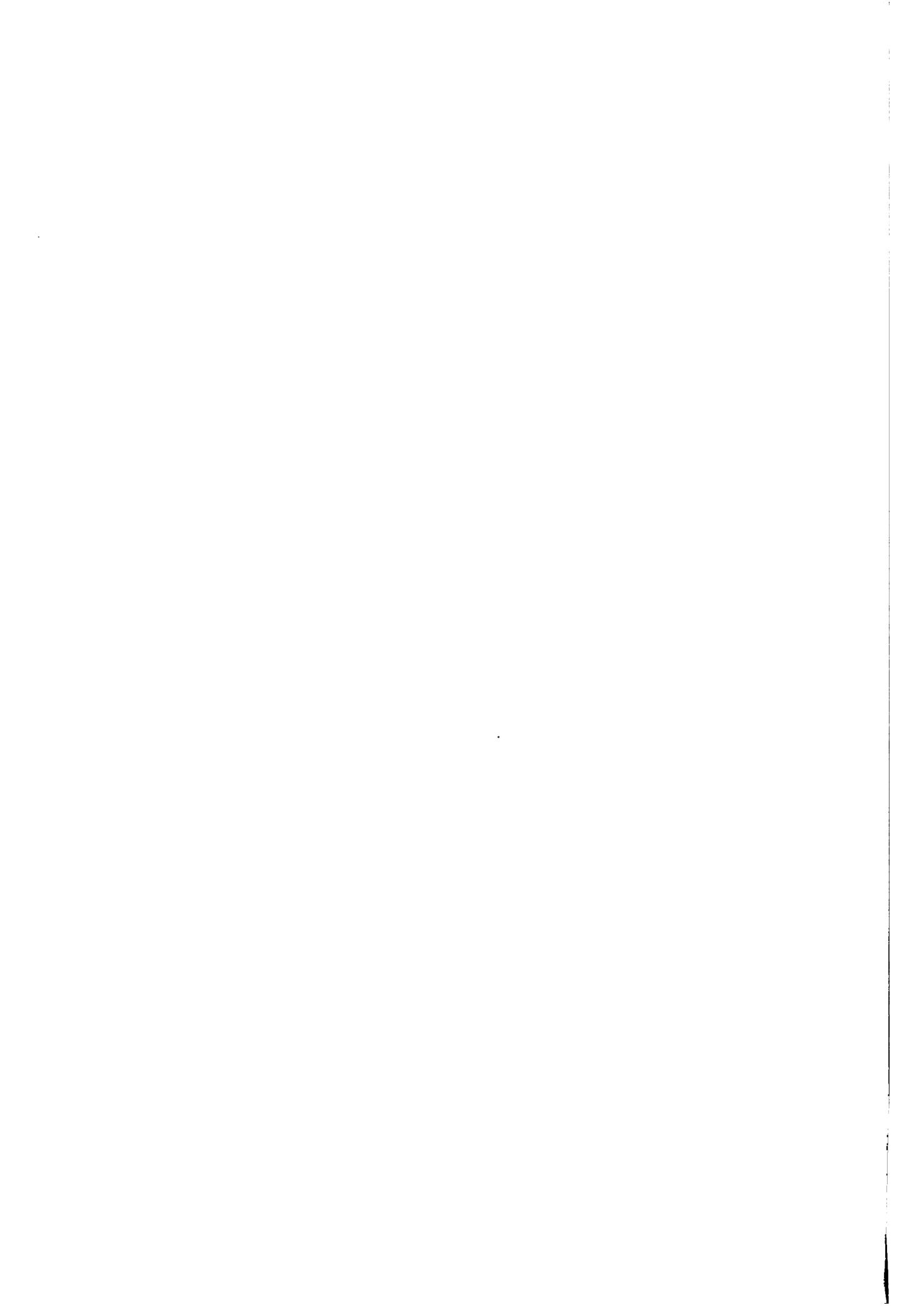
Integrado I a través de USAID/B.; En el sector Sud, los centros integrados apoyados por UNICEF, son los encargados de dar solidez y eficiencia a la formación profesional no formal, finalmente en La Paz, el Proyecto Educativo Integrado del Altiplano Norte y el Proyecto Ingavi.

Todos y cada uno de estos proyectos que se desarrollan tienen objetivos comunes y son:

- Promover programas de educación no formal, encaminados a proporcionar y viabilizar el desarrollo socio económico del área rural.
- Promover y apoyar la participación del campesino en la vida socio económica y política de Bolivia.
- Vitalizar la participación de la mujer en su rol de promotora social y de cambio de la comunidad campesina.
- Aumentar la productividad general del país utilizando racionalmente los insumos locales e introduciendo nuevas formas tecnológicas.
- Establecer un plan nacional de educación no formal en coordinación con las agencias de investigación.
- Apoyar los programas nacionales, regionales y locales de desarrollo de la comunidad, con renovadas estrategias para elevar el bajo índice de la producción de la comunidad rural.
- Mejorar la educación no formal existente, adecuandola a la necesidad de acelerar el proceso de desarrollo socio-económico.
- Preparar la mano de obra calificada para el desarrollo técnico de la agricultura, ganadería y demás medios de vida en que debe desenvolverse el campesino en su medio.
- Superar las relaciones humanas intercomunitarias y formar integralmente al hombre del campo.

3. AREAS DE ACCION QUE CUBRE.

Para una estratégica acción de los diversos programas que en la actualidad funcionan en el país, se está buscando una interrelación



de los programas con las estrategias de desarrollo de los departamentos de Chuquisaca, Tarija, Cochabamba, Santa Cruz y La Paz, de modo que se facilite la incorporación de nuevas técnicas en la programación que permita una constante tarea de investigación socio-económica a nivel regional y local.

La elaboración de programas operativos detallados permitió que en base a estrategias comunes los proyectos de UNICEF, USAID, BOLIVIA UTAH, BID, puedan mantener en cierto modo una íntima relación entre sub-programas fundamentalmente en materia de Educación no formal.

Para el efecto se desarrollarán cursos de:

- Formación de auxiliares de enfermería
- Entrenamiento de parteras empíricas
- Planificación y funcionamiento de escuelas unitarias
- Revisión de currículum
- Entrenamiento de supervisión de actividades programadas.

4. FORMAS DE ACCION Y TIPOS DE PROGRAMAS QUE SE OFRECEN.

Como un hecho significativo, las acciones dirigidas a una educación no formal y un desarrollo rural integrado, se vitalizó a distintos niveles la coordinación, para refortalecer la Dirección Nacional de Planificación mediante la constitución de equipos de trabajo previstos para cada uno de los sectores participantes en el programa.

Para una óptima ejecución de acciones y delimitaciones de áreas se compatibilizó los programas de desarrollo rural integrado de Chuquisaca, Tarija con los demás programas de irradiación sectorial y nacional.

Se está consolidando el actual sistema de coordinación para mejorar la participación de los sectores y Comités de desarrollos de los departamentos comprometidos en maximizar esfuerzos para optimizar los proyectos y programas.

A nivel local se han conformado comités comunitarios en las áreas del altiplano norte y sud del país con la participación de los or-

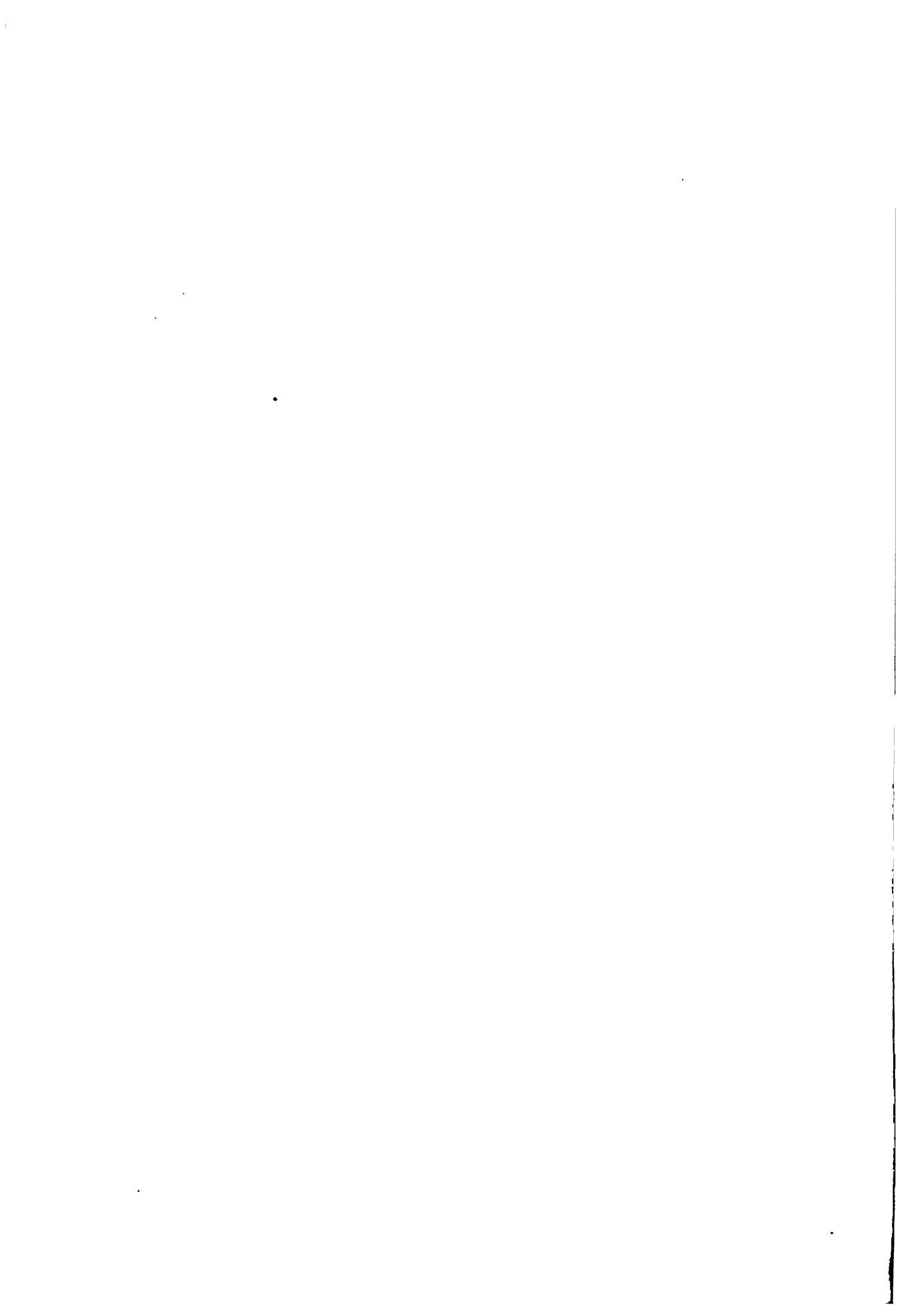
00
+

ganismos representativos de la actividad comunitaria de modo que los mecanismos de participación de la comunidad rural tanto en la toma de conciencia como en la implementación de proyectos tenga el éxito deseado.

Los programas que se ofrecen están definidos básicamente como una necesidad sentida de refortalecer la mano de obra empírica con la que en la actualidad cuentan las áreas rurales, en este sentido no se han definido centros específicos de mano de obra, sino más un entrenamiento en áreas agrícolas.

Programas globalizados:

- Cooperativismo de producción, consumo y comercialización.
- Mejoramiento del hogar campesino.
- Primeros auxilios.
- Saneamiento ambiental.
- Ganadería en general.
- Estudios y control de plagas.
- Contabilidad agrícola ganadera.
- Estudio y análisis del acondicionamiento de tierras.
- Mecánica agrícola.
- Mecánica en general.
- Maquinaria agrícola.
- Carpintería y ebanistería.
- Construcciones rurales.
- Cerámica, artesanías, etc.
- Conocimientos técnico-científicos lenguaje, matemática aplicada, terminologías, técnicas, etc.



SERVICIO NACIONAL DE DESARROLLO DE LA COMUNIDAD

DOCUMENTO PRESENTADO A LA MESA REDONDA SOBRE ACCIONES NO
FORMALES DE FORMACION RURAL EN BOLIVIA, AUSPICIADO POR FO
MO.

1. INTRODUCCION - ANTECEDENTES

Bajo distintas denominaciones, el Servicio Nacional de Desarrollo de la comunidad, ha venido realizando sus actividades en las áreas rurales del país. En la actualidad está dando mayor énfasis a su política de prioridad en la Organización Económica de las comunidades, como el medio más eficaz y concreto en la búsqueda de un cambio social y económico sostenido y conciente.

Este proceso de mejoramiento económico y cambio social, pretende al mismo tiempo promover, concientizar y organizar áreas nuevas rurales a fin de prepararlas para ingresar a una etapa posterior más concreta con planes integrados de Desarrollo.

2. OBJETIVOS DE PROYECTOS O PPOGRAMAS DE CAPACITACION

En base a los anteriores puntos resalta la urgencia de capacitar y preparar recursos humanos en varios niveles, con el fin de contar con personas capaces de responder a los requerimientos que emerjan de la ejecución de proyectos integrados de cambio y desarrollo.

En tal virtud el Departamento de Capacitación del Servicio Nacional de Desarrollo de la Comunidad, tiene como objetivos los siguientes:

- a) Elevar el nivel económico del campesino, mediante una capacitación dirigida hacia el mejoramiento de la producción en general
- b) Fortalecer las organizaciones campesinas de base (cooperativas precooperativas, etc.) y lograr su paulatina incorporación e integración a organismos superiores.
- c) Reorientar y fortalecer el proceso de Desarrollo Integral de la Comunidad Rural, mediante la promoción y capacitación de la población, en la toma de desiciones, planificación y ejecución de su propio desarrollo.
- d) Actualizar y elevar el nivel de conocimientos del personal en servicio, a través de una capacitación permanente y en todos sus



niveles.

3. AREAS DE ACCION QUE CUBRE

El Servicio Nacional de Desarrollo de la Comunidad, a través del Departamento de Promoción y Capacitación, cuenta con cuatro centros, cuya cobertura es la siguiente:

- Centro de Capacitación de Pillavi, atiende los departamentos de La Paz y Oruro.
- Centro de Capacitación de Paracaya, Atiende todo el departamento de Cochabamba.
- Centro de Capacitación de Saavedra en Santa Cruz, atiende todo ese departamento.
- Centro de Capacitación de Zudañez, atiende los departamentos de Chuquisaca, Tarija y parte de Potosí.

4. FORMAS DE ACCION Y TIPOS DE PROGRAMAS QUE OFRECE

Para programar las actividades a seguir el Departamento de Capacitación se basa en la Planificación General del Servicio, la misma que sigue la política acordada con anterioridad fundamentada en los siguientes aspectos:

- El Servicio Nacional de Desarrollo de la Comunidad, en los últimos diez años, ha realizado una labor de introducción a la comunidad, de promoción y cambio de actitud del campesino, de organización, capacitación y concientización del mismo para lograr su participación. Esta labor se ha cumplido a través de la efectivización de proyectos, fundamentalmente de tipo social como una respuesta a la 'necesidad sentida' surgida de la propia comunidad. Para ello, el campesino no aportaba con el máximo de sus recursos locales humanos y económicos y el Servicio apoyaba esta iniciativa con el saldo del costo total de las obras mediante desembolsos a fondo perdido, en la tradicional política de auto-ayuda como un medio para lograr los objetivos mencionados en el punto anterior.
- En el futuro es necesario adoptar una política más pragmática, basada en la utilización de estos cambios obtenidos para orientar

ese potencial hacia el mejoramiento de la economía del campesino y el fortalecimiento de su organización como parte fundamental de su desarrollo.

- Luego de ser planificadas las actividades se las hace conocer a los Centros fijos y estos las ejecutan en coordinación con los técnicos de las Oficinas Regionales y Zonales, (Agentes de crédito, de cooperativas, Agrónomos, Especialistas Promotores, Técnico en Artesanías, Técnico en Comunicaciones, etc.) que forman el equipo móvil.

5. ORGANISMOS E INSTITUCIONES COLABORADORAS.

Tomando en cuenta las diferentes actividades programadas se coordina con Instituciones tales como INALCO, ISAP, IBTA, MIN AGRICULTURA. En cuanto a nivel de Comunidad las Oficinas Regionales o Zonales, coordinan con los Ministerios de Salud, Trabajo, Educación etc., de acuerdo al trabajo que se tenga programado. Además se tiene el Asesoramiento de la Firma "Robert P. Nathan" para los diferentes departamentos con que cuenta el Servicio.

6. RECURSOS EMPLEADOS.

6.1 Económicos. -

Para la ejecución de los Proyectos de Infraestructura y Sociales, los recursos económicos han provenido tanto de Presupuesto Nacional como del préstamo concedido por USAID/B. del Gobierno Norteamericano.

6.2 Humanos. -

En 1974 el Personal de Capacitación fué muy reducido, pero a partir de 1975 para cumplir con el extenso Plan de Capacitación se incrementó, contando en la actualidad con el siguiente personal:

Jefe del Depto. de Promoción y Capacitación

Encargada del Programa de Participación de la Mujer Campesina

Encargado de Curriculum

Encargado de Programación y Presupuesto

Técnico en Comunicaciones

Técnico en Currilucun

Técnico en Artesanías

En los centros de Capacitación se cuentan con: Un Director, 4 Instructores, cocinera, ayudante, portero, y chófer.

En la División de Promoción de la Mujer Camoesina se cuenta con: 4 Especialistas Regionales, 24 Especialistas Zonales y 45 Promotoras.

6.3 Físicos

Para llevar a efecto los cursos de capacitación programados por el Departamento, los Centros cuentan tanto con la estructura física, como por el equipo necesario para la atención de 50 participantes en cada uno. Existe también infraestructura y maquinaria tanto de Carpintería, como de mecánica y tornería en los centros de Pillani y Paracava.

7. COOPERACION INTERNACIONAL RECIBIDA.

La firma consultora "Robert R. Nathan Associated Inc.", mediante un convenio proporciona personal de expertos en calidad de asesores. En cuanto a becas son otorgadas por CREPAL, INSTITUTO INDIGENISTA INTERAMERICANO, Gobierno de Israel, OEA, y otras.

8. RESULTADOS OBTENIDOS EN EL PROGRAMA.

De acuerdo a las metas trazadas por el Servicio Nacional de Desarrollo de la Comunidad, el Departamento de Capacitación ha promocionado y capacitado promotores de ambos sexos, con el fin de que sean ellos los que orienten a la comunidad para determinar sus necesidades sentidas y busquen la solución a sus problemas con una participación conciente de todos los comunarios. Esta capacitación y Promoción ha servido de base, para que ahora el Programa pueda fácilmente llegar al cambio Socio Económico deseado. Sin embargo se presentaron obstáculos que en parte no permitieron alcanzar totalmente con las metas trazadas y uno de estos fué el factor eco-

nómico, habiendo ocasionado un retraso y a veces la suspensión de actividades programadas.

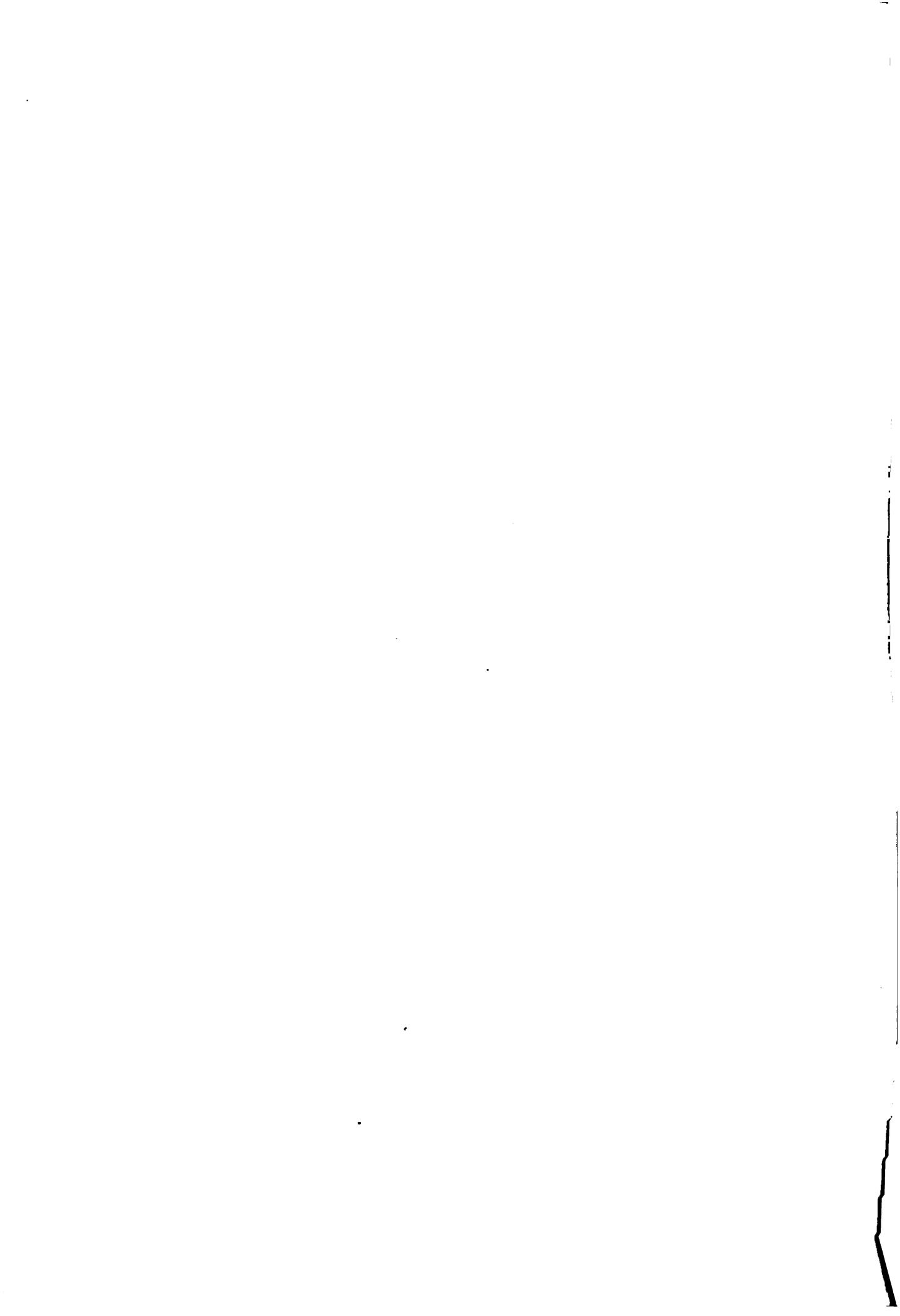
9. PROYECCIONES FUTURAS.

El Servicio Nacional de Desarrollo de la Comunidad, en su afán de procurar una mejor economía al campesino, está empeñado en Capacitar cooperativistas, impartir enseñanza sobre tecnología agropecuaria, preparar líderes campesinos; promocionar a la mujer campesina hasta lograr su integración en escala nacional.

10. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.

El S.N.D.C., en los centros de capacitación de Pillapi y Paracaya, se propuso llevar a efecto cursos de formación rural pero no tuvo éxito debido a diversos factores, tales como mala selección de participantes, ausencia de estudios previos que determinen las verdaderas necesidades de formación, falta infraestructura de apoyo, (establos, chiqueros, gallineros, etc.) cursos demasiado largos para los campesinos; los asistentes que se graduaron, al volver a su medio, no encontraron la respuesta esperada y emigraron a las ciudades.

En consecuencia, recomendamos que, antes de programar cursos de "Formación Profesional Rural", se debe realizar un cuidadoso estudio de necesidades y prioridades a nivel rural.



ACTIVIDADES DEL INSTITUTO DE INVESTIGACION CULTURAL PARA EDUCACION POPULAR "INDICEP" EN EL CAMPO DE CAPACITACION DE ADULTOS

1. INTRODUCCION - ANTECEDENTES

El Instituto de Investigación Cultural para Educación Popular, INDICEP, es una organización que se creó con los objetivos de lograr una nueva educación popular basada en los propios valores del pueblo. Así se definió como un equipo al servicio del campesino, que debía trabajar con él, y darle apoyo técnico e ideológico que lo proyectaría al desarrollo y de esta manera encontrar la forma de dar solución a sus diversos problemas.

2. OBJETIVOS Y PROGRAMAS DE CAPACITACION

Las inquietudes de este Instituto son:

1. Despertar el interés de la gente en cuanto a la artesanía que de por sí es y fué una actividad tradicional.
2. Recuperar y desarrollar esta habilidad innata que les servirá:
 - .para su vestimenta.
 - .para incrementar su magra economía.
3. Reencontrar este valor cultural perdido y/o dejando de lado.
4. Técnicar al campesino (ampliar sus técnicas) mediante cursos de fabricación de ladrillos, tejas:
 - .para mejorar el sistema de vivienda
 - .para incursionar en otras edificaciones útiles a la comunidad.
5. Ampliar sus conocimientos de medicina natural, asociando éstos con la medicina científica:
 - .para evitar la mortandad de los niños
 - .para cuidar su salud
 - .para elevar el grado de nutrición.
6. Despertar el sentido de agrupación, convivencia, sentido de comunicación a través de organizaciones y centros que existen en las comunidades.
7. Capacitar líderes alfabetizadores que sean luego los nuevos educadores populares en su comunidad.

3. AREAS DE ACCION

Departamento de Oruro, en las Provincias Saucarí, Ladislao Cabrera Cercado, Dalence, Carangas, y algunas poblaciones de las provincias Loayza y G. Villaroel del Departamento de La Paz y otras.

4. FORMAS DE ACCION

Estos programas de capacitación en las diferentes ramas, se las está llevando a cabo en los Centros de Alfabetización que existen en las diferentes comunidades y tambien en los centros Materno-Infantiles que ya están organizados. Se cuenta con promotoras y técnicos del Instituto de líderes naturales, personas que recibieron anteladamente cursillos en la oficina o en el campo y éstas se irradian en sus comunidades.

5. ORGANISMOS CON LOS QUE SE TRABAJA

Participan en la realización de estos programas Grupos Comunales, centros de promoción y Desarrollo Integral, Club de Madres, Cooperativas, Núcleos Escolares y especialmente, Centros Materno-Infantiles.

6. RECURSOS EMPLEADOSFUENTES Y USOS DE RECURSOS FINANCIEROS

(en \$b.)

DETALLE	AÑOS		
	1974	1975	1976
<u>FUENTES</u>			
a) Internas	40.000.-	40.000.-	40.000.-
b) Externas	320.000.-	330.000.-	360.000.-
TOTAL FUENTES	360.000.-	370.000.-	400.000.-

DETALLE	AÑOS		
	1974	1975	1976
<u>USOS</u>			
a) <u>GASTOS DE INVERSION</u>			
Terreno, edificios y construcciones.			
Maquinaria y equipo		20.000.-	25.000.-
Otras inversiones	20.000.-	10.000.-	5.000.-
b) <u>GASTOS DE OPERACION</u>			
Servicios Personales	244.000.-	240.000.-	263.000.-
Materiales y Suministros	80.000.-	80.000.-	90.000.-
Otros gastos varios	16.000.-	20.000.-	17.000.-
TOTAL USOS	360.000.-	370.000.-	400.000.-

RECURSOS HUMANOS
(en número de personas)

PERSONAL	AÑOS		
	1974	1975	1976
Directivo	2	2	1
Técnicos	10	9	7
Administrativo	4	4	3
Docente	2	2	2
Auxiliar	1	1	1
TOTALES	19	18	14

7. COOPERACION INTERNACIONAL RECIBIDA

Varias agencias de colaboración financiera como:

- ALER para capacitación de personal.
- Otras con la misma finalidad.

8. RESULTADOS OBTENIDOS EN EL PROGRAMA

Cerámica

Se incursionó en 1972, con el coauspicio de CORDECO, en un trabajo de cerámica en Waykhuli, debido a que este lugar es netamente ceramista. El objetivo principal era el de hacer de ese lugar un centro de industria más fina dando las técnicas para mejorar y pulir las obras y muy en especial afinar el esmaltado, a la vez que se fué concientizando a la gente sobre el real valor de su trabajo de mano de obra, un valor inigualable que ellos tenían y que debían guardar celosamente. Este trabajo duró pocos meses, no se lo terminó debido a la falta de coordinación y la distancia.

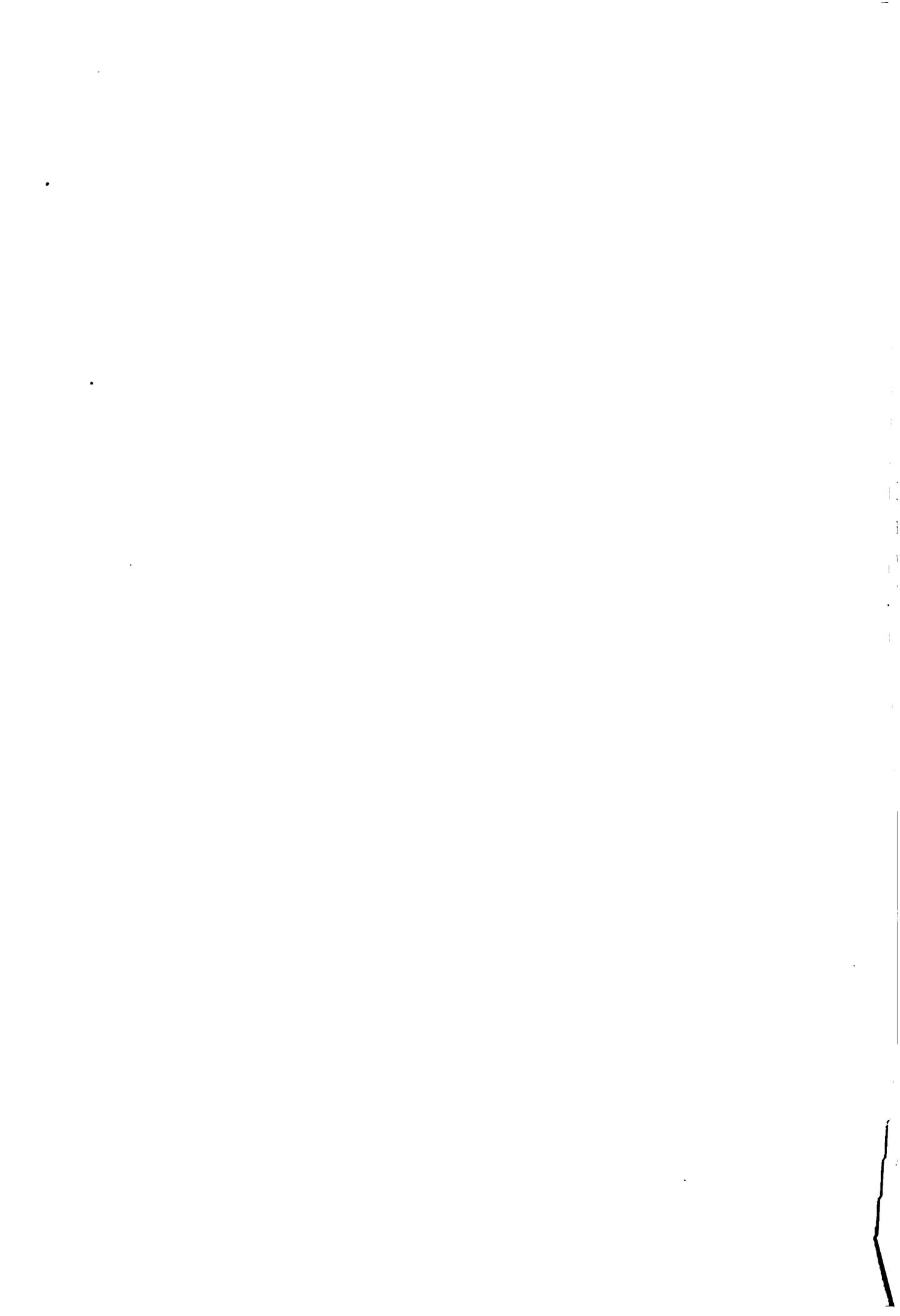
En Sillota, Provincia Saucari se trato de hacer lo mismo, aunque en este lugar no se utiliza esmalte y la preparación es primaria. No se pudo efectivisar tampoco este trabajo debido a que la gente emigra a los valles o a la ciudad, por la pobreza de la tierra.

Medicina Popular

Junto a estos trabajos tambien se realizaron los de medicina, en el campo hay gente especializada en la medicina natural, que está deseosa de conocer los adelantos de la medicina científica, a estas personas se les fué dado cursillos de preparación de medicamentos con hierbas naturales efectuando procesos científicos, de igual manera se les dió cursillos de primeros auxilios, diagnóstico de las enfermedades, tratamientos; que fueron de resultados muy favorables. Actualmente se siguen realizando estos cursos con el coauspicio de la Cruz Roja.

Creatividad Inventiva

Se trabajó dentro la creatividad inventiva del campesino especialmente en los primeros años del Instituto, dando así paso a la dinamización de valores que estaban ocultos y en clandestinidad, debido a falta de garantías por parte de algunas autoridades que no dejaban que estas personas con aptitudes inventivas crearán cosas que resultaban útiles a su propia comunidad. Lastimosamente, no se hizo gran cosa debido a que muchos salieron de sus comunidades para



bucar trabajo en otros lugares o finalmente trabajar en talleres de las ciudades.

Sombreros

Se están dictando actualmente cursillos de confección de sombreros con lana de oveja en algunas comunidades, como Rancho Grande, Salinas Toma-Toma y a cada cursillo asisten personas de otras comunidades. Se cuenta con un especialista que es el que dicta estos cursos. La venta de estos sombreros puede abarcar el mercado sin problemas.

Tejidos

En cuanto a tejidos de chompas de lana de llama y alpaca especialmente y de oveja, está dando buenos resultados, aunque se tropieza con el problema de combinado de colores, diseños y tamaños.

Se están llevando muestras y dando orientaciones a través de las promotoras y sus líderes. Se confeccionan de igual manera o otras prendas.

Orfebrería

Se ha podido detectar en algunas comunidades como Caracota, personas que hacen el trabajo de modelado de objetos en plata y cobre.

Sin embargo no pueden hacer mucho por falta de técnicas para mejorar el fundido como hornos y otros.

Agropecuaria

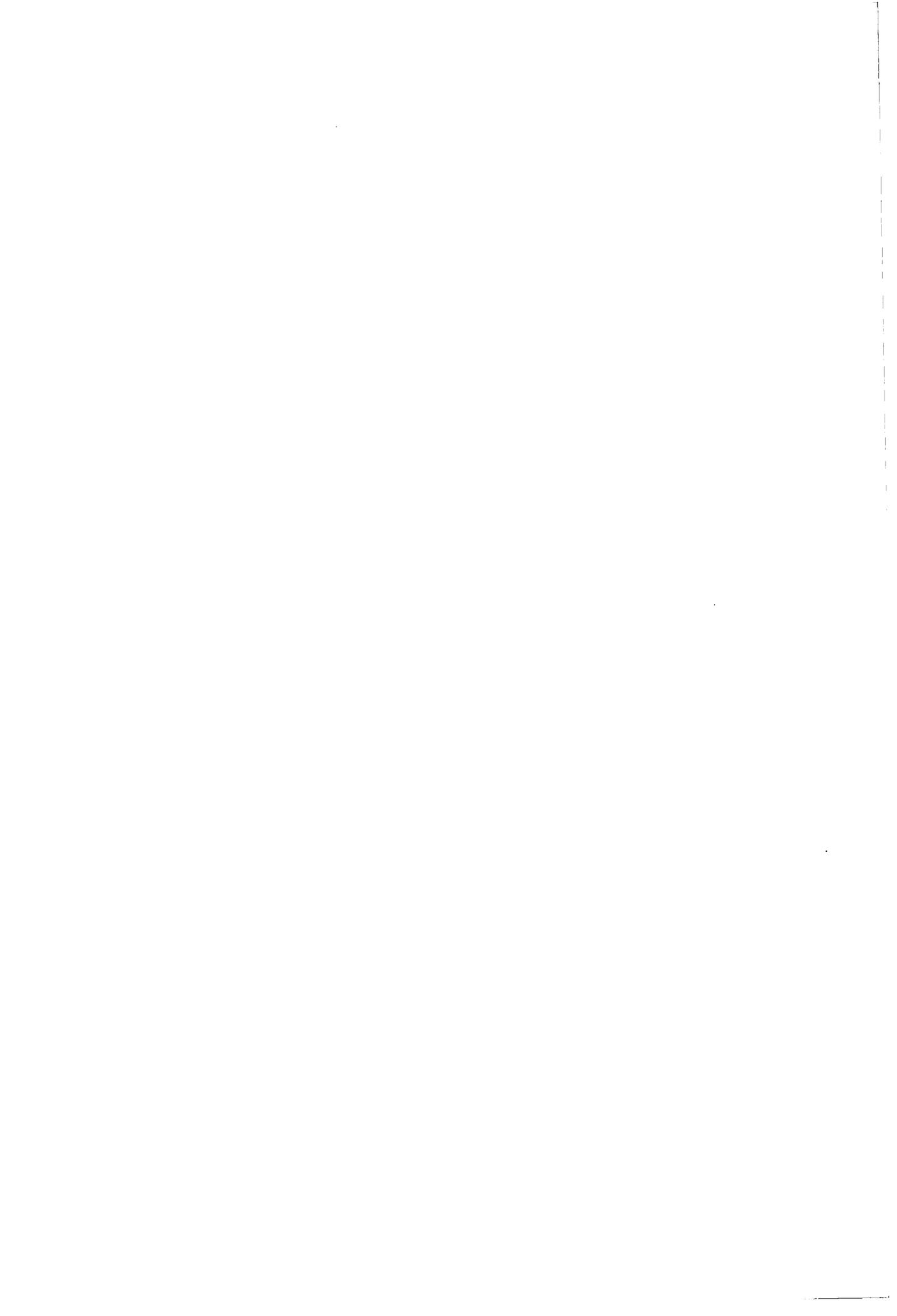
La formación técnica de los campesinos en agropecuaria es también uno de los objetivos de INDICEP y de resultados muy positivos.

El campesino está conciente de que la agricultura y ganadería son factores básicos para la vida y muy en especial para el área rural.

Por la falta de variedad de Alimentos que están enveñados en la formación de huertas familiares. En muchos lugares han logrado hacer producir una diversidad de verduras.

Constantemente se está asesorando sobre el cuidado de sus animales.

Ahora es una actividad importante para ellos el prevenirlos de las en-



fermedades, dosificarlos y procurar el mejoramiento de su ganado. Entre estos programas también está el de fomentar la formación de pequeños bosquecillos o arborizaciones de las comunidades.

9. PROYECCIONES FUTURAS

- Intensificar el tejido de chompas, ponchos, ch'ulus y otras prendas para mejorar el vestuario del campesino e incrementar su economía.
- Seguir con el trabajo de confección de sombreros.
- Dictar cursos de curtido de cueros de animales como: oveja, conejo para confección de ropa y su comercialización.
- Cursos para fabricación de ladrillos, tejas.
- Ampliar los cursos de agropecuaria y sus experiencias.
- Capacitación de líderes (Nuevos Educadores Populares).
- Iniciar trabajo de talleres de mano de obra.

10. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

En las experiencias obtenidas en estos años de trabajo hemos podido detectar lo siguiente:

El campesino está dispuesto a trabajar aún sacrificando sus pocas horas de descanso en pro de su capacitación, por lo tanto es un compromiso de todas las organizaciones fundadas con el fin de promover la Educación No-Formal:

- coordinar el trabajo para efectivizar en mejor forma estos cursos y experiencias.
- posibilitar la comercialización de todas sus obras, sin por ello convertirlos en comerciantes únicamente.
- pedir a organizaciones como FOMU su asesoramiento.

ACTIVIDADES DEL SERVICIO DE VOLUNTARIOS ALEMANES EN BOLIVIA

(al 15 de enero de 1977)

El Servicio de Voluntarios Alemanes ha iniciado sus actividades en Bolivia, de acuerdo con el Ministerio de Cooperación Económica (EMZ) en el cuarto trimestre de 1965.

El convenio respectivo, sobre el envío de voluntarios, se firmo el 1 de junio de 1966.

Como delegado en Bolivia trabaja al presente el Sr. Rudolf Leutz, con residencia en la ciudad de La Paz.

Actualmente trabajan 35 voluntarios en los siguientes proyectos:

1. Desarrollo de comunidades y trabajo social	7 voluntarios
2. Programas de formación técnica profesional	5 voluntarios
3. Desarrollo agrícola	<u>23 voluntarios</u>
	35 voluntarios

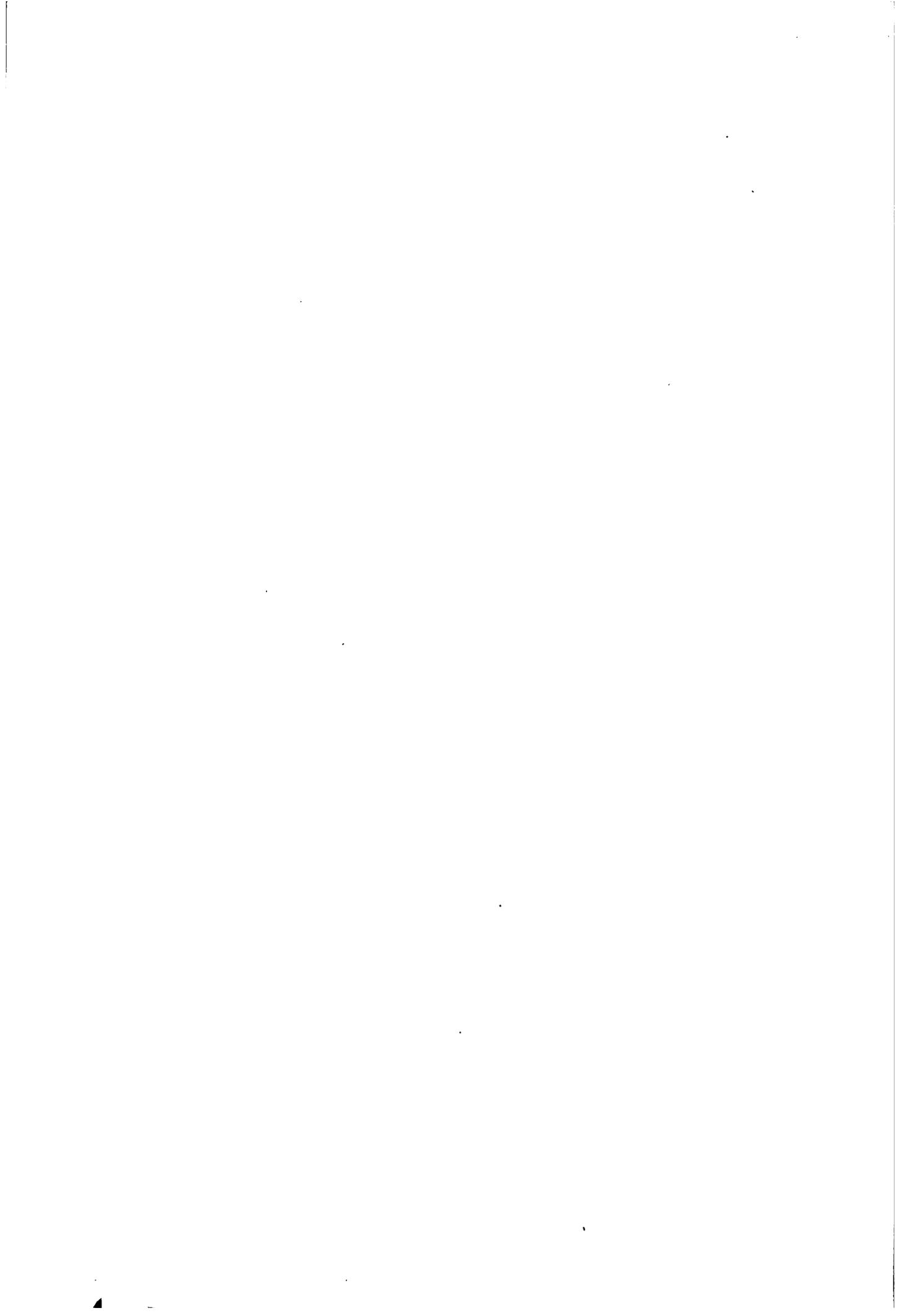
En Bolivia, además del Servicio de Voluntarios Alemanes, trabajan las siguientes organizaciones de voluntarios:

1. AGEH (organización alemana para ayuda en ultramar)	8 voluntarios
2. Servicio de Voluntarios Holandeses	21 voluntarios
3. Servicio de Voluntarios Belgas	23 voluntarios
4. Servicio de Voluntarios Austriacos	15 voluntarios
5. Servicio en Ultramar	2 voluntarios
6. Voluntarios de las Naciones Unidas	1 voluntario
7. Voluntarios Menonitas	<u>38 voluntarios</u>
	108 voluntarios

1. DESARROLLO DE COMUNIDADES Y TRABAJO SOCIAL

(7 voluntarios)

El trabajo de los voluntarios del Servicio de Voluntarios Alemanes en el desarrollo de comunidades y trabajo social, se realiza en



coordinación con las siguientes entidades bolivianas:

1. CENTRAL DE COOPERATIVAS " TRIANGULO DEL SUD LTDA."

(1 voluntario)

Lugar del Proyecto Bermejo, departamento de Tarija.

Fuera de las zonas de colonización incrementadas y organizadas por el instituto estatal de colonización- Instituto Nacional de Colonización - en los valles fértiles de Bolivia, han surgido una serie de colonias espontáneas. (La denominada Colonia Espontánea Linares, surgió en Bermejo junto con la construcción del camino de la empresa petrolera nacional, la cual, para sus trabajos de perforación de esta región selvática, tuvo que construir una red provisional de caminos).

Iniciados y apoyados por las cooperativas, a lo largo de las carreteras de la compañía petrolera, fueron situándose en las denominadas colonias espontáneas ante todo indígenas altiplánicos de los alrededores de Potosí. Estas colonias, en su mayoría organizadas en cooperativas, se reunieron en una central para poder coordinar mejor sus actividades. Una vez que los voluntarios vieron su proyecto original, la colonia Linares, bastante consolidado y asegurado, trasladaron sus actividades más y más a la central, para poder cooperar desde allí también con las otras cooperativas.

Las actividades de la central fueron reducidas fuertemente por motivos económicos, de manera que también la cooperación del Servicio de Voluntarios Alemanes fue reducida.

El voluntario, desde la central, ya solamente se limita a asesorar a las cooperativas asociadas en el empleo de la maquinaria. Este trabajo quedará concluido a fines de febrero de 1977.

Profesión: Ing. Agrónomo - Sr. Volker Ruch.

2. COOPERATIVA " SAN BERNARDO LTDA" TARIJA

(2 voluntarios)

La colaboración con esta cooperativa se derivó del trabajo del Servicio de Voluntarios Alemanes en el sector de la agricultura en la zona de Tarija. Es un complemento lógico y necesario de la agricultura, que da margen a los campesinos para otras actividades, sin que a tal efecto hubiera suficiente oferta de lugares de trabajo. La cooperativa elabora casi exclusivamente artículos textiles. El trabajo de los voluntarios incluye el diseño de artículos comerciales, asesoramiento de todos los problemas de tipo financiero y las fundaciones de sucursales en el campo.

El éxito de este trabajo ha rebasado los límites de las provincias, en otros sectores se han formado iniciativas de este tipo, o se están formando. Sobre todos los problemas de colocación en el mercado, coordinación de control de calidad va no podrían ser atendidos de forma suficiente por un solo voluntario.

Por ello se hizo necesario incluir en el programa un economista textil, cuya actividad dentro de poco se trasladará al Instituto Boliviano de Pequeña Industria y Artesanía, INBOPIA.

Profesiones: Ing. Textil - Sr. Peinhold Polle

Econ. Textil - Srta. Sigrun Kluger

3. INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION ALTO BENI

(4 voluntarios)

El Instituto Nacional de Colonización está realizando un programa de traslado de campesinos del Altiplano, para colonizar los valles fértiles. Una de las regiones de colonización se encuentra en el Alto Beni, aproximadamente 250 km de la ciudad de La Paz. El Instituto Nacional de Colonización trabaja en la incorporación de la región, adaptación de nuevos productos y sistemas de producción y se hace cargo asimismo de la atención médica. Su centro administrativo se encuentra en Borg, km 73 de la carretera a Caranavi. Allí se encuentra también un hospital.

Hasta ahora la atención médica preventiva en esta región era completamente insuficiente. La falta de higiene y las enfermedades infecciosas provocaban ante todo una elevada cuota de mortalidad infantil. Una voluntaria está acondicionando en el Hospital borg y en la posta sanitaria de Popoy con creciente éxito pequeños laboratorios y adiestrando personal del lugar en los análisis de laboratorio más corriente. De esta manera se puede descubrir a tiempo las enfermedades contagiosas y parásitos para su tratamiento.

La segunda voluntaria, en su calidad de matrona y enfermera, se ocupa principalmente de realizar medidas preventivas. Enseña a las mujeres higiene, cuidado de bebés y ayuda a partos que se realizan fuera del hospital.

Con la consolidación de la colonización, va adquiriendo significado importante la agricultura en los terrenos adjudicados.

Fuera del cultivo de frutas tropicales, se está propagando ante todo la cría de ganado. Para colaborar y llevar en forma decisiva este desarrollo, se han formado organizaciones de auto-ayuda.

Un ingeniero agrónomo asesora a los colonos en problemas de la agricultura, mientras que el economista se dedica especialmente a la organización y asesoramiento de las cooperativas.

Profesiones:	Laboratorista	Sra. Roswitha W. de Claros
	Matrona y enfermera	Srta. Hildergart Seifried
	Ing. Agrónomo	Sr. Karl Heinz Placke
	Economista	Sr. Rudi Vogt.

2. PROGRAMA DE FORMACION TECNICA PROFESIONAL

(5 voluntarios)

El trabajo de los voluntarios alemanes en programas de formación técnica profesional se realiza en coordinación con las siguientes entidades bolivianas:



1. ESQUELA DE FORMACION PROFESIONAL PATACAMAYA

(2 voluntarios)

Lugar del proyecto: Patacamaya, Departamento de La Paz.

En el Centro de Formación Profesional de Patacamaya, los hijos de campesinos y mineros del Altiplano son instruídos en las ramas de carpintería, metal-mecánica, electrotécnica y mecánica automotriz. La meta de la instrucción es un "artesano básico", que esté capacitado para efectuar independientemente las funciones de mano de obra más importantes en la ciudad y en el campo. La capacitación, en su etana final, llegará a ser financiada por trabajos de reparación y producción (muebles, reparación de vehículos), en los locales de instrucción.

Los voluntarios trabajan en la sección automotriz, carpintería y metal mecánica como jefes de taller y asistentes para la instrucción práctica y teorica. Algunos alumnos viven enel internado anexo. Es una ocupación de la voluntaria, colaborar en la organización y el funcionamiento del internado. Además dicta clases de matemáticas y en instrucción social. El proyecto concluirá a fines de enero de 1977.

Profesiones: Profesora de ciclo básico Srta. Marita Huther

Mecánico en automotomotores Sr. Wolfgang Acker.

2. CENTRO JUVENIL DON BOSCO - LA PAZ - EL ALTO

(2 voluntarios)

En el Alto de la ciudad de La Paz, barrio marginal formado por la migración campesina a la ciudad, donde se esta iniciando el establecimiento de isndustrias, padres salesianos y un grupo de voluntarios italianos se dedican al asesoramiento de la población.

Aparte de un pequeño centro social, la parroquia mantiene centros de educación para adultos y jóvenes. Igualmente existen pequeños talleres de producción para muebles, mecánica general

se realiza en coordinación con las siguientes entidades nacionales:

1. CENTRAL DE COOPERATIVAS LTDA CERCAT

(4 voluntarios)

Dirección Nacional de Desarrollo de la Comunidad Rural y Extensión Agrícola

(7 voluntarios)

Lugares de los proyectos: Angostura, Concepción, San Lorenzo, Tolomosa, San Andrés, Tarija, Tomayapo, Pampa Redonda, Erquiz. En Concepción, en los años pasados, se organizó una cooperativa combinada de adquisición, venta y producción, que a la fecha tiene 145 miembros. Hoy la tarea de los voluntarios consiste en el asesoramiento agrícola de las cooperativas de Angostura, Concepción, San Lorenzo, Tolomosa, y San Andrés y en la incrementación y activación de otras cooperativas individuales en otras comunidades en la zona de Tarija. Las cooperativas, con apoyo del servicio de voluntarios Alemanes, están reunidas en una cooperativa central. Además, en Concepción trabaja un voluntario como asesor del programa de cultivo vitivinícola, el cual se encuentra en franco desarrollo.

En Tolomosa, San Lorenzo y San Andrés el programa de asesoramiento realizado exitosamente en Concepción, se está efectuando con otros productos. En San Andrés se ha iniciado un Proyecto de ganado lechero.

El voluntario de Tolomosa asesora a los agricultores en el cultivo de papas, verdura y frutas, en San Lorenzo lo hace en el cultivo de frutas, vid, y verduras. Especialmente en el campo de la fruticultura y horticultura, el asesoramiento extensivo se ha ampliado geográficamente en gran forma.

Debido al desarrollo favorable de las cooperativas en la zona de Tarija, se presenta la tarea de una colocación centralizada de los productos agrarios, así como también la adquisición con



centrada de semillas, abonos, etc. Un voluntario asesora a la cooperativa en esta rama y prepara la colocación de los productos en el mercado.

Profesores: Ing. Hidráulico	Sr. Walter Fett
Economista	Sr. Winfried Schwarzkonf
Economista	Sr. Matthias Zollner
Ing. Vitivinicultor	Sr. Gotthard Link
Técnico vitivinicultor	Sr. Ludwig Kiefer
Ing. agrónomo	Sr. Herber Pauch
Ing. agrónomo	Sr. Alois Kuhler
Ing. horticultor	Sr. Helmut Sons
Ing. horticultor	Sr. Wilfried Kones
Ing. agrónomo	Sr. Hans H. Schmidt

2. UNIVERSIDAD MAYOR TOMAS FRIAS POTOSI

(3 voluntarios)

La Universidad de Potosí, en colaboración con la FAO, creó la facultad de agronomía, que se ocupa principalmente de los problemas de la agricultura en el Altiplano. Es nueva la relación entre la instrucción teórica y práctica, a la cual se le da un gran campo de acción.

Como estación experimental, se dispone del fondo de la Universidad en la Pampa de Lecuezana, para el campo de la ganadería. El voluntario que trabaja allí se ocupa del cuidado del ganado criollo existente, de acuerdo a puntos de vista modernos, mientras por cruces apropiados trata de mejorar la raza, así como también de preparar la extensión de ganado criollo a la Pampa y colaborar en la realización de este plan.

Dos voluntarios trabajan en horticultura y cultivo de arboles frutales en la granja experimental de La Esmeralda. Son responsables de la administración de la granja, de efectuar pruebas de cultivos, de la obtención de semillas. La extensión de los valles es fomentada por la Universidad.

En ambos sectores, para el proximo año académico está previsto el comienzo de la preparación práctica de los estudiantes de agronomía.

Profesores:	Ing. agrónomo	Sr. Ullrich Schulze
	Ing. horticultor	Sr. Ernst Schuster
	Ing. horticultor	Sra. Ursula Schuster

3. EXTENSION AGRICOLA YACUIBA COOPERATIVA PORVENIR GRAN CHACO

(3 voluntarios)

En el departamento de Tarija, en la frontera con el Chaco Argentino, se han formado varias cooperativas, que se dedican a la cría de ganado y el cultivo de oleaginosas. Especialmente la cooperativa "Porvenir Gran Chaco Ltda." ha iniciado pruebas de cultivo con medios propios, pero sin asistencia técnica.

Es tarea de los voluntarios que trabajan allí, la instrucción de los campesinos y especialmente de los miembros de la cooperativa en los métodos modernos de cultivo, y el asesoramiento en la plantación de oleaginosas y la cría de ganado. Al mismo tiempo se ocupa de una instrucción acentuada en el manejo de industrias del campo y manejo de la cooperativa.

Profesores:	Horticultor	Sr. Herbert P. Wilkes
	Economista	Sr. Herbert Hildebrand
	Agrónomo	Sr. Sebastian Zink

4. INSTITUTO RURAL SAN AGUSTIN ESQUIRI POTOSI

(3 voluntarios)

Desde 1958 el Instituto Rural San Agustín se dedica con creciente éxito al desarrollo de la región de la Pampa de Loquezana, Potosí. Se fomenta, fuera de la instrucción, el incremento de la situación económica mediante el asesoramiento en protección del terreno, cultivo de cereales, tubérculos y métodos de trabajo. Los voluntarios que trabajan desde Esquiri, se dedican ante todo al asesoramiento de la población en la agricultura. La base de

su trabajo es la protección contra las erosiones y el mejoramiento de los suelos, así como el cultivo de tubérculos y trigo, complementados por la plantación de árboles frutales y legumbres. Como complemento del trabajo de los agrónomos y considerando la creciente mecanización de la región, se vió por conveniente establecer un taller automotriz. El voluntario que trabaja allí deberá instruir a los conductores de camiones y tractores el mantenimiento, reparación de los vehículos, así como realizar por su parte reparaciones.

Profesiones:	Ing. horticultor	Herbert Zeidler
	Biólogo agrario	Ekkehard Dudeck
	Mecánico automotriz	Robert Rock

5. COOPERATIVA INTEGRAL CAMPESINA (COINCA) POTOSI

(1 voluntario)

Apoyadas por la Iglesia Católica, especialmente por ACLO (Asociación Cultural Loyola) en los últimos años en la región de Potosí han surgido varias cooperativas agrarias. Estas incluyen grupos de los pueblos y se han puesto por meta alcanzar un desarrollo integral con mantenimiento de los valores tradicionales. COINCA ve una de las tareas principales en el aprovisionamiento de la población en todos los medios necesarios a costos económicamente llevables. Al mismo tiempo se preocupa por una organización de la colocación de los productos agrarios, el asesoramiento de plantación y cultivo y la atención médico-social.

Es tarea del voluntario que trabaja allí, asesorar y continuar la instrucción de la central y las cooperativas anexadas en dirección de empresas, contabilidad, organización y cálculo de costos.

Profesión: Economista Sr. Georg Steinhoff

6. MINISTERIO DE AGRICULTURA - EXTENSION AGRICOLA CARANAVI

(2 voluntarios)

Lugar del Proyecto: Santa Ana de Caranavi.

En Santa Ana de Caranavi, aproximadamente 15 km. de Caranavi, el Ministerio de Agricultura mantiene un centro de asesoramiento con una con una estacion experimental anexa, especialmente para el cultivo de frutas subtropicales. Especial importancia en el asesoramiento que parte de allí, tiene el mejoramiento de las plantaciones de café, el cultivo de nuevas especies de cítricos, cultivo de ñipas así como apoyo de los campesinos en la eliminación de las enfermedades existentes. Además se presenta la tarea de mejorar los métodos de cultivo existentes, tomar nota de la protección contra las erosiones y el asesoramiento de las cooperativas y precooperativas en la colocación en el mercado de sus productos y la instrucción de las mismas en administración así como cálculo de costos.

Es tarea de los voluntarios que trabajan allí, apoyar a sus dos contrapartes bolivianos en los trabajos relatados y realizar una verdadera extensión partiendo de Caranavi, la cual hasta el presente, no fué posible debido a la falta de personal especializado.

Profesiones: Economista Sr. Rolf Ruhe
 Agrónomo Sr. Willi Veesser



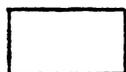
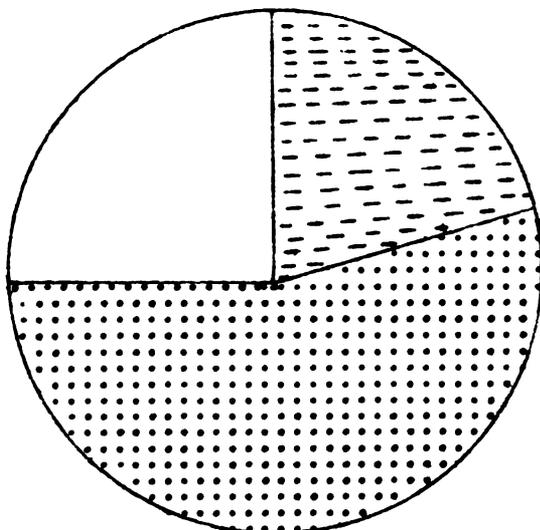
APORTE DE "FE Y ALEGRIA" AL DESARROLLO EDUCATIVO DE
SANTA CRUZ DE LA SIERRA

1. PRESENTACION.

La mayor riqueza de un pueblo son sus hombres convenientemente educados. La educación es el factor más importante en todo desarrollo humano integral. Muchos de los esfuerzos por aumentar la producción agrícola e industrial fracasan por falta de nivel educativo. El desarrollo económico de Santa Cruz es urgente, pero urge aún más el desarrollo cultural del elemento humano que haga posible el desarrollo económico.

Población total de Bolivia:	5.194.900	
Población mayor de 15 años:	2.845.500	
Adultos con menos de 5 años de escolaridad	2.191.000	77%
Adultos analfabetos:	1.710.000	60%

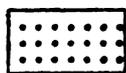
Población total Dpto. de Santa Cruz	534.000	
Población mayor de 15 años:	303.900	
Adultos con menos de 5 años de escolaridad	231.000	76%
Adultos analfabetos:	134.980	58%



Población adulta con más de 5 años de escolaridad,



Población adulta con menos de 5 años de escolaridad.



Población adulta analfabeto.

ELLOS SON LA VERDADERA RIQUEZA DE SANTA CRUZ

LOS RESPONSABLES DE LA FAMILIA CRUCEÑA

LOS FACTORES DECISIVOS DEL DESARROLLO DE

SANTA CRUZ Y BOLIVIA

Los esfuerzos que realiza el Gobierno Boliviano para dar educación básica a todos sus ciudadanos son insuficientes. El número absoluto de analfabetos totales y funcionales aumenta cada año. El presupuesto del Ministerio de Educación no puede aumentar de forma ilimitada sin perjuicio de otras actividades nacionales. (En la actualidad se de-

dica cerca de un tercio del presupuesto nacional a educación).

El sistema escolar actual no es capaz de integrar a las nuevas generaciones, niños y jóvenes en edad escolar, y mucho menos a los adultos.

Durante el año 1970 el 37.11% de la población boliviana entre los 6 y 14 años no estaba atendida por el sistema escolar, y un 82% de los escolarizados desertan antes de completar la enseñanza básica.

De 100 niños que ingresan en primer grado,



25 logran una alfabetización permanente (cuarto grado),



20 finalizan el nivel básico.



No es necesario amontonar estadísticas alarmantes - siempre discutibles y cambiantes - sobre el nivel educativo de los adultos bolivianos en general y del departamento de Santa Cruz en particular.

Educadores y economistas coinciden con el déficit real de puestos - puestos escolares. La actual situación educativa y las necesidades imperantes empujan a buscar nuevas técnicas que amplíen cualitativa y cuantitativamente el número de puestos escolares y que reduzcan el costo por alumno.

La sociedad moderna reclama formas flexibles de educación que faciliten a los adultos el acceso a la cultura al mismo tiempo que trabajan y producen.

2. I.R.F.A.

INSTITUTO RADIOFÓNICO FE Y ALEGRIA SANTA CRUZ.

El Movimiento de Educación Popular Integral y de Promoción Social "Fe y Alegría", fundado en 1966 con el propósito de dar educación en toda la extensión posible a niños, jóvenes y adultos de sectores populares de las zonas sub-urbanas y rurales menos favorecidas ofrece actualmente atención escolar a más de 37.000 alumnos en los niveles de Pre-básico, Básico, Intermedio, Medio, Técnicas y Centros Pílo - tos en 126 establecimientos. Esta labor docente está ampliada con - dispensarios médicos y dentales, cooperativas, clubs de madres, bibliotecas, centros juveniles, etc.

En el presente se propone mediante el "Instituto Radiofónico Fé y Alegría" ofrecer a los adultos que lo necesitan y desean la oportunidad de completar, en su primer etapa, la educación básica (primaria) y posteriormente la intermedia y media. Proyecto que ha sido aprobado por el Ministerio de Educación y Cultura en Resolución Ministerial No. 710/75.

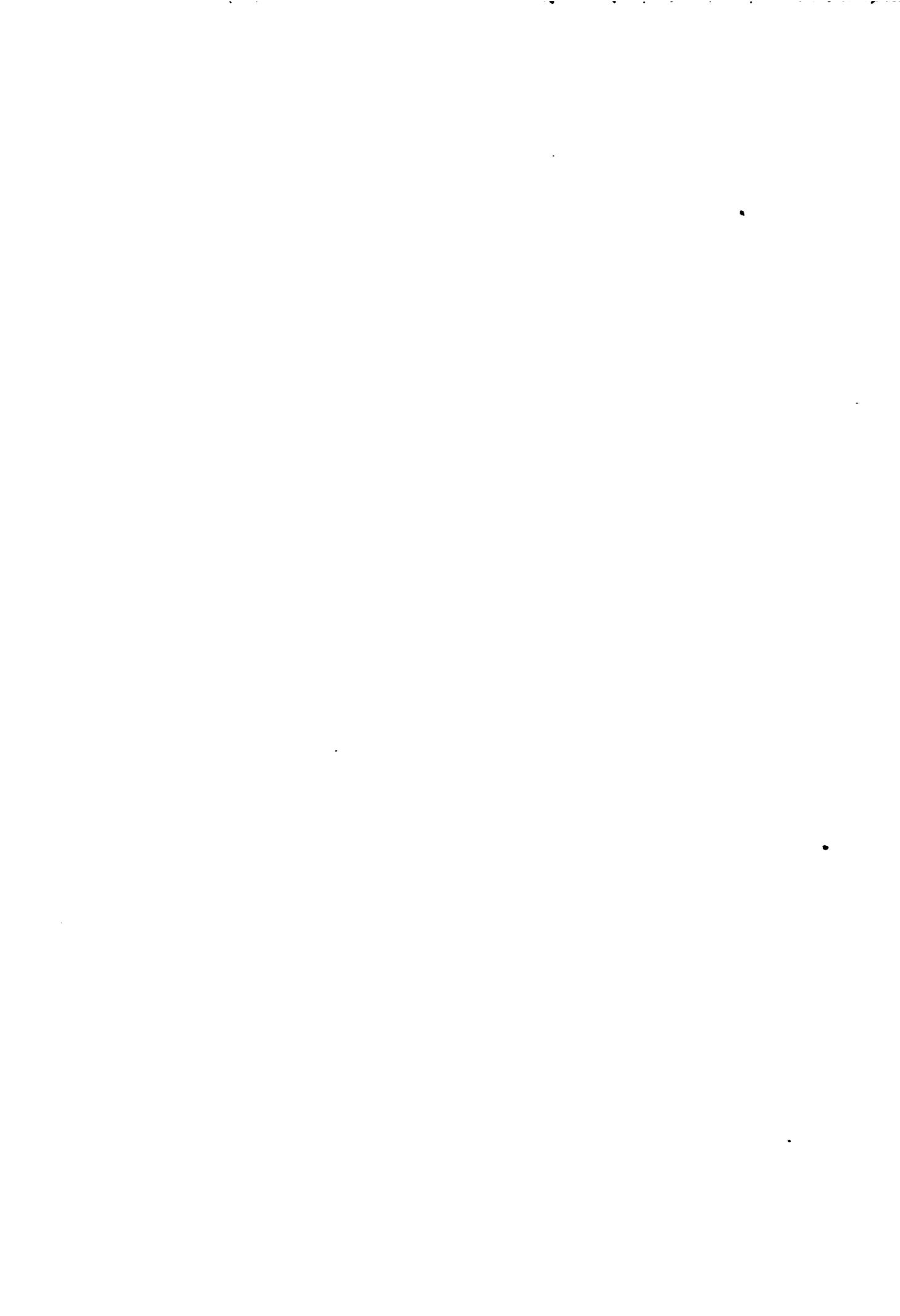
a) OBEJTIVOS.

El Instituto Radiofónico Fe y Alegría, institución no lucrativa, de inspiración humanista cristiana, pretende:

- * Promover y elevar el nivel cultural, social y humano de la población en general y del adulto marginado en particular.
- * Estimular el proceso de auto-responsabilidad y auto-realización de la persona, como sujeto activo de su propia historia y de la historia de Bolivia.
- * Contribuir a descubrir los valores específicos de la nacionalidad boliviana, valorando y difundiendo aquellos aspectos que son relevantes en la cultura e idiosincrasia de Bolivia.
- * Colaborar en la erradicación del analfabetismo puro y funcional en el departamento de Santa Cruz para luego extenderse a otros departamentos del país.
- * Ayudar a asimilar e incorporar al sistema educativo no formal a obreros y campesinos que no tuvieron acceso a los sistemas escolares tradicionales.
- * Preparar al potencial humano para la participación activa y consciente en el proceso de desarrollo económico y social del departamento de Santa Cruz, desarrollo decisivo a nivel nacional.

A estos fines el INSTITUTO RADIOFÓNICO FE Y ALEGRIA (I.R.F.A.) proporcionará al adulto (de más de 14 años) que no ha terminado la primaria, una enseñanza sistemática desescolarizada.

Mediante el programa "EL MAESTRO EN CASA" el adulto podrá vencer cada curso de primaria en un semestre. Al terminar el 5° curso obtendrá el "Certificado o Diploma de Estudios Primarios" según los requisitos del Ministerio de Educación para la Educación Básica de Adultos.



b) METODO.

El método empleado en IRFA, está basado en el Sistema ECCA, creado y puesto en práctica desde 1965 en las Islas Canarias, con la respectiva adaptación a la realidad local y nacional.

° TRES PUNTOS DE APOYO.

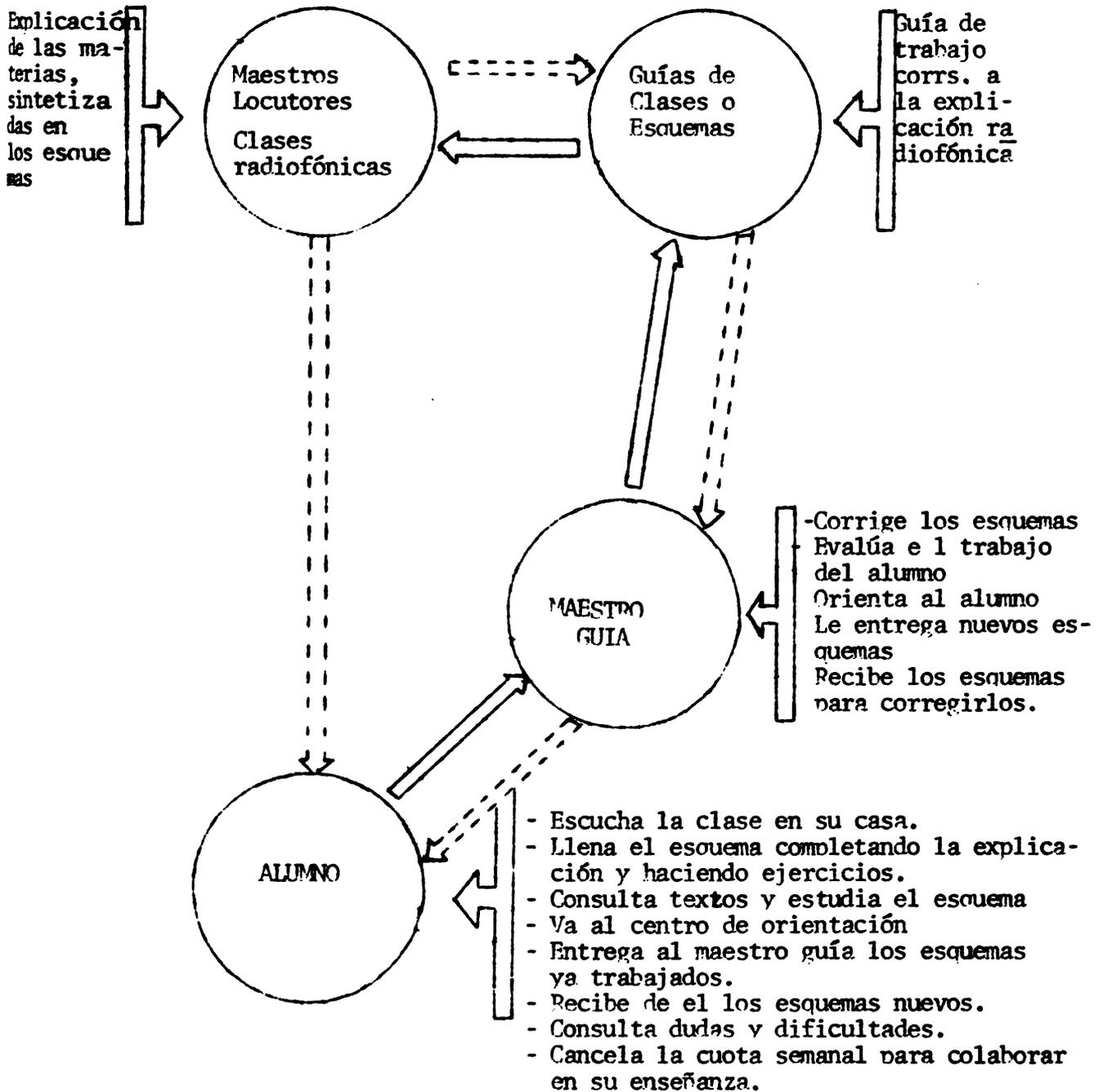
El sistema se apoya fundamentalmente en tres puntos:

- 1 - LOS ESQUEMAS, o material impreso, faceta VISUAL que recoge la experiencia de los libros de texto y fichas de trabajo.
- 2 - LAS CLASES RADIOFONICAS, lo AUDITIVO, con técnicas especiales para captar la atención y promover la ACTIVIDAD del alumno.
- 3 - La tutoría de un MAESTRO GUIA, una vez a la semana, donde se da la relación personal Maestro - Alumno.

° MECANICA O FUNCIONAMIENTO:

El siguiente gráfico nos muestra la mecánica o funcionamiento del sistema:

(a la hoja que sigue)



Es un sistema en donde el alumno VE - OYE - TRABAJA, logrando por esto un buen aprendizaje y captación de la clase.

Semanalmente el alumno recibe 6 0 7 hojas impresas para seguir las explicaciones radiofónicas. El sábado o domingo, en sitio y hora - previamente establecidos se reúnen MAESTRO GUÍA y ALUMNOS. El Maestro Guía recibe del alumno los esquemas de la semana que termina - para evaluarlos. El alumno recibe del Maestro Guía los esquemas de la semana anterior ya corregidos y los esquemas nuevos para la semana siguiente.

La importancia del Maestro Guía es muy grande en este sistema, por la labor de contacto directo personal con el alumno, y por ser la pieza clave en el sistema de evaluación y control.

° RETROALIMENTACION Y EVALUACION.

Un aspecto importante del sistema es el control y evaluación permanente de los alumnos y del sistema mismo.

Semanalmente y con precisión se controla el número de alumnos, inscripciones, deserciones, reincorporaciones, cambio de curso, etc. Periódicamente se evalúa el seguimiento de las clases y el rendimiento de los alumnos.

La evaluación de los esquemas (material pedagógico) y de las clases radiofónicas (ritmo y claridad en las explicaciones, adaptación a los alumnos, etc.) se realiza por un proceso doble: de retroalimentación, Alumno - Maestro Guía - Departamento de Supervisión y control, y otro de autocrítica.

Con todos estos datos se abre un amplio camino a estudios de investigación y evaluación sobre el sistema mismo.

C) PROPIEDADES DEL METODO.

- * Capaz de democratizar la enseñanza y ponerla al alcance de todos los que la necesitan y desean.
- * Eficaz, cuenta con suficientes recursos pedagógicos que garantizan el aprendizaje.
- * Asequible a economías modestas, reduce notablemente el costo de alumno - mes y año.
- * Los alumnos siguen las clases desde su casa sin necesidad de desplazarse. Quizá para muchos la asistencia a un Centro Escolar nocturno les sea imposible.
- * Los profesores explican un texto confeccionado por ellos mismos de acuerdo a los programas oficiales del Ministerio de Educación, adaptados para los adultos.
- * El método está en consonancia con la pedagogía moderna, es "AUDIO-VISUAL-ACTIVO"; el alumno simultáneamente "oye-vé-trabaja", (aprende - haciendo).
- * La enseñanza llega a donde no hay escuelas, el sistema pone un maestro en cada casa.
- * El alumno es agente activo de su propio progreso. El sistema elimina el paternalismo. El alumno colabora con su trabajo serio y es esfuerzo constante e incluso colabora con los gastos que ocasiona su enseñanza.
- * Permite una continua evaluación de los alumnos y del mismo sistema.
- * El sistema llega a autofinanciarse: inicialmente el proyecto es de

ficitario, pero según crece el número de alumnos baja su costo y llega a ser mínimo al mes y año por alumno.

d) RECURSOS NECESARIOS.

Para la ejecución del presente proyecto se requiere:

- 1 - Un equipo de maestros debidamente entrenados capaz de confeccionar el material pedagógico y dictar las clases por radio.
- 2 - Una editora educativa.
- 3 - Una organización para promover, supervizar y evaluar el trabajo de los alumnos y maestros guías.
- 4 - Una emisora o espacios cedidos en emisoras ya existentes.

Coordinados estos recursos el proyecto educativo puede operar.

- EL FUTURO DE BOLIVIA ESTA EN SUS HOMBRES -

PROYECTO / 110/ CTS/BOL I

INTRODUCCION - ANTECEDENTES

El plan de desarrollo nacional ha previsto intensificar y diversificar la producción agronegociaria introduciendo en particular los cultivos forrajeros, permitiendo así rotaciones de cultivo y la extensión de la producción lechera.

La región de Santa Cruz presenta condiciones particularmente favorables por vocación agrícola y ganadera (caña, algodón, soya, arroz, maíz, cultivos alimenticios, ganado lechero, ganado vacuno), con inmensos espacios disponibles.

Gran disponibilidad de los recursos naturales, de fabricas de tratamiento y transformación de productos agrícolas (algodón, caña, soya), implantación de nuevas fabricas (central lechera, aceiteras, refinarias de alcohol, de alimentos balanceados, etc.):

- vastos programas de instalación de colonos en la zona integrada
- éxito de fuertes agrupamientos o colectividades verdaderamente organizadas (Menonitas, Japoneses) dejando ver la posibilidad de desarrollo de la producción familiar;
- desarrollo de la zona asfaltada y electrificada.

Existe una demanda de asistencia técnica por parte de las pequeñas explotaciones familiares; datos obtenidos por la encuesta realizada por COOPP, FOM, MACA-FAO, PIL y confirmados por la encuesta del proyecto.

Se encuentran también instituciones de desarrollo y de asistencia técnica como de búsqueda, servicios técnicos y de vulgarización, pero falta el eslabón antes del crédito agrícola y el equipo, es decir formación sistemática (perfeccionamiento de métodos, de conocimientos, de utilización de medios nuevos, calificación de mano de obra agrícola, de programas de explotación) y el Proyecto se sitúa en esta almena para aportar al mundo rural los conocimientos y la capacidad para su desarrollo, particularmente a la peque

La explotación familiar, que representa la mayoría de los casos. El servicio nacional de formación de mano de obra (FOMO) vinculado al ministerio de trabajo, teniendo autonomía de gestión y administrativa de este programa.

OBJETIVOS DEL PROYECTO O PROGRAMA DE CAPACITACION

Definir, planear, poner en funcionamiento y desarrollar un sistema de formación profesional para el mundo rural, por medio de acciones de corta duración altamente específicas y de contenido fijo o variable, ejecutadas por las unidades móviles.

En una primera fase el proyecto está enmarcado geográficamente en la región de Santa Cruz y en el desarrollo de la producción lechera, especialmente en la zona de recolecta de la PIL (Planta Industrializadora de leche) de Warnes, que debe empezar a funcionar en septiembre (inicialmente debía empezar en mayo de 1977).

La aplicación inicial del proyecto fue concebida desde la fase de estudio sobre un soporte concreto, una línea de fuerza; en un efecto excelente: La planta debe beneficiar, en cuanto entre en funcionamiento, la acción del proyecto y los técnicos deben encontrar en cuanto la fábrica tenga que recolectar la leche a los productores movilizados para recibir la información necesaria.

En efecto, hasta ahora, la leche producida en el campo, lejos de la ciudad, no encontraba el mercado necesario. Sólo el grupo de Menonitas, que es bien organizado, solucionó su problema en la fabricación de queso.

Esta acción no constituye el papel específico y exclusivo del Proyecto; este es más amplio y enfoca la formación profesional rural de forma general con una atención particular para el sector minifundista.

En su primera fase operacional (abril - octubre) el Proyecto dará una enseñanza para permitir a los ganaderos interesados, desarrollar su producción de leche.

Los grupos de explotantes agrícolas que no poseen ganado pero que desean orientarse en esta producción o grupos (cooperativas, comunidades) que deben recibir ganado o en instancia de contratar o de obtener un préstamo a este efecto hacen un caso particular y pueden también aprovechar de esta enseñanza, para evitar los fracasos hemos podido constatar y que habrían podido ser fácilmente evitados si los interesados hubiesen tenido a tiempo oportuno los conocimientos necesarios para preparar y recibir como conviene el ganado.

FORMAS DE ACCION Y TIPOS DE PROGRAMAS QUE SE OFRECEN

La enseñanza

Se trata entonces de tomar el caso a la mayor parte de productores del punto B para llevarlos al punto C de capacitación necesaria. No se trata de una enseñanza de tipo escolar con un programa que se impone a los interesados para la obtención de un diploma, si no de un perfeccionamiento profesional adaptado al nivel técnico de los participantes en vista de objetivos precisos. No es "strictu-sensu" de la enseñanza decantada de una formación general, aclarada en cuanto es necesario por nociones de base, pero aplicadas a la realidad y distribuidas bajo la forma problemas-soluciones. Por ejemplo, es bueno dar algunas nociones de base en cuanto a la alimentación, pero lo que quiere el productor es la aplicación, la fórmula sencilla, la "receta" que le permita saber lo que tiene que dar a tal vaca para obtener la producción óptima económica mente (la hazaña no nos interesa) con las posibilidades que se le ofrecen.

Si les hablamos de proteínas, de glucocidas, de coeficiente de obstrucción etc, sin transportar estos términos y aplicarlos inmediatamente bajo formas concretas nuestra enseñanza no tendría ningún efecto; si le aconsejamos una cosa con los medios que no poseen o que no puedan obtener a corto plazo, nuestra enseñanza es igualmente

inútil y en los dos casos absolutamente negativa psicológicamente. El programa es concebido en el sentido amplio de la producción lechera, es decir que hace intervenir todos los factores que participen directamente o indirectamente a esta producción; como ser;

- Alimentación
- Cultivos forrajeros
- Sanidad animal
- Mejoración genética de la capacidad lechera
- Gestión, organización, equipamiento y desarrollo de las explotaciones
- Tracción animal (facultativo)
- Motorización de la explotación (facultativo).

No podemos establecer inmediatamente una relación entre tracción animal y producción lechera, para que esta pase por el mejoramiento y la creación de pasturas: los cultivos forrajeros y sus operaciones pasan por la utilización de medios físicos más potentes que el trabajo manual del hombre es decir:

- o la tracción animal como medio sencillo y al alcance de cada explotante
- o los medios motorizados, los que subleva problemas de inversión y de amortización:

conviene hacer notar que una explotación lechera intensiva de 20 ha con 10 ha de pasturas y 10 ha de cultivos forrajeros puede perfectamente manejarse con un par de bueyes y ser mucho más rentable que una explotación lechera de 40 ha que utiliza un tractor y que no se puede amortizar en esta sola superficie.

Conviene en efecto hacer comprender al ganadero el alcance de sus acciones de mejorar en el tiempo.

En cuanto completamente la alimentación de su ganado actualmente a base de pasturas más o menos buenas con solamente torta de algodón y un componente mineral o un alimento balanceado obtendrá un



un resultado inmediato; para establecer una pastura necesita, según si compra o produce sus semillas 6 a 18 meses para obtener dicha pastura; si va a introducir un reproductor de raza lechera mejor que el medio de su hato este esperará 3 a 4 años para obtener resultados. En el primer caso se explota el potencial existente en el segundo lo desarrolla.

Es un aspecto solamente de especificación de los problemas de desarrollo rural frente a los del mundo artesanal o industrial: sus inscripciones en un calendario biológico y constantemente pegados a cada parámetro un imponderable un poco más dominado a cada etapa del desarrollo (que supone conocimientos acrecentados y un equipo más eficaz). Decir que un ganadero suscriba a un préstamo y se instala con la intención de tener ganancias con la producción de leche es solamente expresar una hipótesis, la tesis es que llegue más o menos bien, la antítesis es que se coma su hacienda que no tiene la suficiente capacidad de producción. Lo que precede quiere solamente demostrar que la enseñanza en este medio, en el cual los productos "terminados" son el resultado de acciones diversas, múltiples, imbricadas teniendo todas su parte de incertidumbre, encierran difícilmente la materia a tratar y que debe estar concebida de modo a la vez amplio, flexible y pragmático para llegar al éxito:

- amplia para que todas las actividades que concurren a la producción directamente o indirectamente sean tratadas.
- flexible para responder a situaciones diferentes en sí y con los medios disponibles, que suponen acciones diferentes;
- pragmática para incertar exactamente la enseñanza a su punto de encuentro con las realidades. La experiencia demuestra en efecto que los mensajes breves, concisos, enmarcados sobre los medios a poner en acción para sobrepasar el nivel existente y llegar a mejorar resultados valen más para el campesino que una enseñanza exhaustiva que no hará la parte entre el nivel actual que no

see y el nivel a obtener.

LA FORMACION DE INTERVENCION

Por que la información directamente en el medio?

El acercamiento directo de los interesados en el lugar de sus explotaciones, al centro de sus problemas es evidentemente una excelente formula, incomparable, por que permite denoner al mismo ra to en "fase" la formación. No es formación en sí, es formación aplicada, donde cada información no se quedará en el aire sino es que es dirigida para aportar una solución a un problema que existe. La enseñanza llega a ser como un arma que a cada tiro encuentra el blanco en vez de tirar al hazar. Esta forma de distribución permite llegar rapidamente y económicamente a una masa de ganaderos o agricultores.

Un centro es necesario para la formación de b-ase de jovenes agricultores, su enseñanza dará resultados mucho más tarde, en cuanto el jovén sera responsable de su explotación y podrá tener un efecto inducido en el medio humano que lo rodea. Es evidentemente posible hacer la formación acelerada para adultos en un centro, pero en cuanto se trata de una acción a escala nacional, la multiplicación de los centros necesarios puede constituir una carga prohibitiva frente al presupuesto que el país puede conservar a este efecto; en cambio parte de esta inversión aplicada a un sistema móvil permite poner en obra una acción de inmediato.

Un centro necesita de una infraestructura, que tarda a ponerse en función, tiene sus segesiones administrativas; su funcionamiento es apremiado, éstos podrán ir a este centro en periodo intercultural de intereses demostrativos reducidos, en periodo cultural el centro se arriesgará a recibir solamente los desocupados por que un explotante no podrá dejar su granja en aquel momento. El radio/cursillistas /formadores es reducido comparativamente a lo que puede ser su acción directa móvil en los grupos listos a recibirlos.

Por otra parte, lo mismo que dar una formación a un campesino es importante ligar esta formación a los apremios existentes, para permitirles enfrentarles con las dificultades, por que la materia del medio rural está sometido a apremios técnicos, ecológicos, sociales, multiformas, muy severos y es lo más frecuente, aquí el factor limitante de un centro en materia de formación con medios y un contexto diferente a lo de los campesinos concernientes.

El tiempo disponible del explotante responsable (es el que nos interesa primordialmente para que pueda tener este efecto multiplicador en su medio) es siempre muy reducido: llega más o menos fácilmente a encontrar una semana para seguir un cursillo en su pueblo con horarios que el convenga y permitirle así reservar algunas horas cada día para asegurar su trabajo corriente: no concebiera frecuentemente alejarse de su explotación para el mismo periodo a fortiori para un periodo más largo.

Por otra parte, en un centro los técnicos se arriesgan a "aislarse" técnicamente mientras que un técnico móvil, constantemente confrontando problemas diferentes adquiere una amplia y sólida experiencia y está en disposición ante al análisis y al "invento".

El costo de la formación de los cursillistas es generalmente elevado en centros y fuera de los medios presupuestados disponibles para considerar una acción, permitiendo obtener un efecto rápido a gran escala, lo que supone un número de centros insuficientes.

Si se trata con una acción con ayuda exterior., ésta desapareciendo, deja al país cargos recurrentes con posibles dificultades para asumir.

Quando un centro, por un motivo u otro, no ha podido hacer un reclutamiento suficiente numéricamente o en calidad (el problema se encuentra mas que todo allí) trabaja en el vacío. La unidad móvil que se encuentra un grupo no interesado..... va a otra parte.

La acción móvil por su parte puede presentar puntos débiles.

Esta utiliza más que todo el material de demostración que encuentra

en el lugar. Esto es excelente y permite mostrar los defectos, lo que se debe hacer. Este "soporte" es generalmente suficiente para que el participante comprenda, pero hay algunas veces en que, la demostración o el ejemplo de la tarea bien ejecutada sería útil, y que no se puede hacer. Un punto de apoyo y de demostraciones liviano (solo en una zona) puede a este efecto ser interesante, considerando como una ayuda didáctica suplementaria.

La participación prevista puede ser irregular pero el conocimiento del medio permite escoger o constituir con la experiencia grupos con los cuales la participación se asegura. Al principio hemos conocido dos medios fracasos en lugares a donde habíamos hecho una preparación del cursillo sería.

Bases y apremio e xistentes para definir la formación de intervención de la unidad móvil.

- Siendo limitado el campesino quien desea cursillos muy cortos y que quiere volver a su casa cada día y que quiere disponer de algunos de algunas horas para el trabajo corriente de la explotación.
- La eficiencia de la unidad móvil, que supone intervenciones de una duración suficiente para evitar las pérdidas de tiempo y dificultades de organización si tendría que ver más de un grupo a la semana.

Reunir de 15 a 30 participantes en el mismo lugar y en el mismo tiempo no es siempre cosas sencillas en el campo:

- La eficacia de la enseñanza que supone la distribución de una suma de informaciones conjunta de una unidad de tiempo y no una enseñanza cortada en pequeñas dosis repartidas en el tiempo.
- La utilidad pedagógica precisa cortar en dos un cursillo porque el periodo intercursillo, que debe ser a la vez suficiente y no demasiado importante, permitirá a cada participante de pensar, de confrontar las ideas recibidas (enseñanza de base dada la pri

mera semana del cursillo) en base a la realidad y de volver en el segundo cursillo con sus observaciones, sus preguntas. Esto es muy importante para el participante como para el técnico y da al segundo cursillo una eficacia máxima.

Por otra parte, es muchas veces útil situar el segundo cursillo en un periodo biológico diferente.

Estos elementos ha conducido a definir la hipótesis de trabajo siguiente para la unidad móvil:

- primera semana con el grupo concerniente,
- segunda sesión de una semana dos meses más tarde.

Sin embargo, este periodo inter-cursillo de dos meses podría ser llevado a tres o cuatro meses, según la mejor oportunidad para el grupo (flexibilidad a guardar).

Hasta el fin de año en curso, la unidad móvil trabajará tres semanas en el campo y una en el centro. Esa semana de centro estará reservada para un trabajo de grupo cuyo papel es muy importante, para completar los documentos, ayudas didácticas, contactos para completar las informaciones, ajustamientos diversos de la enseñanza, de las técnicas. Este empleo del tiempo será examinado nuevamente en cuanto el Proyecto tenga su ritmo de trabajo asentado.

RESULTADOS OBTENIDOS

El proyecto ha sido operacional desde fines de abril, la experiencia es por lo tanto corta. Hasta ahora podemos dar los elementos siguientes:

- La unidad móvil ha encontrado los mejores participantes en cuanto a la frecuencia del cursillo como el interés de los operarios.
- Cuando se trata de una comunidad, de una cooperativa, la organización del cursillo es generalmente mucho más fácil.
- Los cursillos son capataces y dueños no explotados no han (hasta ahora) presentado el mismo interés, pero la experiencia aquí es insuficiente para concluir. Algunos temerán en efecto ver la introducción de nuevos métodos de trabajo como una complicación

para ellos sin ganancia directa (de todos modos no tienen poder de decisión directa); los otros son muchas veces alejados de sus explotaciones y no tienen el deseo de intervenir directamente para organizar con el camataz el programa de mejoramiento;

- Las demandas de grupos cubren practicamente el calendario hasta febrero de 1978. Desde ahora podemos preveer el pleno empleo de dos unidades móviles desde septiembre.
- Hasta ahora 106 cursillistas han participado al primer cursillo y 33 cursillistas han participado al segundo cursillo que esta en transcurso.

No existen criterios precisos para evaluar una acción en su principio en materia de formación rural, pero las demandas numerosas de pedido y organización de cursillos hechas por grupos vecinos de aquellos que han seguido el cursillos constituye un excelente indice. La puesta en funcionamiento de la fábrica de Warnes, es decir la recolecta de leche que empesará, será un elemento psicológico determinante para movilizar la atención del productor en la necesidad de adquirir los conocimientos necesarios para producir más, mejor, con mayor rentabilidad.

PROYECCION FUTURA

a) a corto plazo

Puesta en funcionamiento de la segunda unidad móvil, en octubre (el reclutamiento y el entrenamiento de un cuadro técnico sería necesaria) y extensión de la enseñanza en las materias.

Ya los técnicos sobresalen el marco de su enseñanza. Aconsejando, en otros ramos de actividad.

Preparación en septiembre de cursillos sobre el mejoramiento de la cría de pollos, de la producción de huevos, de la cría de cerdos, de los cultivos alimenticios, de los cultivos frutales y de cualquier otra enseñanza pudiendo suscitar el crecimiento de la pequeña explotación y a este título la orientación cooperativa y sus implicaciones, los medios que ofrece en un contexto

económico, técnico, social dados; la gestión de explotación en la perspectiva de su desarrollo constituye una enseñanza indisociable de la enseñanza estrictamente técnica.

b) más allá

Al terminar el proyecto, es decir en noviembre de 1978, abarcará posiblemente una nueva extensión geográfica. Esto supondría un estudio de las necesidades, de los medios físicos y presupuestarios, de organización; estudio que tendría que hacerse al fin de 1977, es decir después de los 6 primeros meses de la fase operacional.

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

1. En la política de formación rural

La formación rural no es más que una hoja del desarrollo rural. Sin el crédito agrícola que permite el equipamiento en el sentido amplio del término, el desarrollo se estancaría interminablemente en su primera fase, la más difícil a superar, por que el agricultor debe resolver simultáneamente los problemas ligados desde que sobrepasa la sencilla puesta en valor de las potencialidades, limita en condiciones dadas. Por ejemplo un ganadero que produce actualmente 30 lts. de leche puede producir 50 a 60 lts. con los mismo medios pero con los conocimientos suplementarios y la capacidad necesaria. Es ya un progreso enorme pero para ir más allá de esto no es solamente una cuestión de capacidad sino de equipo; es una mutación de las condiciones de trabajo.

En efecto, un proyecto de formación rural no tiene sentido preciso sino al coordinar estrechamente con un programa de crédito agrícola, de equipo y de asistencia técnica (formación y asistencia técnica debería ser dada por el mismo servicio), colocando bajo la misma autoridad de impulsión para evitar las accio-



nes sectoriales, separadas, juntas en el tiempo o en las orientaciones. Cada institución técnica debe guardar su autoridad en su dominio pero el conjunto debe ser coordinado políticamente. En efecto, un proyecto de formación rural que debe establecerse a una escala importante debe hacer parte de un programa de promoción integrada, por que las acciones de formación, de equipo, de asistencia técnica, de animación deben articularse las unas a las otras funcionalmente y por que los elementos técnicos, sociales, económicos del problema son estrechamente imbricados e indisolubles.

2. El seguimiento de las acciones y la duración de la formación

Hay que decir que el seguimiento de los cursillistas necesitaría rápidamente, con los efectivos previstos, un proyecto más importante que el proyecto de formación por unidades móviles, que llegaría así a la extensión. No debe substituir la acción de este servicio, pero normalmente dejarle la tarea de explotar la acción tomada.

El seguimiento bajo forma de contrato con los líderes de grupo dentro del periodo de inter-cursillo y después del segundo cursillo será efectuado en toda la medida de lo posible.

Pero considerando una otra forma, lo que preferiríamos, adaptando la hipótesis inicial: después de la primera semana una segunda semana para ver la explotación de cada participante y hacer un programa de desarrollo con él.

Entonces la acción llega a ser más completa pero salimos de la formación pura y vamos a reducir el número de cursillistas.

Luego la tercera semana del cursillo, será dada después de 3 o 4 meses, para consolidar las ideas adquiridas y ayudar a este desarrollo.

Este modo de formación no cambiará el contacto con los líderes. Por otra parte a medida que un grupo va evolucionando y es ca-



paz de poder sobrepasar el objetivo previsto es posible añadir a la semana de cursillos ya efectuados el tiempo necesario para distribuir la enseñanza a este efecto. Pero se trata aquí de una programación a largo plazo por que toda evolución requiere tiempo en agricultura y ganadería.

3. El nivel y la formación de los formadores.

Más que para una formación formal, es necesario emplear en el sistema informal, técnicos de buen nivel, escogidos a este efecto y es excelente la opción de FOMD haberlo concebido así.

- No se trata de distribuir, de imponer cursos intangibles, hay que adaptarse a la gente, a las situaciones, contestar a las preguntas en un amplio dominio, sobrepasar la técnica pura, ajustandolo al contexto económico, hacerla pasar a través de gestión y la organización de la explotación en una perspectiva de evolución, saber hacer "lo que se pueda con lo que se tenga".
- Necesitan no solamente tener un volumen de conocimientos suficientes sino saber utilizarlos; análisis inventar, evolucionar.
- Los técnicos deben sobrepasar el marco de su especialidad y adquirir polivalencia; el veterinario debe ser también zootécnico al "razo del suelo", conocer suficientemente agronomía para distribuir una enseñanza completa en cultivos forrajeros, debe poder hablar de cooperativa, de organización de explotación, de tracción animal, etc. El agrónomo deberá extender sus conocimientos en zootecnia, patología, economía, etc.

Esta polivalencia en el terreno se adquiere rápidamente si hay un trabajo de grupo eficaz dirigido hacia la meta y la solución de los problemas que cada uno encuentra.

Aún que se necesita un año para un buen técnico, escogido y de buen nivel para foguarse en este trabajo, se necesita por lo menos 4 meses de preparación con un grupo antes de ser res-

ponsable de una unidad móvil.

Se necesita entonces en la perspectiva de una extensión del Proyecto pensar en la preparación de los formadores antes de su puesta en función.

4. Sobre la evaluación del Proyecto

Un proyecto de formación, es decir de desarrollo en el mundo rural no evalúa después de 3 meses de funcionamiento; sería igualmente difícil evaluarlo a largo plazo. Podemos evidentemente pensar evaluarlo después de un cierto tiempo con los resultados obtenidos por los cursillistas que han seguido los cursillos comparativos a los demás. Esto sería válido como lo hemos visto anteriormente en lo referente a la puesta en vigencia de las potencialidades que pueden ser desarrolladas con los únicos medios que posee el agricultor. Pero cuando se trata de desarrollar una explotación, la formación no es más que uno de los componentes de los medios a poner en obra para obtener el resultado querido.

Si el crédito agrícola o el equino no intervienen al momento de seable la acción empezada se queda al aire, esta desconectada. Una acción de enseñanza de base tal como el desarrollo de las potencialidades lecheras de un hato, por la introducción de un reproductor dará sus primeros frutos prácticamente a los 4 años después de la puesta en vigencia por el explotante, si el explotante tiene los medios para comprar un buen toro ya que no se puede modificar el tiempo de un proceso biológico. Si se trata de una acción de selección, se desarrollara en un tiempo mucho más largo todavía.

Por otra parte hay todo un proceso, una sicología del campesino perfectamente comprensible, que considera las cosas con prudencia y teme embarcarse de un día al otro en una operación. Necesita dejar madurar las cosas, necesita adquirir la confianza en un éxito; es normal, tiene de costumbre muy pocos medios y quie

re tener la seguridad de tener la suerte de su lado antes de pedir un préstamo.

Solamente para comprar un toro de raza necesita, si no tiene los medios, pedir un préstamo al crédito agrícola. Esto lo más frecuente es lento, por que debe hacer tramites que no acostumbra en cuanto tenga el préstamo necesita encontrar un toro, actualmente no es facil. Hacer crecer numericamente un hato no es solamente comprar 10 vacas; antes hay que poner pasturas en los potreros. Lo más corriente se trata de terreno de los cuales hay que chaquear. Es un trabajo muy dificil sin artefactos mecánicos; después hay que sembrarlo o sea comprando directamente semillas o sea multiplicando antes de las semillas etc.

Todo esto, para explicar que una acción de formación en medio rural se evalúa a largo plazo; no hay ejemplo que pueda ser diferente. Los países, los más adelantados en producción lechera por ej. han tenido mucho tiempo para obtener este resultado. No hay milagro en agricultura y ganadería; no hay mas que acciones que se desarrollan en el tiempo, en comparación con el desarrollo de conocimientos y medios y es una razón para que los mensajes de desarrollo lleguen rapidamente a la masa del mundo rural.

5. El empleo eventual de la televisión como medio para multiplicar la acción iniciada.

La televisión representa un medio físico excensional para difundir una enseñanza. Si está utilizada para la ciudad debe estar a fortiori utilizada en el campo donde la dispersión de los interesados pone el problema primordial.

En lo que se refiere a nuestra enseñanza, el contacto directo con el campesino es necesario por varias razones para multiplicar considerablemente el alcance de la acción

XIII-.16

La transmisión por televisión de un curso dado a 15 participantes durante una semana puede tocar por ejemplo 1.500 explotantes en un radio de 100 Km. Para ponerse en contacto con los grupos correspondientes necesitaríamos por lo menos 3 años.

Esto no quiere decir que podemos hacer toda la enseñanza por televisión, pero que se puede reducir la parte en "el terreno" disminuyendo así los gastos de desplazamiento.

Santa Cruz debe poseer a fin de año una instalación de televisión potente. Un estudio concreto sobre la utilización de este medio por nuestro programa parece imponerse.

NOMBRES Y DIRECCIONES

1. Ing. Mario Paes de Barros
Director en Bolivia
Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas-OEA (IICA)
Av. Arce 2308 Telf. 52086 Casilla 6057, La Paz.
2. Ing. Michael Goldway
Asesor en FOMD
Organización Internacional del Trabajo (OIT)
Casilla 686, La Paz.
Ing. Gerard Lescanne
Experto en CINTERFOR
(Montenideo Uruguay).
3. Servicio Nacional de Formación de Mano de Obra (FOMO)
Ministerio del Trabajo.
 - 3.1 Servicios Centrales
Av. Arce 2180 Casilla 288 Telfs. 58638 y 28964, La Paz.
Ing. Fernando Gumiel G.
Director Ejecutivo Nacional.
 - 3.2 Arqt. Javier Ascui
Director Regional
Centro Regional La Paz, Calle Loayza 115, of. 10 Tlf. 60360.
 - 3.3 Ing. Emilio Medina
Director Regional
Ing. Isaac Hurtado
Asesor de Misión Española
Lda. Graciela Mancilla
Monitor Rural
Centro Regional Cochabamba, Calle General Achá 3982 Casilla
2956.

- 3.4 Ing. Antonio Carrasco
Director Regional
Centro Regional Santa Cruz Calle Andrés Ibañez 144, Casilla
1653, Telf. 28902, 39405, 22992.
Ing. Jean Ralitte
Experto Director de OIT
Ing. Juan Kuljis
Codirector de FOM
Programa FOM - OIT Gobierno Suizo.
- 3.5 Dr. Oscar Lazcano
Director Regional
Centro Regional Tarija Calle Suipacha 675 Casilla 64, Telf.
2187, 2306.
Julio Faruk
Director Gerente
Ing. Gabriel Castañeda
Asesor de Misión Española
Granja Escuela Guadalquivir
Canton San Andrés a 16 Km. de Tarija.
4. Sr. René Arancibia
Sr. Miguel Cuellar
Accion Cultural Loyola (ACLO) , Sucre.
5. Sra. Elvira de Tapia
Departamento de Acción Social
Instituto de Investigación Cultural para Educación Popular
(INDICEP), Oruro.
6. Sr. José Marcelo Pacheco
Experto en Cooperativas
Servicio Nacional de Desarrollo de la Comunidad (SNDC)
Calle Fernando Guachalla esq. Ecuador Casilla 1850, La Paz.

7. Sr. Guido Espinoza
Director de Programación Agropecuaria
Corporación de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO)
Casilla 722 Telf. 28250.
8. My. Ricardo Ardiles
Promoción Profesional en el Ejercito (P.P.E)
Cuartel General de Miraflores, Dpto. 111 Telf. 56685, La Paz.
9. Sr. Antonio Schutte
Sr. Martin Van Doarts
Misión Holandesa
Calle Villegas 1250 Sopocachi Casilla 899, La Paz.
10. Sr. Matías Kochlin
Cooperación Técnica Suiza (COTESU)
Edificio Herman of. 705 Casilla 657 telf. 27216, La Paz.
11. Sr. Rudolf Leutz
Voluntarios Alemanes
Calle Pinilla esq. Illimani 2do. piso Casilla 6546 telf. 54063
La Paz.
12. Sr. Pedro Miranda
Recursos Humanos (USAID)
Casilla 673 Telf. 20262, La Paz.
13. Sr. Mario Guzmán
UNICEF
Casilla 6772, La Paz.
14. Ing. Gustavo Loza
CONEPLAN La Paz.
15. Sr. Humberto Portocarrero
Sra. Graciela de Ossio
Fé y Alegría
Plza. Isabela Catolica esq. Avda Arce, Casilla 45 telf. 21866 LP.

16. Prof. Tomas Roque
Proyecto de Desarrollo Rural INGAVI
Calle Murillo esq. Morales, Viacha, La Paz.
17. Sr. José Viscarra
Jefe del Depto. Nacional de Normales
Dirección Nacional de Educación Rural Ministerio de Educación
Edif. Lazarte, Plaza Venezuela telf. 20422, La Paz.
18. Ing. Reynaldo San Martin
Ing. Francisco Pereyra I.
Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria (IBTA)
Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios.





